1. METEOR S3S
2118 131 808 00

EN ISO 20345:2022
S3S FO SR
SIZE:42
ZA/2022/XXX
II/23
Poděbradská 260/59
Hloubětín
198 00 Praha 9
Czech Republic

Značení: Na etiketě vnitř obuvi se nachází následující informace (s uvedením příkladu)
Обозначаване:На етикета вътре в обувката се намира следната информация (с посочване на пример)
Märgistus: Jalatsite sees oleval etiketil on esitatud järgmine teade (koos näitega)
Merkinnät: Jalkineen sisäpuolella olevassa tuotelapussa on seuraavat tiedot (esimerkki)
Marquage : L'étiquette située à l'intérieur des chaussures contient les informations suivantes (avec exemple)
Aanduiding: Op het label binnen in de schoen vindt u de volgende informatie (met voorbeeld)
Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se slijedeće informacije (s navođenjem primjera)
Marcatura: Sull'etichetta all'interno delle calzature si trovano le seguenti informazioni (con l'indicazione dell'esempio)
Ženklinimas: Avalynės viduje etiketėje pateikta ši informacija(su parodytu pavyzdžiu)
Mārķējums: Uz etiketes apavu iekšpusē atrodas šāda informācija (norādot piemēru)
Jelölés: A lábbeli belsejében található címkén a következő információk találhatók (példa feltüntetésével)
Marking: The label inside the footwear contains the following information (with example)
Znakowanie: Na etykiecie wewnątrz obuwia znajdują się następujące informacje (z podaniem przykładu)
Značenie: Na etikete vo notranji obuvi sa nahajdajo naslednje informacije (s navedbo primera)
Marcaje: Pe eticheta din interiorul încălțămintei se află următoarele informații (cu exemplu)
Маркировка:На этикетке внутри обуви указывается следующая информация (с примером)
Σήμανση:Στην ετικέτα στο εσωτερικό του υποδήματος βρίσκεται η ακόλουθη πληροφορία(με παράδειγμα)
Oznake: Na etiketi znotraj čevlja se nahajajo sledeče informacije (z navedbo primerov)
Oznake: Na etiketi unutar obuće nalaze se sledeće informacije (uz navod primera)
Kennzeichnung: Auf dem Etikett im Schuh befinden sich folgende Informationen (mit Anführung eines Beispiels)
Markalama: Ayaqqabının içərisində olan etiket aşağıdakı məlumatları ehtiva edir (nümunə ilə)
Označivanje: Na etiketi unutar obuće navedene su slijedeće informacije (uz primer)
Marca: La etiqueta en el interior contiene la siguiente información (con ejemplos)
Обозначение: Етикетата на вътрешността на обувките е с следната информация (со пример)
Marcado: Na etiqueta no interior do calçado estão as informações seguintes (com um exemplo)
Märkning: Följande information (med exempel) hittas på etiketten inuti skon
Markering: Mærkesedlen inde i fodtøjet indeholder følgende informationer (eksempel)
Merking: På lappen inni fottøyet finnes følgende informasjon (med angitt eksempel)
Merkinnät: Jalkineen sisäpuolella olevassa tuotelapussa on seuraavat tiedot (esimerkki)

1. vzor obuvi / Модел на обувката / jalatsite mudel / jalkineen malli / modèle des chaussures / model schoeisel / model obuće / modello di calzature / avalynės pavyzdys / apavu paraugs / A lábbeli mintája / footwear name / wzór obuwia / vzor obuvi / modelul încălțămintei / образец обувки / ονομασία υποδήματος / vzorec obutve / primer obuće / Modell des Schuhs / Ayaqqabı modeli / Model de calzado / Model na obykn / Name do calçado / Modell / Fodtøyets navn / Fottyets navn / Назва взуття
2. znaka shoki / знак за съответствие / vastavusmärgis / vastaimenmukaisuusmerkki / type du distributeur / naam schoeisel / oznaka sukladnosti / marchio di conformità / atitikties ženklas / atbilstības zīme / a lábbeli neve / mark of conformity / znak zgodności / značka zhody / marca de conformitate / образец обувки / упоследуществуванорета / znak skladnosti / oznaka usklađenosti / Konformitätszeichen / CE markalması / Oznaka sukladnosti CE / Marca de conformidad CE / CE означаване / Marca de conformidade CE / CE-märkning / CE-merking / Merke for CE-samsvar / Знак відповідності CE
3. norma, kterou tato obuv splňuje, dodatečné požadavky kustomerenigte vaseline / ботушки / šarža /Šarža/Charge / Partija / Partie / Partie / Partie

	SYMBOLI	LISÄVAATIMUKSET/OMINAISUUDET
Kako jakline	$p^{(o)}$	Naulaanastumissuoja (min. 1100 N) - metallipohjallinen, testattu Ø 4,5 mm piikillä
	$PL^{(o)}$	Naulaanastumissuoja (min. 1100 N) - ei-metallinen pohjallinen, testattu Ø 4,5 mm piikillä
	$PS^{(o)}$	Naulaanastumissuoja (min. 1100 N) - ei-metallinen pohjallinen, testattu Ø 3 mm piikillä
	Sähköiset ominaisuudet	
	C	Sähkön osittain johtavat jalkineet (maksimiresistanssi 100 kΩ)
	A	Antistaattiset jalkineet (resistanssialue 100 kΩ - 1000 kΩ)
	E	Epäsuotaisten olosuhteiden sietokyky
	HI	Lämpöä eristävä pohjarakenne
	CI	Kylmyyttä eristävä pohjarakenne
	E	Kantaosan iskunvaimennus (vähintään 20 J)
	WR	Vedenpitävä
	M	Jalkapöydänsuoja
	AN	Nilkkasuoja
	CR	Viillonkestävä
	SC	Turvakärjen suojaus hankauksella (Scuff cap)
	SR	Ulkopohjan luistamattomuus keraamisilla lattialaatoilla väliaineen ollessa glyseriini
Päällinen	WPA^{b}	Vettä hylkivä
Ulkopohja	HRO	Kosketuskuumuutta kestävä ulkopohja
	FO	Öljyä ja hiilivetyjä kestävä ulkopohja
	LG	Sopivat tikkailla työskentelyyn

* On valittava yksi kolmesta mahdollisuudesta

* Vettähylkivyys (WPA, S2, S3, S3L, S3S) koskee vain päällismateriaaleja eikä takaa kokonaan täyttä vedenpitävyyttä.

Hybridijalkineen merkintä on „SBH"

TYÖ- JA TURVAJALKINEIDEN LUOKAT				
Luokka	Vaatimukset	EN ISO 20345 mukainen luokka	Turvajalkineet **(SB)**	EN ISO 20347 mukainen luokka	Työjalkineet **(OB)**
		Perusturvavaatimukset		
I tai II	SB tai OB			
I	Kuten SB tai OB, plus Suljetty kantaosa Antistaattinen (A) Kattaosan iskunvaimennus (E)	S1		O1
I	Kuten S1 tai O1, plus Vettä hylkivä päällinen (WPA)	S2		O2
I	Kuten S2 tai O2, plus Naulaanastumissuoja typpistä riippuen Kuvioitu ulkopohja	S3 (typpin P metallipohjallinen) tai S3L (typpin PL ei-metallinen pohjallinen) tai S3S (typpin PS ei-metallinen pohjallinen)		O3 (typpin P metallipohjallinen) tai O3L (typpin PL ei-metallinen pohjallinen) tai O3S (typpin PS ei-metallinen pohjallinen)
II	Kuten SB tai OB, plus Suljettu kantaosa Antistaattinen (A) Kattaosan iskunvaimennus (E)	S4		O4
II	Kuten S4 tai O4, plus Naulaanastumissuoja typpistä riippuen Kuvioitu ulkopohja	S5 (typpin P metallipohjallinen) tai S5L (typpin PL ei-metallinen pohjallinen) tai S5S (typpin PS ei-metallinen pohjallinen)		O5 (typpin P metallipohjallinen) tai O5L (typpin PL ei-metallinen pohjallinen) tai O5S (typpin PS ei-metallinen pohjallinen)
I	Kuten S2 tai O2, plus Koko jalkineen vedenpitävyys (WR)	S6		O6
I	Kuten S3 tai O3, plus Koko jalkineen vedenpitävyys (WR)	S7 (typpin P metallipohjallinen) tai S7L (typpin PL ei-metallinen pohjallinen) tai S7S (typpin PS ei-metallinen pohjallinen)		O7 (typpin P metallipohjallinen) tai O7L (typpin PL ei-metallinen pohjallinen) tai O7S (typpin PS ei-metallinen pohjallinen)

Luokka I: Nahasta ja muista materiaaleista valmistetut jalkineet, lukuun ottamatta kokokumisia tai kokopolymeerisia jalkineita.

Luokka II: Kokopolymeeriset (so. yhtenä kappaleena valetut) jalkineet mukaan luettuna kokokumiset (so. yhtenä kappaleena vulkanisoidut) jalkineet.

Perusvaatimus ulkopohjan luistamattomuus keraamisilla lattialaatoilla väliaineen ollessa glyseroli – symboli SR.

Lisävaatimus ulkopohjan luistamattomuus keraamisilla lattialaatoilla väliaineen ollessa glyseroli – symboli SRA.

Ellei jalkineisiin luistamattomuutta ole testattu, niitä ei saa merkitä merkintä „0".

Hoito: Tarkasta ennen jalkineiden käyttöä ja sen jälkeen esim. kiinnittys ja pohjan eheys – poista vahingoittuneet jalkineet käytöstä. Puhdista vedellä, mieluolla puhdistusaineella ja pehmeällä harjalla. Säilytä jalkineita kuivassa paikassa huoneenlämpötilassa. Käytä sulfetuissa, varsinkin nahkajalkineissa kenkätikuja - se säilyttävät jalkineen muodon. Jos jalkineissiin on imeytynyt vettä tai jos niiden sisäosat ovat kostuneet jalkojen hikoilun vuoksi, kuivaa ne hitaasti lämpötilassa, joka ei ylitä 30°C. Yli 50°C lämpötila vahingoittaa jalkineita, siksi älä kuivaa niitä lämpölähteen päällä tai sen välittömässä läheisyydessä. Laita jalkineisiin ennen kuivausta kenkätuet tai täytä ne sanomalehdillä ja vaihda kostunut paperi useamman kerran kuivauksen aikana. Ennen ensimmäistä käyttökertaa Kyllästä jalkineet ja käsitele ne sopivilla hoitoaineilla ja toista kyllästys säännöllisesti niiden tarkoitetuilla kenkävoiteella.

Varastointi, kuljetus: Alkuperäisessä pakkauksessa, puhtaassa, kuivassa ja tuuletetussa tilassa, ei kosteuden, epäpuhtauksien, homeen tai muiden suojaustaasoja heikentäviien tekijöiden aiheuttamana kontaminoitumista. Älä koskaan säilytä jalkineita raskaiden esineiden alla tai kosketuksissa teräviin esineisiin. Käytä kuljetuksen sopivaa suojapakkausta, esim. alkuperäistä rasian. Varastoitaessa jalkineet

	SYMBOLS	EXIGENCES SUPPLEMENTAIRES /CARACTERISTIQUE
Chaussure complète	$p^{(o)}$	Semelle résistante à la perforation (min 1100 N) – insert métallique, testé avec une pointe Ø 4,5mm
	$PL^{(o)}$	Semelle résistante à la perforation (min 1100 N) – insert non métallique, testé avec une pointe Ø 4,5mm
	$PS^{(o)}$	Semelle résistante à la perforation (min 1100 N) - insert non métallique, testé avec une pointe Ø 3mm
	Propriétés électriques	
	C	Chaussures à conductivité partielle (résistance max. 100 kΩ)
	A	Chaussures antistatiques (plage de résistance 100 kΩ à 1000 kΩ)
	Résistance à un environnement défavorable	
	HI	Isolation du semelage de la chaussure de la chaleur
	CI	Isolation du semelage de la chaussure du froid
	E	Absorption d'énergie dans la zone du talon (min. 20 J)
	WR	Résistante à l'eau
	M	Protection de l'empeigne
	AN	Protection de la cheville
	CR	Résistance à la coupure
	SC	Résistance de l'embout protecteur antiéraflures (Scuff cap)
	SR	Résistance au glissement sur des dalles céramiques avec glycérine
Dessus	WPA^{b}	Résistance à la pénétration et l'absorption d'eau
Semelle	HRO	Résistance à la chaleur de contact
	FO	Résistance aux huiles de combustion – huiles et hydrocarbures
	LG	Maintien sur une échelle

* Il est nécessaire de choisir l'une des trois possibilités

* La pénétration et l'absorption d'eau (WPA, S2, S3, S3L, S3S) concernent uniquement la matière de dessus et ne garantissent pas la résistance à l'eau de la chaussure entière.

Les chaussures hybrides sont marquées « SBH »

CATEGORIES DE CHAUSSURES DE TRAVAIL ET DE SECURITE			
Classe	Exigences	Catégories selon EN ISO 20345 Chaussures de sécurité **(SB)**	Catégories selon EN ISO 20347 Chaussures de travail **(OB)**
I ou II	SB ou OB	Exigences de sécurité de base	
I	Comme SB ou OB, plus Talon fermé Antistatique (A) Absorption d'énergie au talon (E)	S1	O1
I	Comme S1 ou O1, plus Tige résistante à la pénétration et absorption d'eau (WPA)	S2	O2
I	Comme S2 ou O2, plus Semelle résistante à la perforation en fonction du type Semelle à dessin	S3 (insert métallique de type P) ou S3L (insert non métallique de type PL) ou S3S (insert non métallique de type PS)	O3 (insert métallique de type P) ou O3L (insert non métallique de type PL) ou O3S (insert non métallique de type PS)
II	Comme SB ou OB, plus Talon fermé Antistatique (A) Absorption d'énergie au talon (E)	S4	O4
II	Comme S4 ou O4, plus Semelle résistante à la perforation en fonction du type Semelle à dessin	S5 (insert métallique de type P) ou S5L (insert non métallique de type PL) ou S5S (insert non métallique de type PS)	O5 (insert métallique de type P) ou O5L (insert non métallique de type PL) ou O5S (insert non métallique de type PS)
I	Comme S2 ou O2, plus Résistance de la chaussure complète à l'eau (WR)	S6	O6
I	Comme S3 ou O3, plus Résistance de la chaussure complète à l'eau (WR)	S7 (insert métallique de type P) ou S7L (insert non métallique de type PL) ou S7S (insert non métallique de type PS)	O7 (insert métallique de type P) ou O7L (insert non métallique de type PL) ou O7S (insert non métallique de type PS)

* Un valeur de zinc optics moet worden geselecteerd

* Binnendringen en absorptie van water (WPA, S2, S3, S3L, S3S) is alleen van toepassing op de bovenmaterialen en garandeert geen volledige waterdichtheid van de hele schoen.

Hybride schoeisel is aangeduid met „SBH"

CATEGORIE WERK- EN VEILIGHEIDSSCHOENEN			
Klasse	Eisen	Categorie volgens EN ISO 20345 Veiligheidsschoenen **(SB)**	Categorie volgens EN ISO 20347 Werkschoenen **(OB)**

Classe I: Chaussures fabriquées en cuir et d'autres matières, excepté les chaussures tout caoutchouc ou tout polymère.

Classe II: Chaussures tout polymère (c'est-à-dire, formées en bloc) y compris tout caoutchouc (c'est-à-dire, vulcanisées en bloc.)

Exigence de base relative à la résistance contre le glissement sur des dalles céramiques avec laurylsulfate de sodium (SLS) – sans symbole.

Exigences supplémentaires relatives à la résistance contre le glissement sur des dalles céramiques avec glycérol - symbole SR

Si les chaussures ne font pas l'objet d'un essai de résistance au glissement (par exemple, des chaussures spéciales avec pointes, clous métalliques etc.), elles sont marquées « 0 »

Tableau: Taxon kattan valmistuvat ja muut ostosoipimuksen vastaiset seikat. Takuu ei kata jalkineiden ominaisuuksien muutoksia, jotka ovat syntyneet ajan kulussa kulumisen tai materiaalin ominaisuuksien luonnollisen muutoksen seurauksena, eikä vikoja tai puutteita, jotka johtavat jalkineiden oikean käytön- ja hoitotavan sääntöjen ja periaatteiden laiminlyönnistä. Virheellisesti valittu jalkineen typpyi, koko tai leveys ei ole hyväksyttävä syy myöhemmälle reklamaatiolle.

Häivttäimene: voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Ulkopohjan luistamattomuus: On otettava huomioon, että jalkineen ja lattiapäällysteen typpyi ja likaisuus vaikuttavat ulkopohjan luistamattomuuteen. Hyvin liukkaalla (esimerkiksi märkä- tai mineraaliöljyn likaamalla yms.) lattialla ei ole mahdollista varmistaa jalkineen luistamattomuutta tai se on huomattavasti heikentynyt. Tällaisissa tapauksessa on yleensä ainoa ratkaisu jobo estää kontaminoitumisen tai puhdistaa lattia välittömästi. Myös käytettässä jalkineita ulkona raskassa tai kuraisessa maastossa voivat eriliaset epäpuhtaudet, kuten kura tai sora tukkia jalkineen pohjakuvioinnin. Ulkopohjan luistamattomuuden heikentymisen lika, kuharuoste, voiteluaineen, ympäristöstä tulevan lian aiheuttama hajoaminen ja tuotteen kestoiän ylittyminen voivat olennaisesti heikentää jalkineen luistamattomuutta.

Naulaanastumissuoja: Jos jalkineessa on pistonkeitävä pohjallinen, on otettava huomioon, että jalkineen pistonkestävyys on mitattu laboratoriossa standardisoituja piikkejä ja voimia käyttäen. Pistokohtaisen omaavat naulat ja suoraan ympäristöstä tulevan lian tai pistoriskit. Tällaisissa olosuhteissa on harkittava muitakin ennalta ehkäisevä toimenpiteitä. Turvajalkineissa käytetään nykyisin kolmen eri typpin pistonkestävää pohjallista. Ne on valmistettu joko metallista tai ei-metallisista materiaaleista, jotka on valittava typöön liittyvien riskien arvioinnin perusteella. Kaikki typpit suojaavat pistolta, mutta jokaisella niistä on omat etunsa ja huonot puolensa mukaan luettuna seuraavat:

- **Metallinen typpi (esim. S1P, S3):** Terävän esineen muoto/vaarallisuus (esim. halkaisija, geometria, terävyys) vaikuttaa siihen vähemmän, mutta jalkineen kokonaispaino voi olla jopa jalkineen vähämmän sopiva tiettyä käyttöä varten.
- **Ei-metallinen typpi (PS tai PL tai esim. luokka SIPS, S3L):** Voi olla kevyempi ja joustavampi ja voi peittää suuremman alueen, mutta pistonkestävyyteen vaikuttaa enemmän terävän esineen muoto/vaarallisuus (esim. halkaisija, geometria, terävyys). Pohjallisten ratamun suojan suhteen on valitavissa kaksi typpyä. Typpi PS voi antaa paremman suojan pienemmän halkaisijan omaavilla piikeillä kuin typpi PL.

ANTISTAATTISIA JALKINEITA KOSKEVA HUOMAUTUS

Antistaattisia jalkineita pitäisi käyttää silloin, kun on tarpeen minimoida staattisen sähkön kertyminen johtamalla sähköstaattinen varaus pois kipinän aiheuttamaan esim. herkästi syttyvien aineiden ja kaasujen syttymisen estämiseksi ja ellei voida täysin sulkea pois sähkölaitteen tai jännitteisten osien aiheuttamaa sähköiskuvaraa. On kuitenkin huomautettava, ettei antistaattinen jalkine voi antaa riittävää suojaa sähköiskulta, sillä se mahdostaa vain vastiksen maan ja ihmisen kehon kesken. Antistaattisen jalkineen eivät voi olla suojaa ulkoisen sähkökaasmustöön. On otettava huomioon, että antistaattiset jalkineet eivät voi taata riittävää suojaa sähköstaattisen purkauksen aiheuttamalta sähköiskulta, sillä ne vain muodostavat resistanssin jalan ja maan välille. Ellei sähköiskuvaraava voida täysin poistaa, on käytettävä muita toimenpiteitä tämän vaaran estämiseksi. Näiden toimenpiteiden ja muiden alempana esitettyjen seikkojen pitäisi olla osana työtapaturmien ennaltaehkäisyohjelmaa.

Antistaattiset jalkineet eivät suojaa vaihto- tai tasajännitteen aiheuttamilta sähköiskuilta. Jos on olemassa vaara, että työntekijä joutuu alttiiksi millaiselle tahansa vaihto- tai tasajännitteelle, on vakavalta tapaturmalta suojautumisen vuoksi käytettävä sähköä eristävää jalkineita. Antistaattisen jalkineiden sähköinen resistanssi on riittävän pieni, jotta ihmisen ja maan kesken ei kerrytä sähköstaattisen kipinän, liikaamisen tai koteuden vaikutuksen vuoksi muuttua huomattavasti. Kosteassa ympäristössä ei näillä jalkineilla ole vaadittuja ominaisuuksia.

Käytettässä luokan I jalkineita pidemmän ajan ne voivat absorboida kosteutta ja kosteassa tai märässä ympäristössä niistä voi tulla sähköä johtavat. Luokan II jalkineet kestävät kosteutta ja märkyyttä ja niitä pitäisi käyttää silloin, kun on olemassa vaara näille olosuhteille altistumisesta.

Käytettässä jalkineita olosuhteissa, joissa ulkopohjan materiaali kontaminoituu, pitäisi käyttäjän tarkastaa jalkineiden antistaattiset ominaisuudet ennen ensimmäistä vaarallisen tilaan menoa.

Käytettässä antistaattisia jalkineita pitäisi lattian resistanssin olla sellainen, ettei se heikennä jalkineiden suojaominaisuuksia. On suositeltava ja ihanteellinen, ettei käyttäjä suorittaa sähköisiä kosteusmittauksia ennen kuin on varmistettu, että jalkineet kykenevät niiden käyttöympäristössä täyttämään sähköstaattisen varauksen pois johtamiselle asetetut vaatimukset ja antamaan jalkineita käytössä koko käyttöikänsä ajan. On suositeltava, että käyttäjä suorittaa sähköisen resistanssin tarkastukset itse säännöllisin väliajoin. Näiden mittausten ja muiden alempana esitettyjen kokeiden pitäisi kuulua työtapaturmien ehkäisyn yleisiin ratineihin.

Käytettässä jalkineita olosuhteissa, jossa ulkopohjan materiaali voi kontaminoitua aineilla, jotka voivat lisätä jalkineiden sähköistä resistanssia, pitäisi käyttäjän tarkastaa jalkineiden sähköiset ominaisuudet aina ennen vaarallisen tilaan menoa.

On varmistettava, että jalkineet kykenevät niiden käyttöympäristössä täyttämään sähköstaattisen varauksen pois johtamiselle asetetut vaatimukset ja antamaan jalkineita käytössä koko käyttöikänsä ajan. On suositeltava, että käyttäjä suorittaa sähköisen resistanssin tarkastukset itse säännöllisin ja lyhyin väliajoin.

SÄHKÖÄ OSITTAIN JOHTAVIA JALKINEITA KOSKEVIA HUOMAUTUKSIA

Sähköä osittain johtavia jalkineita on käytettävä silloin, kun on tarpeen minimoida sähköstaattisen varaus mahdollisimman lyhyesti ajassa esimerkiksi räsiäräkeissä räjähtävä aineita. Sähköä osittain johtavia jalkineita ei pitäisi käyttää, ellei vaihto- tai tasajännitteisen sähköiaitteiden aiheuttama sähköiskun vaara ole hyväksyttävän pienen. Ne eivät ole suojaksi ole ollenkaan sähköä johtavuuden vuoksi sulettu. Jalkineiden osittaisen johtavuuden varmistamiseksi on uusien jalkineiden sähköisen resistanssin rajaksi asetettu 100 kΩ.

Sähköä johtavasta materiaalista valmistettujen jalkineiden sähköinen resistanssi voi kärjen aikana muuttua huomattavasti jalkineiden taipumisen ja likaantumisen vuoksi ja voisi olla niin pieni, ettei se ole riittävä suojaamaan sähköstaattisen varauksen aiheuttamilta sähköiskuilta. Jos jalkineen on ympäristö, jossa sähköiskun vaara on olemassa, ei suositeltava, että käytettässä jalkineita, jotka ovat lähellä jalkineiden sähköistä resistanssia, pitäisi käyttäjän tarkastaa jalkineiden sähköiset ominaisuudet aina ennen vaarallisen tilaan menoa.

Näiden mittausten ja muiden alempana esitettyjen kokeiden pitäisi kuuluta työtapaturmien ehkäisyn yleisiin ratineihin.

Käytettässä jalkineita olosuhteissa, jossa ulkopohjan materiaali voi kontaminoitua aineilla, jotka voivat lisätä jalkineiden sähköistä resistanssia, pitäisi käyttäjän tarkastaa jalkineiden sähköiset ominaisuudet aina ennen vaarallisen tilaan menoa.

On suositeltava käyttää sähkövarausta purkavaa sukka. Käytettässä sähköä osittain johtavia jalkineita pitäisi lattian resistanssin olla sellainen, ettei se heikennä jalkineiden suojaominaisuuksia.

Käytyn yhteydessä ei jalkineen sisäpohjan ja jalan välissä pitäisi olla mitään eristävä osia. Jos sisäpohjan ja jalan välissä käytetään millaista tahansa välikerrosta (so. irtopohjallinen, sukka), pitäisi yhdistelmän jalkine/välike sähköiset ominaisuudet tarkastaa.

Irtopohjallinen: Jos irtopohjallisella on varustettu irtopohjallisella, on testaan (ergonomiset ja suojaominaisuudet) suorittettu näiden pohjallisten kanssa. Jalkineita saa käyttää vain näiden pohjallisten kanssa. Pohjalliset saa vaihtaa vain jalkineen tai pohjallisten valmistajan toimittamin vastaavin pohjallisiin, jotka yhdessä turvajalkineiden (työjalkineiden) kanssa täyttävät täysin vastaavan standardin vaatimukset. Ilman irtopohjallista toimittaessa jalkineet on myös testattu ilman näitä pohjallisia. Niissä voidaan käyttää vain irtopohjallisia, jotka yhdessä näiden turvajalkineiden (työjalkineiden) kanssa täyttävät vastaavan standardin vaatimukset.

Nauhaanastumissuoja: Jos jalkineessa on pistonkestävä pohjallinen, on otettava huomioon, että jalkineen pistonkestävyys on mitattu laboratoriossa standardisoitujen piikkejä ja voimia käyttäen. Pistokohtaisen omaavat naulat ja suoraan ympäristöstä tulevan lian tai pistoriskit. Tällaisissa olosuhteissa on harkittava muitakin ennalta ehkäisevä toimenpiteitä. Turvajalkineissa käytetään nykyisin kolmen eri typpin pistonkestävää pohjallista. Ne on valmistettu joko metallista tai ei-metallisista materiaaleista, jotka on valittava typöön liittyvien riskien arvioinnin perusteella. Kaikki typpit suojaavat pistolta, mutta jokaisella niistä on omat etunsa ja huonot puolensa mukaan luettuna seuraavat:

- **Metallinen typpi (esim. S1P, S3):** Terävän esineen muoto/vaarallisuus (esim. halkaisija, geometria, terävyys) vaikuttaa siihen vähemmän, mutta jalkineen kokonaispaino voi olla jopa jalkineen vähämmän sopiva tiettyä käyttöä varten.
- **Ei-metallinen typpi (PS tai PL tai esim. luokka SIPS, S3L):** Voi olla kevyempi ja joustavampi ja voi peittää suuremman alueen, mutta pistonkestävyyteen vaikuttaa enemmän terävän esineen muoto/vaarallisuus (esim. halkaisija, geometria, terävyys). Pohjallisten ratamun suojan suhteen on valitavissa kaksi typpyä. Typpi PS voi antaa paremman suojan pienemmän halkaisijan omaavilla piikeillä kuin typpi PL.

Port des chaussures, durée de vie : Ces chaussures ont été fabriquées à partir de matières de haute qualité, mais compte tenu des conditions sur le lieu de travail et de l'usure, certaines propriétés de protection s'estompent. Le fabricant n'est pas en mesure de prévoir la date d'utilisabilité pendant l'utilisation. La durée d'utilisabilité peut être influencée par de nombreux facteurs, tels que rayons UV, froid, chaleur, eau, sel, etc. En cas d'endommagement des parties sécurité des chaussures ou de la semelle ou de la tige, utilisez une nouvelle paire de chaussures.

Avertissement : Il est interdit de modifier les chaussures.

Garantie: La garantie s'applique aux défauts de fabrication ou à tout autre litige avec le contrat de vente. La garantie ne s'applique pas aux changements des propriétés des chaussures, survenus pendant la durée de garantie suite à l'usure ou aux changements naturels des propriétés de la matière ou aux défauts ou imperfections consécutifs aux non respect des règles et des principes d'utilisation et d'entretien corrects des chaussures. Le type, la pointure ou la largeur des chaussures mal choisis ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation ultérieure.

Liquidation : en conformité avec la législation en vigueur.

Résistance au glissement : Notez que le degré de protection anti-glissement est déterminé par le type de chaussures, par le type de revêtement de sol et par la pollution. Vos chaussures ne peuvent pas vous protéger ou la protection sera considérablement réduite en cas de glissement dû à un revêtement de sol humide ou pollué par des substances huileuses ou graisseuses. Le sol doit être sec et propre. Si ce n'est pas le cas de figure, le seule solution consiste souvent à empêcher la contamination ou à supprimer immédiatement les salissures. La marche à l'extérieur sur un terrain lourd ou boueux peut elle-aussi boucher le dessin des chaussures pare diverses impuretés, boue ou gravier. Les impuretés accumulées dans le dessin de la semelle, l'usure, l'endommagement, la dégradation due à la chaleur, les contaminants de l'environnement ou le dépassement de la durée de vie peuvent avoir un impact considérable sur la résistance au glissement.

Résistance à la perforation : Si les chaussures sont équipées d'un insert contre la perforation, notez que la résistance des chaussures à la perforation a été mesurée à partir de clous et d'une pointe dans un laboratoire à l'aide des normes de tests standardisés. Les clous et les pointes rencontrés dans des chargers statiques ou dynamiques plus importantes augmentent le risque de perforation. Dans ce cas, il convient de prévoir d'autres mesures de prévention. Actuellement, les chaussures sont disponibles avec trois types d'inserts résistants à la perforation. Il s'agit de types en matières métalliques ou non métalliques qui offrent chacun des niveaux de protection différents. Le choix en évaluant les risques relatifs au travail effectué. Tous les types offrent une protection contre le risque de perforation, mais chaque type présente d'autres avantages ou inconvénients, y compris les suivants :

- **Type métallique (par ex. S1P, S3) :** Moins impacté par la forme de l'objet tranchant/danger (par exemple, diamètre, géométrie, acuité), mais, comparé aux non métalliques, il peut ne pas couvrir la totalité de la surface de la plante du pied.
- **Type non métallique (PS ou PL ou catégorie telles que SIPS, S3L) :** Peut être plus léger, flexible et offrir une couverture plus grande, mais la résistance à la perforation peut varier plus en fonction de la forme de l'objet tranchant/danger (c'est-à-dire, diamètre, géométrie, acuité). Deux types sont disponibles en fonction de la protection offerte. Par rapport au type PL, le type PS peut proposer une protection plus adéquate contre des objets de plus petit diamètre.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX CHAUSSURES ANTISTATIQUES

Les chaussures antistatiques devraient être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de l'électricité statique en éliminant la charge électrostatique, de façon à prévenir le risque d'inflammation suite à une étincelle, par exemple, de matières et vapeurs inflammables et lorsque le risque d'électrocution provoquée par un dispositif électrique ou une pièce sous tension n'est pas complètement écarté. Notez que les chaussures antistatiques ne constituent pas une protection suffisante contre l'électrocution. Elles ne constituent pas un dispositif de protection et ne sont pas conçues pour offrir une protection, il peut ne pas exister de protection contre l'électrocution, si les chaussures ne sont pas seules à porter. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas au travail sur des installations électriques sous tension. Il faut notez que les chaussures antistatiques ne fournissent pas une protection suffisante contre une électrocution de la charge statique car elles créent uniquement une résistance entre le pied et le sol

Calzatura completa	A	Calzatura antistatica (intervallo di resistenza da 100 kΩ a 1000 kΩ)
	Resistenza agli ambienti difficili	
	HI	Isolamento del fondo della calzatura dal calore
	CI	Isolamento del fondo della calzatura dal freddo
	E	Assorbimento di energia nella zona del tallone (min. 20 J)
	WR	Resistente all'acqua
	M	Protezione del collo del piede
	AN	Protezione del malleolo
	CR	Resistenza al taglio
	SC	Resistenza della punta di rivestimento all'abrasione (Scuff cap)
	SR	Resistenza allo scivolamento su piastrelle in ceramica con glicerina
Parte superiore[c]	WPA[b]	Resistenza alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua
Suola	HRO	Resistenza al calore di contatto
	FO	Resistenza all'olio combustibile – oli e idrocarburi
	LG	Stabilità sulla scala

[c] È necessario selezionare una delle tre opzioni

[b] La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua (WPA, S2, S3, S3L, S3S) riguardano solo i materiali superiori e non garantisce la completa impermeabilità dell'intera calzatura.
Le calzature ibride sono contrassegnate con "SBH"

CATEGORIE DI CALZATURE DA LAVORO E DI SICUREZZA

Classe	Requisiti	Categoria secondo EN ISO 20345 Calzatura di sicurezza (SB)	Categoria secondo EN ISO 20347 Calzatura da lavoro (OB)
I oppure II	SB oppure OB	Requisiti di sicurezza di base	
I	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	S1	O1
I	Come S1 oppure O1, più Tomaia resistente alla penetrazione e all'assorbimento di acqua (WPA)	S2	O2
I	Come S2 oppure O2, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	S3 (inserto metallico tipo P) oppure S3L (inserto non metallico tipo PL) oppure S3S (inserto non metallico tipo PS)	O3 (inserto metallico tipo P) oppure O3L (inserto non metallico tipo PL) oppure O3S (inserto non metallico tipo PS)
II	Come SB oppure OB, più Zona del tallone chiusa Antistatica (A) Assorbimento di energia nella zona del tallone (E)	S4	O4
II	Come S4 oppure O4, più Suola resistente alla perforazione secondo il tipo Suola con battistrada	S5 (inserto metallico tipo P) oppure S5L (inserto non metallico tipo PL) oppure S5S (inserto non metallico tipo PS)	O5 (inserto metallico tipo P) oppure O5L (inserto non metallico tipo PL) oppure O5S (inserto non metallico tipo PS)
I	Come S2 oppure O2, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	S6	O6
I	Come S3 oppure O3, più Impermeabilità delle calzature complete (WR)	S7 (inserto metallico tipo P) oppure S7L (inserto non metallico tipo PL) oppure S7S (inserto non metallico tipo PS)	O7 (inserto metallico tipo P) oppure O7L (inserto non metallico tipo PL) oppure O7S (inserto non metallico tipo PS)

Classe I: Calzature in cuoio e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o interamente polimeriche.
Classe II: Calzature interamente polimeriche (ovvero sagomate intere), comprese quelle interamente in gomma (ovvero interamente vulcanizzate.
Requisiti di base per la resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con sodio lauril solfato (SLS) – senza simbolo.
Requisito aggiuntivo di resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica con glicerolo – simbolo SR
Se la calzatura non è testata per la resistenza allo scivolamento (ad es. calzature speciali con punte, borchie metalliche ecc.), è contrassegnata con il marchio "-".

Manutenzione: Prima e dopo l'uso della calzatura si prega di controllare ad es. la chiusura e l'integrità della suola – scartate le calzature danneggiate. Pulite con acqua, un detergente delicato e una spazzola morbida. Non usare mai sostanze come alcool, solventi, benzina o altre sostanze chimiche. Dopo l'uso riponete le calzature in un luogo asciutto a temperatura ambiente. Dopo l'uso nelle calzature chiuse, soprattutto in quelle in cuoio, ci vanno le forme per scarpe - mantengono la forma della calzatura. Se ha avuto luogo un'infiltrazione dell'acqua nella calzature, oppure la parte interna è diventata umida a seguito della sudorazione del piede, asciugatela lentamente, ad un temperatura non superiore ai 30°C. Le temperature superiori ai 50°C danneggiano le calzature, per questo non asciugatele su una fonte di calore o nelle sue immediate vicinanze. Prima dell'asciugatura mettete le calzature nelle forme per scarpe, eventualmente riempite le calzature con della carta di giornale e durante l'asciugatura sostituite più volte la carta umida. Prima del primo utilizzo impregnate e trattate le calzature con dei prodotti per la cura, in seguito impregnate periodicamente con una crema adatta allo scopo.
Stoccaggio, trasporto: Nella confezione originale, in un luogo pulito, asciutto e ventilato, al riparo dalla contaminazione con l'umidità, la sporcizia, le muffe o rispettivamente gli altri fattori che riducono il grado di protezione. Non riporre mai la calzatura sotto oggetti pesanti o a contatto con oggetti appuntiti. Per il trasporto, utilizzare un imballaggio protettivo adatto, ad esempio la scatola originale. Se conservato in condizioni normali (temperatura e umidità relativa), la durata di conservazione è di regola di 4 anni)
Utilizzo delle calzature, durata: Queste calzature sono state prodotte con materiali di alta qualità, ma a causa delle condizioni sul luogo di lavoro e l'usura alcune proprietà protective vengono gradualmente meno. Il produttore non può prevedere la data di scadenza durante l'uso. Molti fattori possono influenzare la durata di conservazione, come raggi UV, freddo, calore, acqua, sale e altro ancora. In caso di dubbi alle parti di sicurezza della calzatura o alla suola o alla tomaia utilizzare un nuovo paio.
Attenzione: La calzatura non dovrebbe essere manomessa.
Garanzia: La garanzia copre i difetti di fabbricazione, oppure le altre divergenze rispetto al contratto di acquisto. La garanzia non si applica ai cambiamenti nelle proprietà delle calzature verificatesi durante il tempo e causate dall'usura, o dai cambiamenti naturali delle proprietà del materiale, oppure ai difetti e alle carenze derivanti dal mancato rispetto delle regole e dei principi per un uso e una manutenzione corretti delle calzature. Una tipologia, grandezza e larghezza delle calzature scelte in modo errato non possono essere motivo valido per successivi reclami.
Smaltimento: in conformità con la legislazione vigente.
Resistenza allo scivolamento: Tenere conto del fatto che il grado di protezione antiscivolo dipende dal tipo di calzatura, dal tipo di rivestimento del pavimento e dalla sporcizia. La calzatura potrebbe non proteggervi o la protezione sarà significativamente ridotta se scivoli a causa di rivestimenti del pavimento molto scivolosi (ad es. sporco con olio da cucina o minerale ecc.) In tali circostanze, spesso l'unica soluzione è prevenire la contaminazione oppure rimuovere immediatamente la contaminazione. Inoltre, camminare all'aperto su terreni difficili o fangosi può ostruire il battistrada delle scarpe con dei rifiuti come fango o ghiaia. La sporcizia che si accumulata nell'impronta della suola, il danneggiamento, il deterioramento dovuto ad alcuni contaminanti ambientali o il superamento della durata del ciclo di vita possono influire in modo significativo sulla resistenza allo scivolamento.
Resistenza alla perforazione: Se la calzatura è dotata di una soletta antiforatura, si prega di notare che la resistenza alla perforazione della calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando mandrini e forze standardizzati. Chiodi di diametro più piccolo e carichi statici o dinamici più elevati aumentano il rischio di foratura. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Attualmente, esistono tre tipi generali di solette resistenti alla perforazione disponibili nella calzatura. Si tratta di tipi in materiali metallici e non metallici che devono essere selezionati sulla base di una valutazione dei rischi legati al lavoro. Tutti i tipi forniscono protezione contro il rischio di foratura; ma ognuno ha diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui:
- **Tipo di metallo (ad es. S3P, S3L):** Può essere influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito/perforato (ad es. chiodo, cacciavite, pezzo di metallo, ecc.) a date le tecniche di produzione delle calzature potrebbe non coprire l'intera parte inferiore del piede.
- **Tipo non metallico (PS oppure PL o categoria ad esempio S3PS, S3L):** Può essere più leggera, più flessibile e fornire una maggiore copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare di più a seconda della forma dell'oggetto appuntito/perforato (ovvero diametro, geometria, appuntito). In termini di protezione contro forme più sfuggenti/strane tipo il tipo P può offrire una copertura più ampia e può adatta contro oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

AVVISO SULLE CALZATURE ANTISTATICHE
Le calzature antistatiche andrebbero utilizzate in quelle situazioni in cui è necessario minimizzare l'accumulo di elettricità statica scaricando la carica elettrostatica per evitare il pericolo d'ignizione di una scintilla, ad esempio di sostanze o vapori infiammabili, oltre che nelle situazioni in cui non è del tutto escluso il rischio di scosse elettriche provenienti da apparecchiature elettriche oppure comportanti un rischio minimo. È necessario osservare che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione sufficiente contro le scosse elettriche dato che creano soltanto una resistenza tra la terra e il piede. Antistatiche oltre neni vhodná pro práci na elektrických instalacích pod napětím. È necessario osservare che le calzature antistatiche non possono garantire un'efficiente copertura antistatica dato essere realizzate con materiali che creano soltanto una resistenza tra la terra e il piede. Nel caso in cui il rischio di scosse elettriche non può essere escluso completamente, sono necessarie altre misure per evitare questo rischio. Queste misure unitamente alle altre prove di cui sotto dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.
Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche con tensione alternata o continua. In presenza del rischio di ciesse esposti a qualsiasi tensione alternata o continua, è necessario utilizzare calzature elettricamente isolanti che proteggano da lesioni gravi.
La resistenza elettrica delle calzature antistatiche diminuisce notevolmente durante l'uso. Le calzature antistatiche che si fanno sporche o bagnate possono essere interessate dalla flessione, dalla sporcizia o dall'umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in ambienti umidi.
Se le calzature di classe I vengono indossate per un periodo prolungato ti tempo, possono assorbire l'umidità e in un ambiente umido possono diventare conduttive. Le calzature di classe II sono resistenti all'umidità e all'umidità e dell'umidità e devono essere utilizzate in presenza del rischio di tali condizioni.
Se le calzature vengono indossate nelle condizioni in cui si verifica la contaminazione del materiale della suola, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in una zona pericolosa.
Là dove vengono utilizzate le calzature antistatiche la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire sulla funzione protettiva delle calzature. Si consiglia di utilizzare calze antistatiche.
Il guindi necessario garantire che le calzature di chi le indossa, in combinazione con l'ambiente, siano in grado di svolgere la funzione di dissipazione statica richiesta e fornire protezione per tutta il suo ciclo di vita. Si consiglia di introdurre delle prove interne della resistenza elettrica e di eseguirle ad intervalli regolari. Queste misure unitamente alle altre prove di cui sotto dovrebbero essere parte integrante del programma di prevenzione degli infortuni sul lavoro.
Se le calzature vengono indossate nelle condizioni in cui si verifica la contaminazione del materiale della suola, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà elettriche delle calzature, gli utenti dovrebbero controllare sempre le proprietà elettriche delle calzature prima di entrare in una zona pericolosa.
Si consiglia di utilizzare calzini che dissipano la carica elettrica. La dove vengono utilizzate le calzature parzialmente conduttive la resistenza del pavimento dovrebbe essere tale da non interferire sulla funzione protettiva delle calzature.
Durante l'utilizzo tra la soletta di tensione delle calzature e il piede dell'utente non ci dovrebbe essere nessun componente isolante. Nel caso in cui venga inserito un qualsiasi sottopiede tra la soletta e il piede dell'utente andrebbero nuovamente testate le proprietà elettrica della combinazione calzature/fodera.
Solette e sottopiedi: Se le calzature di sicurezza sono dotate di un sottopiede rimovibile, allora i test (della proprietà ergonomica e protettiva) sono stati eseguiti con questo sottopiede inserito nella calzatura. Le calzature vanno indossate soltanto con questa soletta. La soletta può essere sostituita solo da una soletta comparabile fornita dal produttore originale di calzature di sicurezza. Se le calzature vengono indossate senza la soletta originale o con una soletta comparabile fornita dal produttore originale di calzature di sicurezza (da lavoro) provate se le calzature fornite senza soletta è stata effettuata una prova senza questa soletta. Possono essere utilizzate solo solette che soddisfano le caratteristiche della norma pertinente in combinazione con queste calzature di sicurezza (da lavoro).

LT - ARTOTOJO VADOVAS – avalynės serija: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Įdėmiai perskaitykite šį vadovą. Prieš naudodamiesi dėkinai pasinaitnaokite. Netinkamai parinkta avalynės rūšis, neteisingas dydis, plotis ar forma negali būti skundo teikimo priežastimi.
- Avalynę naudokite pagal paskirtį, jai skirtoje aplinkoje.
- Audmeistė avalynę, naudokite tik tinkamą, o avalynę su raitieliais, kad nepaėsistumtė kulno dalies, aukštės tik su atsitirais raitieliais.
- Avalynę dažnai keiskite, ypatingai lietingo oro metu arba jei yra padidėjęs kojų prakaitavimas.
- Saugokite avalynę:
  - nuo mechaninių pažeidimų,
  - nuo suilšampio, jei avalynė pasiūta iš bet kokios rūšies odos, jei ji neturi specialias vandeniui atsparaus apdorojimo,
  - nuo sąlyčio su cheminėmis medžiagomis (jei nepatikrintas atsparumas cheminėms medžiagoms), koncentruotų dvokiųjų, tirpiklių ir t.t..

Svarbios pastabos: tinkamos avalynės parinkimas turi būti atliekamas, atsižvelgiant į numatomą riziką, susijusią su Jūsų darbo aplinka, ir į reikalaujamą apsaugos laipsnį. 1/2 šį pasirinkimą atsakingas darbdavys, jis privalo nustatyti ir parinkti tinkamą avalynės tipą pirš jos dėvėjimą. Svarbu, kad avėti pasirinkta avalynė atitinkų reikalaujamą apsaugą ir aplinką, kuriuje ji dėvima. Tai ypatingai taikoma, kad pardavėjas ir pirkėjas paskirsonsultuotų, kad būtų galima įsitikinti, ar tai tinkama avalynė. Taip pat savo drabužiuo ir kitas AAP būtina pritaikyti prie darbo sąlygų ir numatomos rizikos. **Apsaugos klasė, Žymėjimas:** Ženklas CE reiškia, kad ši avalynė atitinka ES Reglamento Nr. **2016/425** dėl saugių asmeninių apsaugos priemonių reikalavimus. **Nuodejinės pakaitės:** Guminės prekinaos ir El-ai darbinių asmeninės apsaugos priemonių kategorijai, o jų nagrindinė savybė yra kojų apsauga nuo sužeidimų, ištikus nelaimingiems atsitikimams tose darbo srityse, kuriems jų yra skirta naudoti. Avalynės medžiagos rūšis, konstrukcija, modelis ir priežiūros būdai priklauso nuo avalynės paskirties. Renkantis avalynę, būtina atsižvelgti į tai, kokio tikslo norite avalynę naudoti. **EN ISO 20345:2022** apibrėžia apsaugine avalynę arba avalynę su kojų pirštų apsauga, atsparia minimaliai 200 J energijai ir turinčia kulnų ir kulnų sąnaudimui. Rekomendotinos profesijos: ten, kur gresia dažnų kritimas ant kojos – statybos pramonė, metalų apdirbimas, kai kurie žemės ūkio darbai ir pan. **EN ISO 20347:2022** apibrėžia darbo avalynę. Ši avalynė skirta naudoti ten, kur vartotojui negresia mechaninio poveikio rizika (smūgio arba susipaudimo), įprastinėmis darbo sąlygomis, kartu išlaikant pėdos jautrumą darbo metu. Rekomendotinos profesijos: žemės ūkis, lengvoji pramonė, servisо įmonės, priežiūros ir remonto darbai, logistika, transportas ir pan. Jeigu avalynė turi geltoną piktogramą „ESD", reiškia, kad atitinka šiems standartams: EN 61340-4-3 - Elektrostatika- standartinioji bandymų metodai specialiosios programoms – avalynė. EN 61340-5-1 - Elektrostatika – elektroninių įrašų apsauga nuo elektrostatinių reiškinių. Bendrieji reikalavimai. „ESD" avalynę privalo būti vieną karta per pamainą patikrinta ESD testeriu.
Įspėjimai vartotojui: avalynė turi būti naudojama tik pagal aukščiau aprašytą naudojimo paskirtį. Jeigu avalynė yra pažeista (išdilusi, per daug suplonėjusi medžiaga, įtrukusi, nusidėvėjusi ar deformuotas padas, su instancinėmis siūlėmis ir pan.) apsaugos lygis sumažėja ir gaminys nezatinka teisiniuose aktuose ir techniniuose reglamentuose nustatytų reikalavimų. Pagal EN ISO 20347 arba EN ISO 20345 standartų reikalavimų gali būti keliami ir kiti reikalavimai. Papildomi reikalavimai, susiję su konkrečiu avalynės naudojimu, žymimi simboliais ir/arba kategorijomis (žr. lentelę). Šios kategorijos nurodo dažniausiai naudojamus derinius, apimančius pagrindinius ir papildomus reikalavimus.

	ŽENKLAS	PAPILDOMI REIKALAVIMAI/CHARAKTERISTIKA
Sukamojo kėnsuo avalynė	$P_{(50)}$	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) – metalinis įdėklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
	$PL_{(50)}$	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) – nemetalinis įdėklas, išbandyta Ø 4,5mm smaigaliu
	$PS_{(50)}$	Pradūrimui atsparus padas (min 1100 N) - nemetalinis įdėklas, išbandyta Ø 3mm smaigaliu
	Elektrinis savybės	
	C	Ši dalies laidi avalynė (maks. varža 100 kΩ)
	A	Antistatinė avalynė (atsparumo diapuzonas mao 100 kΩ iki 1000 kΩ)
	Atsparumas nepalankiai aplinkai	
	HI	Bato apačios izoliacija nuo karščio
	CI	Bato apačios izoliacija nuo šalčio
	E	Energijos sugėrimas kulno srityje (min. 20 J)
	WR	Atspari vandeniui
	M	Pėdos apsauga
	AN	Kulkšnies apsauga
	CR	Atsparumas pjovimui
	SC	Avalynės nosies atsparumas dilimui (Scuff cap)
	SR	Atsparumas slydimui ant keraminių grindų su glicerinu
Viršus	WPA^{b}	Atsparumas vandens įsiskverbimui ir absorbcijai
Padas	HRO	Atsparumas kontaktiniam karščiui
	FO	Atsparumas mazutui – alyvoms ir angliavandeniliams
	LG	Išsilaikymas ant kopėčių

[a] Pasirinkti vieną iš trijų galimybių

[b] Vandens įsiskverbimas ir absorbcija (WPA, S2, S3, S3L, S3S) liečia tik viršutines medžiagas ir negarantuoja visos avalynės atsparumo vandeniui

Hibridinė avalynė yra pažymėta „SBH"

DARBO IR APSAUGINĖS AVALYNĖS KATEGORIJOS

Klasė	Reikalavimai	Kategorija pagal EN ISO 20345 Apsauginė avalynė (SB)	Kategorija pagal EN ISO 20347 Darbo avalynė (OB)
I arba II	SB arba OB	Pagrindiniai saugos reikalavimai	
I	Kaip SB arba OB, plius Uždara kulno sritis Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	S1	O1
I	Viršus atsparus vandens įsiskverbimui ir vandens absorbcijai (WPA)	S2	O2
I	Kaip S2 arba O2, plius Pradūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	S3 (P tipo metalinis įdėklas) arba S3L (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba S3S (PS tipo nemetalinis įdėklas)	O3 (P tipo metalinis įdėklas) arba O3L (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba O3S (PS tipo nemetalinis įdėklas)
II	Kaip SB arba OB, plius Su uždaru kulnu Antistatinė (A) Energijos absorbcija kulno srityje (E)	S4	O4
II	Kaip S4 arba O4, plius Pradūrimui atsparus padas pagal tipą Padas su raštu	S5 (P tipo metalinis įdėklas) arba S5L (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba S5S (PS tipo nemetalinis įdėklas)	O5 (P tipo metalinis įdėklas) arba O5L (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba O5S (PS tipo nemetalinis įdėklas)
I	Kaip S2 nebo O2, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	S6	O6
I	Kaip S3 nebo O3, plius Visos avalynės atsparumas vandeniui (WR)	S7 (P tipo metalinis įdėklas) arba S7L (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba S7S (PS tipo nemetalinis įdėklas)	O7 (P tipo metalinis įdėklas) arba O7L (PL tipo nemetalinis įdėklas) arba O7S (PS tipo nemetalinis įdėklas)

I klase: Avalynė iš odos ir kitų medžiagų, išskyrus visiškai guminę arba polimerinę avalynę.
II klase: Visiškai polimerinė avalynė (t. y. visa kompozicija) jskaitant gumines (t). visa vulkanizuotas).
Pagrindinis reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su natrio laurilsulfatu (SLS) – be ženklo.
Papildomas reikalavimas dėl atsparumo slydimui ant keraminių plytelių su gliceroliu – ženklas SR
Jeigu avalynė nėra išbandyta dėl atsparumo slydimui (pvz. speciali avalynė su spygliais, metalinėmis smeigėmis ir pan.), yra pažymėta ženklu „0"

Priežiūra: Prieš naudodami batus ir po naudojimo juos visada patikrinkite, pvz. batų užsegimą (užvarstymą) ir pado būklę – apgadinta avalynė šimeskite. Valykite vandeniu, švelnia valymo priemone ir minkštu kepežiu. Niekada nenaudokite tokių medžiagų, kaip alkoholis, skiedėliai, benzinas ar bet kokias kitas chemines medžiagas. Avalynę laikykite sausoje vietoje, kambario temperatūroje. Tam, kad uždara avalynė, ypatingai pagamista iš odos, išlaikytų savo formą, būtina naudoti batų jdėklus formai palaikyti. Jeigu į avalynę pateko vandeno arba jos viduo sudrėko mao kojų prakaitavimo, džiovinkite iš lėto, ne aukštesnėje kaip 30°C temperatūroje. Aukštesnė nei 50°C temperatūra avalynei kenkia, todėl jos nedžiovinkite ant šilumos šaltinių arba arti jų. Prieš džiovinant batus uždėkite ant žemėpėjų, jei reikia, pripildykite batus laikraščiais ir džiovinimo metu keliu kartus pakeiskite šlapią popierių. Prieš pirmąjį naudojimą avalynę impregnuokite ir naudokite tinkamas priežiūros priemones, taip pat reguliariai impregnokite avalynę specialiai tam skirta tepalu.
Laikymas, transportavimas: Laikyti originalaę pakuotėje, švariuje, sausoje ir vėdinamoje patalpoje, neužterštoje drėgme, purvu, pelėsiu ar kitais apsaugos lygį mažinančiais veiksniais. Niekada nelaikykite avalynės po sunkiais daiktais arba taip, kad lieptusi su aštriais daiktais. Gaberinnui naudokite tinkamą apsaugine pakuotę, pvz. originalią dėžutę. Laikant įprastomis sąlygomis (temperatūra ir santykinė oro drėgmė), tinkamumo nauodoti laikas paprastai yra 4 metai.
Avalynės dėvėjimas, naudojimo trukmė: Šį avalynę buvo pagamita iš aukštos kokybės medžiagų, tačiau dėl darbo sąlygų ir nusidėvėjimo palaipsniui prarandama dalis apsaugoj savybių. Gamintojas negali numatyti tarnavimo laiko dato naudojimo metu. Tarnavimo laiką gali sumažinti daug veiksnių, tokių kaip UV spindulioniai, šaltis, karštis, vanduo, druska ir kt. Jei pažeidžiamas apsaugos savybės dalys arba padai, arba viršus dėvėkite naują avalynę spori.
Įspėjimas: Avalynės negalima modifikuoti.
Garantija: Gamintojas garantuoja defektams arba kitiems pirkimo sutarties neatitikimams, pavyzdžiui. Garantija netaikoma avalynės savybių pokyčiams, susidariusiems dėl nusidėvėjimo arba dėl natūralaus medžiagų savybių paskiečiimo, arba defektams, susidariusiems dėl taisyklių, teisingo naudojimo ir priežiūros principų nesilaikymo. Netinkamas avalynės rūšies, dydžio ir plocio pasirinkimas negali būti viešnaig reiškiamo skundo.

Avalynės sąvybės:

	SIMBOLS	PAPILDU PRASĪBAS/RAKSTUROJUMS
Vasarī apavi	$P_{(50)}$	Ārējā zole izturīga pret caurduršanu (min. 1100 N) – metāla ieliktnis, testēts ar asmeni Ø 4,5mm
	$PL_{(50)}$	Ārējā zole izturīga pret caurduršanu (min. 1100 N) – nemetāla ieliktnis, testēts ar asmeni Ø 4,5mm
	$PS_{(50)}$	Ārējā zole izturīga pret caurduršanu (min. 1100 N) – nemetāla ieliktnis, testēts ar asmeni Ø 3mm
	Elektriskās īpašības	
	C	Dažēji elektrovadoši apavi (maks. 100 kΩ)
	A	Antistatiski apavi (pretestības diapazons no 100 kΩ līdz 1000 kΩ)
	Izturība pret nelabvēlīgu vidi	
	HI	Apavu apakšdaļas izolācija pret karstumu
	CI	Apavu apakšdaļas izolācija pret aukstumu
	E	Enerģijas absorbēšana papēža daļā (min. 20 J)
	WR	Apavu ūdensizturība
	M	Pēdas pacēluma aizsardzība
	AN	Potītes aizsardzība
	CR	Izturība pret sagriešanu
	SC	Pārklājoši purngala izturība pret noberšanu (Scuff cap)
	SR	Izturība pret paslīdēšanu uz keramikas grīdas flīzēm ar glicerīnu
Virspus[a]	WPA^{b}	Noturība pret ūdens iesūkšanos un absorbciju
Ārēja zole	HRO	Izturība pret saskares karstumu
	FO	Izturība pret degvielas eļļām – eļļas un ogļūdeņraži
	LG	Noturēšanās uz pieslīnamām kāpnēm

[a] Jāizvēlas viena no trim iespējām

[b] Ūdens iesūkšanās un absorbcija (WPA, S2, S3, S3L, S3S) attiecas tikai uz virsējiem materiāliem un negarantē pilnīgu visu apavu ūdensizturību.

Hibrīdapavus apzīmē ar "SBH"

DARBA UN DROŠĪBAS APAVU KATEGORIJAS

Klase	Prasības	Kategorija atbilstoši EN ISO 20345 Drošības apavi (SB)	Kategorija atbilstoši EN ISO 20347 Darba apavi (OB)
I vai II	SB vai OB	Drošības pamatprasības	
I	Kā SB vai OB, plus Aizvērta papēža zona Antistatiska (A) Enerģijas absorbēšana papēža daļā (E)	S1	O1
I	Kā S1 vai O1, plus Virspuses noturība pret ūdens iesūkšanos un uzturēšanu (WPA)	S2	O2
I	Kā S2 vai O2, plus Ārējās zoles aizsardzība pret caurduršanu (P) Reljefa apavu ārējā zole	S3 (P tipa metāla ieliktnis) vai S3L (PL tipa nemetāla ieliktnis) vai S3S (PS tipa nemetāla ieliktnis)	O3 (P tipa metāla ieliktnis) vai O3L (PL tipa nemetāla ieliktnis) vai O3S (PS tipa nemetāla ieliktnis)
II	Kā SB vai OB, plus Aizvērta papēža zona Antistatiska (A) Enerģijas absorbēšana papēža daļā (E)	S4	O4
II	Kā S4 vai O4, plus Ārējās zoles aizsardzība pret caurduršanu (P) Reljefa apavu ārējā zole	S5 (P tipa metāla ieliktnis) vai S5L (PL tipa nemetāla ieliktnis) vai S5S (PS tipa nemetāla ieliktnis)	O5 (P tipa metāla ieliktnis) vai O5L (PL tipa nemetāla ieliktnis) vai O5S (PS tipa nemetāla ieliktnis)
I	Kā S2 vai O2, plus Visu apavu izturība pret ūdeni (WR)	S6	O6
I	Kā S3 vai O3, plus Visu apavu izturība pret ūdeni (WR)	S7 (P tipa metāla ieliktnis) vai S7L (PL tipa nemetāla ieliktnis) vai S7S (PS tipa nemetāla ieliktnis)	O7 (P tipa metāla ieliktnis) vai O7L (PL tipa nemetāla ieliktnis) vai O7S (PS tipa nemetāla ieliktnis)

I klase: Apavi, kas ražoti no ādas un citiem materiāliem, izņemot apavus, kas izgatavoti pilnībā no gumijas vai pilnībā no polimēriem.
II klase: Pilnībā no polimēriem izgatavoti apavi (t.i., vienoti veidoti), tostarp pilnībā no gumijas izgatavoti apavi (t.i., pilnībā vulkanizēti).
Pamatprasības izturībai pret paslīdēšanu uz keramikas flīzēm ar nātrija lauriloulfātu (SLS) – bez simbola.
Papildu prasība izturībai pret paslīdēšanu uz keramikas flīzēm ar glicerīnu – SR simbols
Ja apaviem nav testēta izturība pret paslīdēšanu (piem., speciāli apavi ar metāliem, kniedēm u.tml.), tie ir apzīmēti ar zīmi "0"

Kopšana: Pirms un pēc lietošanas pārbaudiet, piem., apavu aizvēršanu un zoles veselumu – bojātus apavus izmetiet. Tīriet ar ūdeni, saudzīgu tīrīšanas līdzekli un saudzīgu suku. Nekad neizmantojiet tādas vielas kā alkohols, šķīdinātājs, benzīns vai citas ķīmiskās vielas. Pēc novilkšanas uzglabājiet apavus sausā vietā istabas temperatūrā. Sēžtos, īpaši ādas apavos pēc nosušanas jāievieto apavu stiepēji – saglabā apavu formu. Ja apavos iekļūst ūdens, vai arī kāju svīšanas rezultātā kļūvusi mitra to iekšpuse, ļaujiet tiem izžūt temperatūrā, kas nepārsniedz 30°C. Temperatūra, kas pārsniedz 50° C, apavus bojā, tāpēc tos nedažādiet uz siltuma avota vai tā tiešā tuvumā. Pirms žāvēšanas ieliecietapavos stiepējus, eventuāli piebāzietapavus ar avīžu papīru un žāvēšanas laikā mitro papīru vairākas reizes apmainiet. Pirms pirmās lietošanas apavus impregnējiet un aspatrādājiet ar kopšanas līdzekļiem, pēc tam regulāri impregnējiet ar piemērotu, tam paredzētu krēmu.
Uzglabāšana, transportēšana: Oriģinālajā iepakojumā, sausā un vēdinātā vietā, bez mitruma, netīrumiem, pelējuma un citu līdzekļu, kas mazina aizsardzības pakāpi, radīta piesārņojuma. Nekad neuzglabājiet apavus zem smagiem priekšmetiem vai sadauzt ar asiem priekšmetiem. Pārvadāšanai izmantojiet piemērotu aizsargiepakojumu, piem., oriģinālo kārbu. Uzglabājot normālos apstākļos (temperatūra un relatīvais mitrums), lietošanas termiņš ir 4 gadi.
Apavu valkāšana, darbmūžs: Šie apavi ir ražoti no augstas kvalitātes materiāliem, bet darbavietas nosacījumu un nolietošanas rezultātā tie pakāpeniski zaudē dažas aizsardzības īpašības. Ražotājs nevar paredzēt lietderīgās izmantošanas beigu datumu lietošanas laikā. Lietderīgās izmantošanas laiku var samazināt daudzi faktori, piemēram, UV starojums, aukstums, karstums, ūdens, sāls un citi. Apavu drošības daļu vai ārējās zoles jēs vrtnaas šķērsojuma bojājumā izmantojiet jaunu pāri.
Brīdinājums: Apavus aizliegts pārveidot.
Garantija: Garantija attiecas uz ražošanas defektiem vai citām pretrunām ar pārkāpumu – pārdošanas līgumu. Garantija neattiecas uz tādu apavu īpašību mainu, kas radušies nolietošanās laikā vai rezultātā, kā arī uz materiālu īpašībām izmaiņām, vai arī uz defektiem un trūkumiem, kas radušies pareizas apavu izmantošanas un kopšanas noteikumu un principu neievērošanas dēļ. Nepareizi izvēlēts apavu veids, izmērs vai platums nav iemesls pretenzijas izvirzīšanai.
Likvidēšana: saskaņā ar spēkā esošo likumdošanu.
Izturība pret paslīdēšanu: Neņemot vērā, ka aizsardzības pret paslīdēšanu pakāpi nosaka apavu veids, grīdas segums veids un netīrība. Jūsu ērtumam un drošībai, ieteicam izvēlēties tādus apavus, kas ar aizsardzības pret paslīdēšanu pakāpi ir sevišķi labāki grīdas segumu (piemēram, ja grīda piesārņota ar virtuves vai minerālēļu u.tml.). Šādos apstākļos bērtiņš ieteicams risinājums ir vai nu novērst piesārņojumu, vai nekavējoties nefirmus likvidēt. Arī stagāšana ārpus telpām pa smagu vai dubļainu apvidu var pārklāt apavu reljefu ar dažādiem netīrumiem, piemēram, dubļiem vai putekļiem, kas samazina ārējās zoles reljefu, ieņemšanas, samazina drošības pakāpi un izturību pret paslīdēšanu. Ādas apavos pēc nosušanas jāievieto apavu stiepēji – saglabā apavu formu. Ja

If footwear is used in conditions where the sole material is contaminated with substances that may increase the electrical resistance of the footwear, users should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazardous area.
The use of socks that dissipate electrical charge is recommended. Where partially conductive footwear is used, the resistance of the floor should be such that the protective function of the footwear is not nullified.
In use, there should be no insulating components between the tension insocks of the footwear and the wearer's feet. If any inserts (i.e. lining insocks, socks) are placed between the user's tension insocks, the electrical properties of the footwear/insert combination should be tested.
Lining insocks: If the protective footwear is equipped with insocks, testing (regarding and protective properties) has been performed with these insocks placed in the footwear. The protective footwear may only be used with these insocks. The insocks may only be replaced by a comparable insocks supplied by the manufacturer of the original footwear or by insocks manufacturer which, with the intended safety (work) footwear, will fully meet the characteristics of the standard. For footwear supplied without insocks, testing was carried out without the insocks. It is only allowed to use the inserting insocks which, in combination with the safety (work) footwear, meet the characteristics of the relevant standard.

PL - INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKÓW – rodzaj obuwia: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję. Przed użyciem obuwie należy dobrze wypróbować. Błędnie dobrany rozmiar, nieodpowiednia wielkość, szerokość albo kształt obuwia może być przyczyną poważnego reklamacji.

- Obuwie należy używać w środowisku zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Obuwie należy zakładać przy pomocy łyżki do butów, buty sznurowane z rozwiązaną sznurówką, aby nie doszło do złamania części pięterowej.
- Obuwie należy często zmieniać, zwłaszcza podczas deszczowej pogody, czy też w czasie nadmiernego pocenia się nóg.
- Obuwie należy chronić:
  - przed uszkodzeniami mechanicznymi,
  - przed przemoczeniem, jeżeli obuwie jest wykonane z jakiegokolwiek rodzaju skóry i nie ma specjalnego, hermetycznego wykończenia,
  - przed kontaktem z chemikaliami (jeżeli jego odporność na chemikalia nie była testowana), skonzerwowanymi środkami piorącymi, rozpuszczalnikami itp.

Ważne ostrzeżenie: wybór właściwego obuwia powinien być oparty na oszacowaniu ryzyka w Państwa środowisku pracy i od wymaganego stopnia ochrony. Za ten wybór ponosi odpowiedzialność pracodawca. Powinien on określić i wybrać prawidłowy typ obuwia jeszcze przed jego użyciem. Ważne jest, aby obuwie było wybrane do noszenia było odpowiednie dla wymaganego stopnia ochrony i środowiska, w którym będzie używane. Jeżeli rodzaj środowiska, w którym będzie noszone nie jest znany, to bardzo ważne jest przeprowadzenie konsultacji między sprzedawcą, a kupującym, której celem jest dobór właściwego obuwia. Do podstawowych warunków pracy i zakładanego ryzyka trzeba również przytoczować Państwa odzież ochronną, jaką należy odjąć dwóch rzeczy: **Stopień ochrony, znakowanie:** Oznaczenie CE potwierdza, że to obuwie spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) **2016/425** dotyczącego ochrony osobistej. **Cel zastosowania:** wyrób należy do II. kategorii środków indywidualnej ochrony. Obuwie zapewniające ochronę nóg przed penetracjami, mogących wystąpić w razie wypadku w tych sferach pracy, do których jest przeznaczona. Celem jest rodzaj zastosowanego materiału, projektowania, wdrażania i sposób konserwacji. Przy wyborze obuwia, jest to niezbędne dla zapewnienia wygodnego i zdrowego stanu stóp. **EN ISO 20345:2012** oznacza obuwie bezpieczne z podnoskiem ochronnym odpornym na uderzenie o energii do 200 J i ciśnienie z siłą co najmniej 15 kN. Zalecane zawody: tam, gdzie istnieje niebezpieczeństwo przedmiotów spadających na nogę. Budownictwo, przemysł metalowy, rolnictwo, niektóre prace rolnicze itd. **EN ISO 20347:2012** oznacza obuwie robocze. Obuwie to jest przeznaczone do użytku tam, gdzie użytkownik nie jest narażony na ryzyka mechaniczne (uderzenie lub ściśnięcie), w zwykłych warunkach pracy z jednoczesnym zachowaniem wrażliwości stopy podczas wykonywania pracy. Zalecane zawody: rolnictwo, przemysł lekki, serwisy, prace konserwacyjne, logistyka, transport itp. Jeśli but jest wyposażony w żółty piktogram "ESD", jest gotowy z następującymi normami: EN 61340-4-3 - Elektrostatyka-standardowe metody badań dla konkretnych zastosowań - Obuwie. EN 61340-5-1 - Elektrostatyka - Ochrona urządzeń elektronicznych od zjawisk elektrostatycznych. Wymagania ogólne. "ESD" oznacza rezystancję upływową w zakresie od 100 kΩ do 1000 MΩ. **Ostrzeżenie dla użytkowników:** obuwie może być wykorzystywane wyłącznie w rozumieniu wyżej wymienionego celu zastosowania. Przy narażeniu konstrukcji obuwia (rozdarcie, nadmierne zmniejszenie grubości materiału, pęknięcie, zużycie albo deformacja podeszwy, rozprzęcz szwów itp.) dochodzi do obniżenia poziomu ochrony i wyżej stąge się niewłaściwym w rozumieniu wymienionych przepisów prawnych i technicznych. Opnicę podstawowych wymagań norny EN ISO 20347 (EN ISO 20345) na buty mogą być nakładane dalsze wymagania. Te dodatkowe wymagania dotyczące konkretnego zastosowania obowią są oznaczone symbolami i/lub kategoriami (patrz tabelka). Te kategorie stanowią najbardziej rozpowszechnione zastrzeżenia zawierające zarówno podstawowe, jak również dodatkowe wymagania.

Rezystancja elektryczna obuwia antyelektrostatycznego może ulec poważnym zmianom pod wpływem gięcia, zanieczyszczenia albo wilgoci. To obuwie może nie spełniać swojej spodziewanej funkcji, jeżeli będzie noszone w środowisku wilgotnym.
Jeżeli obuwie klasy I będzie noszone przez dłuższy czas, to może dojść do absorbowania wilgoci i w środowisku wilgotnym może się ono stać obuwiem przewodzącym. Obuwie klasy II jest odporne na wilgoć i stan zmoczenia i dlatego powinno być używane wtedy, kiedy istnieje ryzyko wystąpienia takich warunków.
Jeżeli obuwie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej jego użytkownicy powinni skontrolować antyelektrostatyczne właściwości obuwia.
Tam, gdzie korzysta się z obuwia antyelektrostatycznego, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia. Zaleca się korzystać z antyelektrostatycznych skarpet.
Dlatego trzeba zapewnić, aby obuwie użytkownika w połączeniu ze środowiskiem było zdolne do spełnienia wymaganej funkcji, która jest odpowiaożenie ładunku elektrostatycznego i aby gwarantowało ono ochronę przez cały czas swojej żywotności. Zależy to od rodzaju środowiska, w którym będzie się znajdować i od wymaganego stopnia ochrony. Dlatego zaleca się, jeżeli to konieczne, aby użytkownik wprowadził właściwe badanie rezystancji elektrycznej i często wykonywał je w systematycznych okresach czasu. Te pomiary i inne, niżej wymienione badania powinny się stać bieżącą częścią programu zapobiegania wypadkom przy pracy.
Jeżeli obowie jest noszone w takich warunkach, że dochodzi do zanieczyszczenia materiału podeszwy substancjami, które mogą zwiększyć rezystancję elektryczną obuwia, to zawsze przed wejściem do przestrzeni niebezpiecznej ich użytkownicy powinni skontrolować elektryczne właściwości obuwia.
Zaleca się korzystać ze skarpet rozpraszających ładunek elektryczny. Tam, gdzie korzysta się z obuwia przewodzącego częściowo, rezystancja podłogi powinna być taka, aby nie naruszała funkcji ochronnej obuwia.
Przy korzystaniu z obuwia pomiędzy wkładką napinającą podeszwę buta, a stopą użytkownika nie powinny będzie noszone żadne elementy izolujące. W przypadku, gdy między wkładką napinającą podeszwę buta, a stopą użytkownika znajdzie się jakiekolwiek inną przekładkę (tj. futrówkę albo skarpetę), to powinny zostać sprawdzone właściwości elektryczne tej kombinacji obuwie/wkładka.
Wkładki podszewkowe (futrówka): Jeżeli obuwie ochronne jest wyposażone w wyjmowną wkładkę napinającą podeszwę, to badania (właściwości ochronnych) powinny być przeprowadzone z odrzuconą przez nas wyłącznie razem z tą wkładką włożoną do obuwia. Obuwie wolno użytkonwać wyłącznie z tą wkładką. Wkładkę można zastąpić tylko porównywalną wkładką dostarczoną przez producenta oryginalnego obuwia albo dostarczoną przez producenta wkładek, która będzie z wymaganym poziomem bezpieczeństwa obuwia (roboczego) zapewniać w pełni właściwości wymagane według normy. Dla obuwia dostarczanego bez wyjmowanej wkładki można użyć wykonane tej podeszwy wkładki. Można zastosować tylko takie wyjmowane wkładki, które w kombinacji z tym obuwiem bezpieczeństwa (roboczym) zapewniają właściwości wymagane według normy.

SK - INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽOV - rad obuvi: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Prečítajte si pozorne tento návod. Pred použitím obuv radne vyskúšajte. Nevhodne zvolený typ obuvi, nesprávna veľkosť, šírka alebo tvar obuvi môžu byť dôvodom reklamácie.

- Obuv používajte v danom prostredí podľa účelu, na ktorý je určená.
- Obuv obувajte pomocou obувka, šnurovaciu obuv s rozviazanými šnúrkami, aby sa nepolámala päťová časť.
- Obuv často obувajte, hlavne v dažďovom počasí, alebo pri zvýšenej potivosti nôh.
- Obuv chráňte:
  - pred mechanickým poškodením,
  - pred premáčaním, ak je obuv vyrobená z akéhokoľvek druhu usne, ak nemá špeciálnu nepremokavú úpravu,
  - pred stykom s chemikáliami (ak nie je testovaná na odolnosť proti chemikáliám), koncentrovanými saponátmi, rozpúšťadlami atď.

Dôležité upozornenie: voľba správnej obuvi by mala byť založená na odhade rizík vo Vašom pracovnom prostredí a na požadovanom stupni ochrany. Za túto voľbu je zodpovedný zamestnávateľ, ktorý ju povinný určiť a zvoliť ešte pred samotným použitím. Mal by ju určiť v prostredí, v ktorom bude obuv vybraná na nosenie bola vhodná na požadovaný ochranu a pracovné prostredie, v ktorom sa nosí. Ak nie je známe prostredie nosenia, je veľmi dôležité, aby medzi predávajúcim a kupujúcim prebehla konzultácia, ktorá zaistí, že bude použitá, ak možno, správna obuv. Pracovným podmienkam a predpokladanému času je taktiež nutné prispôsobiť Váš odev a ostatné Vaše ochranné prostriedky.
Stupeň ochrany, značenie: Označenie CE znamená, že táto obuv spĺňuje požiadavky Nariadenia (EU) **2016/425** týkajúce sa osobnej ochrany.
Účel použitia: Výrobok spadá do II. kategórie osobných ochranných pracovných prostriedkov, ktorých základnou funkciou je ochrana nôh proti poranieniam, ktoré môže nastať pri nehodách v tých pracovných oblastiach, pre ktoré je určená. Účelom je stanovenie charakteristiky, konštrukcia, prevedenie a spôsob údržby. Pri výbere obuvi treba dbať na to, na aký účel chce obuv používať. **EN ISO 20345:2022** označuje bezpečnostnú obuv s bezpečnostnou špičkou odolávajúcou nárazu najmenej 200 J a stlačeniu najmenej 15 kN. Odporúčané profesie: tam, kde hrozí riziko padajúcich predmetov na nohu. Stavebníctvo, kovopriemysel, niektoré poľnohospodárske práce apod. **EN ISO 20347:2022** označuje pracovnú obuv. Táto obuv je určená pre použitie tam, kde užívateľ nie je vystavený mechanickým rizikám (nárazu alebo stlačeniu), v bežných pracovných podmienkach pri súčasnom zachovaní citlivosti chodidla pri práci. Odporúčané profesie: poľnohospodárstvo, ľahký priemysel, opravárenské práce, logistika, doprava apod. Ak je obuv vybavená žltým piktogramom **"ESD"**, vyhovuje tiež nasledujúcim normám: EN 61340-4-3– Elektrostatika – štandardné testovacie metódy pre špecifické aplikácie - obuv. EN 61340-5-1- Elektrostatika - ochrana elektronických súčiastok pred elektrostatickými javmi. Všeobecné požiadavky. "ESD" obuv musí byť raz za pracovný zmenu otestovaná na ESD testeru.
Upozornenie pre užívateľov: Obuv smie byť používaná výhradne v zmysle vyššie popísaného účelu použitia. Pri narušení obuvi (predrenie, neprimerané stenčenie materiálu, prasknutie, opotrebovanie či deformácia podošvy, pláranie švov a pod.) dochádza k zníženiu úrovne ochrany a výrobok sa stáva nevyhovujúcim v zmysle príslušných predpisov a ďalšie používanie by bolo v rozpore s ustanoveniami. **EN ISO** ISO 20347 či EN ISO 20345 môžu byť na obuv kladené ďalšie požiadavky. Tieto dodatočné požiadavky týkajúce sa konkrétneho použitia obuvi sú označené symbolmi a/alebo kategóriami (viď tabuľka). Tieto kategórie znamenajú najrozšírenejšie kombinácie zahŕňajúce jednak základné, jednak dodatočné požiadavky.

	SYMBOL	DOPLNKOVÉ POŽIADAVKY/CHARAKTERISTIKA
Kompletné obuvi	P^{SO}	Podošva odolná proti prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	P^{SO}	Podošva odolná proti prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	P^{SO}	Podošva odolná proti prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 3 mm
Elektrické vlastnosti	C	Časticové vodivá obuv (max. odpor 100 kΩ)
	A	Antistatická obuv (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 kΩ)
Odolnosť proti nepriaznivým prostrediam	HI	Izolácia spodku obuvi proti teplu
	CI	Izolácia spodku obuvi proti chladu
	E	Absorpcia energie v oblasti päty (min. 20 J)
	WR	Odolná proti vode
	M	Ochrana prehliadku
	AN	Ochrana členka
	CR	Odolnosť proti prerezaniu
	SC	Odolnosť kryucej špičky proti odieraniu (Scuff cap)
	SR	Odolnosť proti polmykutniu na keramických podlahových dláždiciach s glycerínom
Vrch	WPA^{*}	Odolnosť proti prieniku a absorpcii vody
Podošva	HRO	Odolnosť proti kontaktnému teplu
	FO	Odolnosť proti palivovým olejom – oleje a ľahvovdiny
	LG	Údržane na rebriku

* Je nutné vybrať jednu z troch možností

† Prenikanie a absorpcia vody (WPA, S2, S3, S3L, S3S) sa týka iba zvrškových materiálov a nezaručuje úplnú vodovzdornosť celej obuvi.

Hybridná obuv je označená „SBH"

KATEGORIE PRACOVNEJ A BEZPEČNOSTNEJ OBUVI

Trieda	Požiadavky	Kategória podľa EN ISO 20345 Bezpečnostná obuv (SB)	Kategória podľa EN ISO 20347 Pracovná obuv (OB)
I alebo II	SB alebo OB	Základné bezpečnostný požiadavky	
I	Ako SB alebo OB, plus Uzavretá oblasť päty Antistatická (A) Absorpcia energie v oblasti päty (E)	S1	O1
I	Ako S1 alebo O1, plus vrchnú odpornosť na prenikanie a absorpcię vody (WPA)	S2	O2
I	Ako S2 alebo O2, plus podošva odporna na przekłucie według typu Podošva z bezníkiem	S3 (kvetová vložka typu P) alebo S3L (nekovová vložka typu PL) alebo S3S (nekovová vložka typu PS)	O3 (kvetová vložka typu P) alebo O3L (nekovová vložka typu PL) alebo O3S (nekovová vložka typu PS)
II	Ako SB alebo OB, plus zamknięta strefa pięty Antyelektrostatyczne (A) Absorpcja energii w strefie pięty (E)	S4	O4
II	Ako S4 alebo O4, plus podošva odporna na przekłucie według typu Podošva z bezníkiem	S5 (vkładka metalowa typu P) alebo S5L (wkładka niemetalowa typu PL) alebo S5S (wkładka niemetalowa typu PS)	O5 (vkładka metalowa typu P) alebo O5L (wkładka niemetalowa typu PL) alebo O5S (wkładka niemetalowa typu PS)
I	Ako S2 alebo O2, plus odpornosť kompletnego obuwia na wodę (WR)	S6	O6
I	Ako S3 alebo O3, plus odpornosť kompletnego obuwia na wodę (WR)	S7 (wkładka metalowa typu P) alebo S7L (wkładka niemetalowa typu PL) alebo S7S (wkładka niemetalowa typu PS)	O7 (wkładka metalowa typu P) alebo O7L (wkładka niemetalowa typu PL) alebo O7S (wkładka niemetalowa typu PS)

Klasa I: Obuwie wykonane ze skóry i innych materiałów z wyjątkiem obuwia w całości gumowego albo polimerowego.
Klasa II: Obuwie w całości polimerowe (tj. formowane jako całość) łącznie z wykonanym w całości z gumy (tj. wulkanizowane jako całość).
Podstawowy warunek dotyczący odporności na poślizgnięcie się na ceramicznych płytkach podłogowych z siarczanem laurylosodowym (SLS) – bez symbolu.
Dodatkowy warunek dotyczący odporności na poślizgnięcie się na ceramicznych płytkach podłogowych z gliceryną – symbol SR.
Jeżeli obuwie nie jest badane na odporność na poślizgnięcie się (na przykład obuwie specjalne z kolcami, ćwiekami metalowymi itp.), to jest oznaczone znakiem „0".

Konserwacja: przed i po użyciu obuwia prosimy o sprawdzenie zapięcia i szczelności zelówki – uszkodzone obuwie należy wycofać z użytkowania. Czyścić wodą, łagodnym środkiem czyszczącym i delikatną szczotką. Nigdy nie używać: ani alkoholu, rozcieńczalniki, benzyna lub jakiekolwiek inne substancje chemiczne. Po zdjęciu obuwie należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze pokojowej. Do zamkniętego, zwłaszcza skórzanego obuwia po zdjęciu należy włożyć prawidła – zachowają kształt obuwia. Jeżeli doszło do przemiękania wody do obuwia, należy wyjąć wkładkę napinającą podeszwę, wysuszyć obuwie w temperaturze nieprzekraczającej 30°C. Temperatury ponad 50-C są szkodliwe dla obuwia, dlatego nie należy go suszyć na źródłach ciepła lub w ich bezpośrednim pobliżu. Przed suszeniem buty zakładamy na napinacze, ewentualnie wypełniamy papierem gazetowym i w trakcie suszenia kilka razy wymieniamy mokry papier. Obuwie przed pierwszym użyciem zaiprejnąć/ir odpowiednim produktem do pielęgnacji, także należy regularnie impregnować stosownym kremem przeznaczonym do tego celu.
Przechowywanie, transport: w oryginalnym opakowaniu, w czystym, suchym i wentylowanym miejscu, bez szarania przez wilgoć, nieczystości, pleśnie, ewent. dalsze czynniki obniżające podeszwy. Obuwia nigdy nie przechowujemy pod ciężkimi przedmiotami albo w kontakcie z ostrymi przedmiotami. Do transportu wykorzystujemy odpowiednie opakowanie ochronne, na przykład oryginalne pudełka. Przy składowaniu w normalnych warunkach (temperatura i wilgotność względna) czas przydatności do użycia wynosi z regały 4 lata)
Noszenie obuwia, żywotność: To obuwie zostało wyprodukowane z materiałów o wysokiej jakości, ale na skutek warunków na stanowisku pracy i używania się, niektóre z jego właściwości ochronnych ulegają pogorszeniu. Producent nie może przewidzieć daty końca przydatności do użytkowania w czasie korzystania z obuwia. Na czas przydatności do użytkowania może wpływać wiele czynników, na przykład promieniowanie UV, zimno, gorąco, woda, soli i inne substancje. W razie uszkodzenia części obuwia stanowiących o jego bezpieczeństwie albo podeszwy lub wierzchu, należy skorzystać z nowej pary butów.
Ostrzeżenie: Obuwie nie może być przerabiane.
Gwarancja: gwarancja obejmuje wady produkcyjne oraz inną niezgodność z umową kupna. Gwarancja nie obejmuje zmiany właściwości obuwia, które powstały w przeciągu czasu w wyniki zużycia czy też naturalnej zmiany właściwości materiału lub na wady i braki wynikłe z nieprzestrzegania reguł i zasad właściwego użytkowania oraz pielęgnacji obuwia. Niewłaściwie obrany rozmiar, rozmiar i szerokość obuwia nie mogą być powodem późniejszej reklamacji.
Utylizacja: zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem.
Właściwości przeciwpoślizgowe: Trzeba mieć świadomość, że stopień ochrony przed poślizgnięciem się jest zależny od typu obuwia, rodzaju wykładziny podłogowej i rodzaju zanieczyszczeń. Obuwie nie zdoła zapewnić ochrony albo ochrona będzie dużo mniej skuteczna przy poślizgnięciu się na bardzo śliskiej powierzchni podłogi (na przykład zanieczyszczonej olejem kuchennym albo olejem mineralnym itp.) Często w takiej sytuacji jedynym rozwiązaniem jest albo zapobiec zanieczyszczeniu, albo natychmiast ją usunąć. Również przemieszczanie się po ciężkim albo błotnistym terenie może powodować poślizgnięcie się. Ryzyko poślizgnięcia się na mokrej, błotnistej powierzchni zwiększa się, kiedy nagromadzimy się w bieżniku podeszwy, jej zużycie, uszkodzenie, degradacja na skutek niektórych skażeń środowiska naturalnego, lub przekroczenie okresu żywotności mogą w zasadniczy sposób ograniczyć odporność na poślizgnięcie się.
Odporność na przebicie: Jeżeli obuwie jest wyposażone we wkładkę przeciwko przed przebiciem, to prosimy pamiętać, że ta odporność obuwia na przebicie była sprawdzana w laboratorium za pomocą standaryzowanych trzpieni i sił. Groty o mniejszej średnicy i o większym obciążeniu statycznym albo dynamicznym znacznie zwiększają ryzyko przebicia. W takiej sytuacji powinny być rozważone dodatkowe środki zapobiegawcze. Aktualnie w obuwiu są do dyspozycji trzy ogólne typy wkładek odpornych na przebicie. Chodzi to o typy z materiałów metalowych i niemetalowych, które muszą być dobrane na podstawie oceny ryzyka związanego z pracą. Wszystkie typy zapewniają ochronę przed ryzykiem przebicia, ale każdy z nich ma jeszcze inne zalety albo niedoskonałości, łącznie z następującymi:
- **Typ metalowy (na przykład S3P, S3):** Jest mniej zależny od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (na przykład średnicy, geometrii, ostrości), ale ze względu na technologię produkcji może nie pokrywać całej dolnej powierzchni stopy.
- **Typ niemetalowy (PS albo PL, albo kategoria na przykład S1PS, S3L):** Może być lżejszy, bardziej elastyczny i zapewniać większe pokrycie, ale odporność na przebicie może się bardzo różnić w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. średnicy, geometrii, ostrości). Z punktu widzenia świadczonej ochrony do dysposycji są dwa typy. Typ PS może zapewnić lepszą ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy niż typ PL.

OSTRZEŻENIA DO OBUWIA ANTYELEKTROSTATYCZNEGO

Obuwie antyelektrostatyczne powinno być używane, jeżeli należy obniżyć nabój elektrostatyczny jego zgromadzonego w taki sposób, by zapobiegać zagrożeniu zapłonu np. substancji łatwopalnych i oparów spowodowanych iskrami, chociaż nie jest w pełni wykluczone zagrożenie szoku elektrycznego od urządzeń elektrycznych lub części pod napięciem. Należy zwrócić uwagę na fakt, że obuwie antyelektrostatyczne nie mogą zapewnić odpowiedniego zabezpieczenia przeciw szokowi elektrycznemu, gdyż stwarzają opór elektryczny tylko pomiędzy stopą i podłogą. Obuwie antyelektrostatyczne nie jest przeznaczone do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Trzeba zwrócić uwagę na to, że obuwie antyelektrostatyczne nie może zapewnić dostatecznej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym z wyładowania statycznego, ponieważ stanowi tylko rezystancję pomiędzy ciałem, a stopą. Jeżeli nie można w pełni wykluczyć zagrożenia szoku elektrycznego, powinny zostać wprowadzone zarządzenia w celu jego minimalizowania. Takie zarządzenia oraz kolejne badania wskazane poniżej powinny stanowić część składową programu zapobiegania wypadkom podczas pracy.
Obuwie antyelektrostatyczne nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym o napięciu przemiennym albo stałym. Jeżeli istnieje ryzyko, że będą Państwo narażeni na jakiekolwiek działanie prądu przemiennego albo stałego, to trzeba będzie zastosować obuwie izolujące elektrycznie, które będzie chroniż przed poważnym wypadkiem.

Dodatkowe ochrony są k dispozicii dva typy. Typ PS może poniknąć vhodnejšiu ochranu pred predmetmi menšieho priemeru, než typ PL.

UPOZORNENIE K ANTISTATICKÉJ OBUVI

Antistatická obuv by sa mala používať tam, kde je nutné minimalizovať akumuláciu statickej elektriny odvádzaním elektrostatického náboja, aby sa vyhlálo nebezpečenstvo zapálenia iskrou, napr. horľavých látok a pár a kde že je ľjne vyššieré riziko úrazu elektrickým prúdom v elektrického zariadenia alebo súčasťou pod napätím. Je treba upozornif na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostačujúcu ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože vytvára len odpor medzi podlahou a chodidlom. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických inštaláciách pod napätím. Treba upozornif na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostačujúcu ochranu proti úrazu elektrickým prúdom zo statického výboja, lebo vytvára iba odpor medzi zemou a chodidlom. Ak sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom nedá úplne vylúčiť, ďalšie opatrenia k odvráteniu tohto rizika sú nevyhnutné. Takéto opatrenia a ďalšie prídavné skúšky uvedené nižšie, by sa mali stať bežnou súčasťou ochrany prevencie pracovných úrazov.
Antistatická obuv neposkytuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom so striedavým alebo jednosmerným napätím. Ak existuje riziko, že budete vystavení akémukoľvek striedavému alebo jednosmernému napätiu, treba použiť elektrický izolačný obuv, ktorá bude chrániť pred týmto úrazom.
Elektrický odpor antistatickej obuvi sa môže výrazne zmenif ohýbaním, znečistením alebo vlhkosťou. Táto obuv nemusí plniť svoju určenú funkciu, ak sa nosí vo vlhkom prostredí.
Ak sa obuv tiedy I nosí dlhšie, môže absorbovať vlhkosť a v vlhkom prostredí sa môže stať vodivou. Obuv tiedy II je odolná proti vlhku a moku a mali by ste ju používať, ak existuje riziko takýchto podmienok.
Ak je obuv v používaní, treba dbať na to, aby podlaha ku kontaminácii materiálu podošvy, mali by používatelia kontrolovať antistatické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Tam, kde sa používa antistatická obuv, by mal byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Odporúča sa používať antistatické ponožky.
Je preto nutné zistiť, aby obuv používateľa v kombinácii s prostredím bola schopná plniť požadovanú funkciu odvádzať elektrostatický náboj a aby poskytovala ochranu po celý čas svojej životnosti. Odporúča sa zaviesť vlastné skúšanie elektrického odporu a vykonávať ho často v pravidelných intervaloch.
Tam, kde sa používa antistatická obuv, by mal byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi. Odporúča sa používať antistatické ponožky.

UPOZORNENIE TÝKAJÚCE SA ČASTOČNE VODIVEJ OBUVI

Časticové elektrický vodivá obuv sa má používať tam, kde je nutné minimalizovať elektrostatický náboj v najkratšom možnom čase, napríklad ak manipuluje s výbušnými zmesami prachu, plynu, pár alebo výbušnín. Časticové elektrický vodivá obuv by sa nemala používať, ak je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčasťami pod striedavým alebo jednosmerným napätím. Aby bola zaistená časticová vodivosť obuvi, je pre novú obuv stanovená medza elektrického odporu 100 kΩ.
Podeš používateľ nosiť časticovo vodivú obuv v situáciách, v ktorých by sa nemala používať, ak je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčasťami pod striedavým alebo jednosmerným napätím. Aby bola zaistená časticová vodivosť obuvi, je pre novú obuv stanovená medza elektrického odporu 100 kΩ.
Podeš používateľ nosiť časticovo vodivú obuv v situáciách, v ktorých by sa nemala používať, ak je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom z elektrického zariadenia alebo súčasťami pod striedavým alebo jednosmerným napätím. Aby bola zaistená časticová vodivosť obuvi, je pre novú obuv stanovená medza elektrického odporu 100 kΩ.
Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza ku kontaminácii materiálu podošvy látkami, ktoré môžu zvyšovať elektrický odpor obuvi, mali by používatelia skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru.
Podeš používateľ nosiť časticovo vodivú obuv, mal by byť odpor podlahy taký, aby sa nezrušila ochranná funkcia obuvi.
Pri používaní by sa nemali medzi napínacou stielkou obuvi a chodidlom používateľa vyskytovať žiadne izolačné súčasti. V prípade, že sa medzi napínacou stielkou používateľa umiestni akákoľvek vložka (t. j. podšívkové stielky, ponožky), mali by sa preskúšať elektrické vlastnosti kombinácie obuvi/vložka.
Podšívkové stielky: Ak je ochranná obuv vybavená vkladacou stielkou, skúšanie (ergonomické a ochranné vlastnosti) bolo vykonané s touto stielkou umiestnenou v obuvi. Ochranná obuv sa nesmie používať iba s touto stielkou. Stielka je možné nahradiť iba porovnateľnou stielkou dodávanou výrobcom pôvodnej obuvi alebo dodanou výrobcom stielok, ktorý bude s predpokladanou bezpečnostnou (pracovnou) obuvou plne spĺňať vlastnosti podľa normy. V prípade obuvi dodávanej bez vkladacej stielky bolo skúšanie vykonané bez tejto stielky. Je možné použiť iba vkladacie stielky, ktoré v kombinácii s touto bezpečnostnou (pracovnou) obuvou spĺňajú vlastnosti príslušnej normy.

RO - INSTRUCTIUNI PENTRU UTILIZATORI - linia de încălțăminte: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Probați bine încălțămintea înainte de a o cumpăra. Tipul de încălțăminte ales în mod neadecvat, mărimea greșită, lățimea sau forma necorespunzătoare, pot avea ca urmare o reclamație justificată.

- Folosiți o încălțăminte în mod expres pentru mediul în care activați.
- Încălțați încălțămintea folosind o lingură, având șireturile desfăcute cât mai mult, astfel încât călcâiul să intre cât mai ușor.
- Schimbați frecvent încălțămintea, mai ales pe vreme ploioasă sau dacă picioarele transpiră abundent.
- Protejați încălțămintea:
  - împotriva deteriorărilor mecanice,
  - împotriva umezirii, dacă încălțămintea este fabricată din orice tip de piele, cu excepția cazului în care are un tratament special împotriva apei,
  - de contactul cu substanțe chimice (dacă nu a fost testată rezistența chimică), detergenți concentrați, solvenți etc.

Avertizare importantă: alegerea unei încălțăminte potrivite ar trebui să se bazeze pe aprecierea riscurilor din mediul de muncă și de gradul de protecție solicitat. Aceasta alegere este responsabilitatea angajatorului, acesta are îndatorirea de a stabili și de a alege tipul corect al încălțămintei înainte de folosirea acesteia. Este important ca încălțămintea aleasă pentru partea să fie potrivită pentru protecția necesară și pentru mediul în care este purtată. În cazul în care nu se cunoaște mediul în care va fi purtată, este foarte important ca vânzarea unei perechi de încălțăminte de la vânzător/furnizor să se consulte pentru a se asigura că, dacă este posibil, se alege încălțămintea corectă. Condițiilor de lucru și riscurilor presupuse trebuie adaptată și îmbrăcămintea, precum și celelalte EPP ale dvs. **Gradul de protecție, marcarea:**Marcajul CE înseamnă că aceștia pentru Indepline cerințele Regulamentului UE **2016/425** privind protecția personală. **Scopul utilizării:** Acest produs se încadrează la categoria a II-a de echipamente individuale de protecție. Este vorba de echipamente care au rolul de a proteja picioarele împotriva rănirilor care pot apărea în timpul unor accidente din zonele de lucru pentru care sunt destinate. Scopul utilizării determină tipul de material utilizat, de construcție, de confecționare și de modul de întreținere. La alegerea încălțămintei trebuie să se țină cont și de scopul pentru care aceasta va fi întrebuințată. **EN ISO 20345:2022** indică încălțăminteia de siguranță, cu bombeu rezistent la un impact de 200 J și rezistență la presare de cel puțin 15 kN. Profesii recomandate: acolo unde există riscul de cădere a obiectelor pe picior. Construcții, industria grea, unele activități agricole ș.a.m.d. **EN ISO 20347:2022** indică încălțămintea de lucru. Acesta încălțăminte este recomandată acolo unde utilizatorul nu este expus la riscuri mecanice (ușcare sau presiune), în condiții normale de lucru cu asigurarea sensibilității tălpilor în timpul lucrului. Profesii recomandate: agricultură, industrie ușoară, activități de întreținere, logistică, transport, s.a.m.d. - În cazul în care încălțămintea este prevăzută cu pictograma „ESD", atunci corespunde și următoarelor norme: EN 61340-4-3 – Electrostatică – metode standard de testare pentru aplicații specifice – Încălțăminte. EN 61340-5-1 - Electrostatica - protecția dispozitivelor electronice împotriva fenomenelor electrostatice. Cerințe generale. „Încălțăminte ESD" trebuie să fie testată o dată pe schimb cu testerul ESD.
Atenționări pentru utilizatori: Încălțămintea poate fi întrebuințată exclusiv în sensul scopului de utilizare descris mai sus. În caz de deteriorare a încălțămintei (zgârieturi, subțiere neplăcută a materialului, crăpare, uzură sau deformare a tălpii, rupturi pe cusături etc.) scade gradul de protecție și produsul devine neconform în sensul reglementărilor legale și tehnice specificate mai sus. Pe lângă cerințele de bază prezentate în normele EN ISO 20347 sau EN ISO 20345, este posibil ca asupra încălțămintei de siguranță și alte cerințe. Aceste cerințe suplimentare, care se referă la utilizarea concretă a încălțămintei, sunt desemnate prin simboluri sau prin categorii (a se vedea tabelul). Aceste categorii reprezintă cele mai frecvente combinații, care includ atât categoriile de bază cât și pe cele suplimentare.

	SYMBOL	DOPLNKOVÉ POŽIADAVKY/CHARAKTERISTIKA
Kompletné obuvi	P^{SO}	Podošva odolná proti prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	P^{SO}	Podošva odolná proti prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 4,5 mm
	P^{SO}	Podošva odolná proti prepichnutiu (min 1100 N) – nekovová vložka, testované hrotom Ø 3 mm
Elektrické vlastnosti	C	Časticové vodivá obuv (max. odpor 100 kΩ)
	A	Antistatická obuv (rozsah odporu 100 kΩ až 1000 kΩ)
Odolnosť proti nepriaznivým prostrediam	HI	Izolácia spodku obuvi proti teplu
	CI	Izolácia spodku obuvi proti chladu
	E	Absorpcia energie v oblasti päty (min. 20 J)
	WR	Odolná proti vode
	M	Ochrana prehliadku

	Απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας (E)			
I	Όπως S1 ή O1, συν Λαιμ μέρος ανθεκτικό στη διείσδυση και την απορρόφηση του νερού (WPA)	**S2**		**O2**
I	Όπως S2 ή O2, συν Σόλα ανθεκτική σε διάτρηση ανά ύπτο Σόλα με σχέδιο	**S3** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S3L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S3S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)		**O3** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O3L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O3S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)
II	Όπως S1 ή O1, συν Κλειστή περιοχή φτέρνας Αντιστατική (A) Απορρόφηση ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας (E)		**S4**	**O4**
II	Όπως S4 ή O4, συν Σόλα ανθεκτική σε διάτρηση ανά ύπτο Σόλα με σχέδιο	**S5** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S5L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S5S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)		**O5** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O5L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O5S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)
I	Όπως S2 ή O2, συν Ανταχή στο νερό που πλένουν υποδήματος (WR)		**S6**	**O6**
I	Όπως S3 ή O3, συν Ανταχή στο νερό του πλένουν υποδήματος (WR)	**S7** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **S7L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **S7S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)		**O7** (μεταλλικό ένθετο τύπου P) ή **O7L** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PL) ή **O7S** (μη μεταλλικό ένθετο τύπου PS)

Κατηγορία I: Υποδήματα κατασκευασμένα από δέρμα και άλλα υλικά, με εξαίρεση τα υποδήματα από καουτσούκ ή πολυμερή.
Κατηγορία II: Υποδήματα από πολυμερές (δηλ. πλάστικ σχηματισμένα) συμπιεζομένου/μη συμπιεζόμενο (δηλ. πλάστικ βουλκανισμένα.
Βασικά απαίτηση για αντοχή στην ολίσθηση σε κεραμικά πλακάκια με λιπαντικό νάτριο (SLS) - χωρίς σύμβολο.
Πρόσθετη απαίτηση για αντοχή στην ολίσθηση σε κεραμικά πλακάκια με γλυκερίνη - σύμβολο SR
Εάν τα υποδήματα δεν έχουν εξεστρέψει ως προς την αντοχή στην ολίσθηση (π.χ. ειδικά υποδήματα με αιχμές, μπαλτάκι καρφί κ.λπ.), αφίσται τη σήμανση "ΕΟ".

Συντήρηση:Πριν και μετάτη χρήση του υποδήματος ελέγξτε παρακαλώ, π.χ. το κλείσιμο και την ακεραιότητα του πέλματος- απορρίψτε τα κατεστραμμένα υποδήματα.Να καθαρίζετε με νερό, φυλαό απορρυπαντικό και με λεπτό πανάκι. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ουσίες όπως ανάτιναμμα, διαλύτικά, βενζίνη ή άλλες χημικές ουσίες. Μετά την αφαίρεση του υποδήματος να το αποθηκεύετε σε ξηρό μέρος με θερμοκρασία δωματίου. Στα κλειστά, προπατούς διμράτινα υποδήματα μετά την αφαίρεση τα μπαίνει σε καλαπόδια – διατηρούν το σχήμα του υποδήματος. Εάν υπάρχει διείσδυση νερού στα υποδήματα, ή υγράνθηκε το εσωτερικό μέρος λόγω ιδρωμένων ποδιών, να το στεγνώνετε αργά, σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 30°C.Θερμοκρασίες άνω των 50°C το υπόδημα τα καταστρέφουν, γιαί υπό μη το στεγνώνετε στην περή θερμότης ή στο άμεσο περιβάλλον της. Πριν από το στέγνωμα, τοποθετήστε τα παπούτσια στους τεντωτήρες, ή γεμίστε τα παπούτσια με χαρτί εφημερίδων και αντικαταστήστε το υγρό χαρτί αρκετές φορές κατά τη διάρκεια της διαδικασίας στεγνώματος. Το υπόδημα πρέι από την πρώτη χρήση να το εμποτίσετε και να το περιποιείτε μα κατάλληλα μέσα περιποίησης, περιπάτησε να το περιποιείτε τακτικά με κατάλληλη κρέμαυο έχει ορωτεί προς τούτο.

Αποθήκευση, μεταφορά: Στην αχρική συσκευασία, σε καθαρό, στεγνό και αεριόμενο περιβάλλον, χωρίς μόλυνση από ιγρασία, βρωμιά, μούχλα ή άλλους παράγοντες, που μπόνουν τα υλικά. Μην αποθηκεύετε ποτέ τα υποδήματα κάτω από βαρυά αντικείμενα ή σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα. Για τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε κατάλληλη προστατευτική συσκευασία, π.χ. το αρχικό κουτί. Κατά τη αποθήκευση από κοινοτικές σκύβρες (θεμιρκρασία και σχετική υγρασία), ή διάρκεια ζωής είναι συνήθως 4 ετών.)

Χρήση του υποδήματος, διάρκεια ζωής: Αυτά τα υποδήματα κατασκευάστηκαν από υλικά υψηλής ποιότητας, αλλά λόγω των συνθηκών στο χώρο εργασίας και της φθοράς, μικρές από τις προστατευτικές ιδιότητες χάνονται σταδιακά. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να προβλέψει την πιεροχωρία λήξης κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πολλοί παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής, όπως η UV εκτινοβολία, το κρύο, ή ζέστη, το νερό, το αλάτι και άλλα. Σε περίπτωση ζημιάς των μερών ασφαλείας των υποδημάτων ή της σόλας ή του επάνω μέρους, χρησιμοποιήστε ένα νέο ζευγάρι.

Προειδοποίηση: Τα υποδήματα δεν πρέπει να τροποποιούνται.

Εγγύηση:Η εγγύηση ισχύει για τα ελαττώματα κατασκευής ή άλλη αντίθεση με το συμβόλαιο αγοραπωλησίας, π.χ. μη ζενγάρι υποδήματος, ανυπαρξία τμήματος του υποδήματος, κλπ.Η εγγύηση δεν ισχύει για τις αλλαγές των ιδιοτήτων των υποδημάτων, που έχουν προκύψει στην πορεία του χρόνου λόγω φθοράς ή φυσικής χρήσης των ιδιοτήτων του υλικού, ή για τα ελαττώματα που προέκυψαν από τη μη συμμόρφωση με τους κανόνες και τις αρχές της ασφαλούς χρήσης, και την περιποίηση του υποδήματος.Το ακατάλληλο επιλεγμένο είδος,το μέγεθος και το πλάτος του υποδήματοςδεν μπορεί να αποτελέσει λόγο για μεταγενέστερη διαμαρτυρία.

Απόρρυψη: σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Ανυχή στο κάλυμμα: Σημαίνει, ότι ο βαθμός ανταιωσιμότητας καθορίζεται από τον τύπο των υλικών, τον τρόπο της επένδυσης διπέδου και τη βρομιά. Τα υποδήματα σας δεν μπορούν να σας προστατεύουν ή η προστασία θα μειωθεί σημαντικά σε περίπτωση αλλοίωσης που προκαλείται από ένα πολύ ολισθηρό κάλυμμα διπέδου (για παράδειγμα, μόλυνση με μαγειρικό ή φυσικέλαιο κ.λπ.).Σε τέτοιες περιπτώσεις, η μόνη λύση είναι φορέστε ένα ζευγάρι υποδήματα ειδικά γι αυτήν τη κατάσταση. Επίσης, οι περιπτώσεις σε εξωτερικό χώρο σε βαρύ ή λασπώδες έδαφος μπορεί να φράξει το πέλμα του παπουτσιού με διάφορα υπολείμματα, όπως λάσπη ή χαλίκι. Η ρύπανση, που έχει συσσωρευτεί στο δείγμα της σόλας, ή φθορά λόγο ζημιάς, η υποβάθμιση λόγο συνθηκών μολύνσεων του περιβάλλοντος, ή η υπέρβαση της ημερομηνίας ζωής μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά την αντίσταση στην ολίσθηση.

Αντυχή σε διάτρηση: Εάν το υπόδημα είναι εξοπλισμένο με παρέμβλημα κατά της διάτρησης, σημειώστε παρακαλώ, ότι η αντίσταση του υποδήματος σε διάτρηση έχει μετρηθεί με εργαστήριο χρησιμοποιώντας τυποποιημένες αιχμές και δυνάμεις. Τα κοφτερά μικρότερης διαμέτρου από αυτά τα νυφλότερα στατικά ή δυναμικά φορτία ανέξαιτον τον κίνδυνο διάτρησης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, θα πρέπει να εξετάσετε περαιτέρω προλήπτικά μέτρα. Επί του παρόντος υπάρχουν στα υποδήματα τρεις γενικοί τύποι ένθετων αντοχών στη διάτρηση. Πρόκειται για τύπους από μεταλλικά και μη μεταλλικά υλικά, τα οποία πρέπει να επιλέγονται με βάση την αξιολόγηση των κινδύνων που συνδέονται με την εργασία. Υλικο οι τύποι παρέχουν προστασία από τον κίνδυνο διάτρησης, αλλά ο καθένας έχει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- **Μεταλλικός τύπος (π.χ. S1P, S3P):** Επηρεάζεται λιγότερο από το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κίνδυνο (π.χ. διάμετρος, γωνιστία, αιχμηρότητα), αλλά μπορεί να μην καλύπτει ολόκληρο το κάτω μέρος της πατούσας λόγω των τεχνικών κατασκευής του υποδήματος.
- **Μη μεταλλικός τύπος (PS ή PL ή κατιγορίε π.χ. S1PS, S3L):** Μπορεί να είναι ελαφρύτερο, που είκαμπτο και να παρέχει μεγαλύτερη κάλυψη, αλλά η αντοχή σε διάτρηση μπορεί να διαφέρει περισσότερο ανάλογα με το σχήμα του αιχμηρού αντικειμένου/κινδύνου (π.χ. διάμετρος, γωνιστικά αζήτητα).

Όπον αφορά τον παρεχόμενο προστασία, διαθέτουν δύο τύπου. Ο τύπος PS μπορεί να προσφέρει καταλληλότερη προστασία από αντικείμενα μικρότερης διαμέτρου από τον τύπο PL.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΑΝΤΙΣΤΑΤΙΚΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
Τα αντιστατικά υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνον όταν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η συσσώρευση του στατικού ηλεκτρισμού με την αφαίρεση του ηλεκτροστατικού φορτίου, για να αποφυγηθεί ο κίνδυνος ανάβαξης με σπινθήρα, για παράδειγμα των εύφλεκτων ουσιών και ατμών και σε αυτό δεν εξασφαλίζει καμία προστασία, επικαλούμενος ότι η σύνδεση μεταξύ ενός ατόμου και ενός εδάφους μέσω ηλεκτρικού αγωγού δεν πάει θα πρέπει να σημειωθεί, ότι τα αντιστατικά υποδήματα δε μπορούν να παρέχουν επαρκή προστασία έναντι της ηλεκτροπληξίας, επειδή δημιουργούν μόνο αντίσταση μεταξύ του εδάφους και του πέλματος. Τα αντιστατικά υποδήματα δεν είναι κατάλληλα για εργασία σε ηλεκτρισμένες εγκαταστάσεις υπό τάση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε, ότι τα αντιστατικά υποδήματα δε μπορούν να παρέχουν επαρκή προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας από στατική εκκένωση, καθώς δημιουργούν μόνο αντίσταση μεταξύ του εδάφους και της πατούσας. Εάν και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δε μπορεί να αποκλειστεί εντελώς, είναι ανεκτικά πρόσθετα μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου αυτού. Τα μέτρα αυτά και οι άλλες εξετάσεις που αναφέρονται παραπάνω, θα πρέπει να είναι ένα κανονικό μέρος του προγράμματος πρόληψης των ατυχημάτων εργασίας.
Τα αντιστατικά υποδήματα δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία ρεύματος ενιαλλασσόμενης ή συνεχής τάσης. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε αυτοκαθάριστο τάση ενιαλλασσόμενης ή συνεχής τάσης, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ηλεκτρικά μονωτικά υποδήματα για την προστασία από σοβαρό τραυματισμό.
Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά από την κάμψη, τη βρομιά ή την γυρισμένα. Τα υποδήματα σταύ ενδέχεται να μην εξασφαλίζουν τον απαιτούμενο βαθμό προστασίας εάν φορεθούν σε υγρό περιβάλλον.
Εάν τα υποδήματα της κατηγορίας I φορούνται για μακρά χρονικά διαστήματα, μπορεί να αποροφήσουν υγρασία και να γίνουν αγύριστα σε υγρό περιβάλλοντα. Τα υποδήματα κατηγορίας II είναι ανθεκτικά στην υγρότητα και την υγρασία και πρέπει να χρησιμοποιούνται σάκο υπόχρεος τέτοιων συνθηκών.
Τα υποδήματα φορούνται σε συνθήκες όπου υπάρχει μόλυνση του υλικού της σόλας, οι χρήστες πρέπει να ελέγχουν τις αντιστατικές ιδιότητες των υποδημάτων πριν χρησιμοποιήσουν τα υποδήματα σε κάθε χρονικό διάστημα.
Εκεί που χρησιμοποιούνται αντιστατικά υποδήματα, η αντίσταση του δαπέδου θα πρέπει να είναι τέτοια, ώστε να μην αναιρείται η προστασία που παρέχουν τα υποδήματα.
Συνιστάται η χρήση αντιστατικών κλάσεων.
Ως εκ τούτου, πριν αναλάβουν οποιαδήποτε, ότι τα υποδήματα του χρήστη, σε συνδυασμό με το περιβάλλον, να είναι ικανά να επιτελούν την απαιτούμενη λειτουργία, να διαχέουν το ηλεκτροστατικό φορτίο και να παρέχουν προστασία κατά ζέη τη διάρκεια της ζωής τους.
Συνιστάται η εφαρμογή σταυλεζίγκου της ηλεκτρικής αντίστασης και η συχνή διενέργειά του σε τακτά χρονικά διαστήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΜΕΡΙΚΑ ΔΕΙΤΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ
Τα μερικώς ηλεκτρικά αγώγιμα υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εκεί, όπου είναι ανεκτό και ελαχιστοποιηθεί το ηλεκτροστατικό φορτίο στο συστοιχεύτριο δυνατό χρονικό διάστημα, για παράδειγμα κατά τον χειρισμό μι εκρηκτικής ουσίας. Τα μερικώς ηλεκτρικά αγώγιμα υποδήματα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται, εάν δεν απαιτείται πλήρης ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από ηλεκτρικό εξοπλισμό ή από τη εξαρτήματα υπό ενιαλλασσόμενη ή συνεχή τάση. Προκειμένου να διασφαλιστεί η μερική συμμόρφωση των υποδημάτων, καθορίζεται για τα νέα υποδήματα όχι μόνο ηλεκτρικής αντίστασης 100 kΩ.
Κατά τη διάρκεια της χρήσης, η ηλεκτρική αντίσταση των υποδημάτων κατασκευασμένων από σιγόγομο υλικό μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά λόγω κάμψης και ρύπανσης, οπότε είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί, ότι το προϊόν να επιτελεί την απαιτούμενη λειτουργία διάχυσης του ηλεκτροστατικού φορτίου καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του. Εμ εκ τούτου, συνιστάται, ότι χρήστης να χρησιμοποιεί τη δική του δοκιμή ηλεκτρικής αντίστασης, και το ιδανικό τα τακτά χρονικά διαστήματα. Οι μετρήσεις πρέπει, και οι άλλες δοκιμασίες που απαιτούνται κατά τη διάρκεια της χρήσης του. Ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δεν μπορεί να αποκλειστεί εντελώς, είναι ανεκτικά πρόσθετα μέτρα για την αποτροπή του κινδύνου αυτού. Τα μέτρα αυτά και οι άλλες εξετάσεις που αναφέρονται παραπάνω, θα πρέπει να είναι ένα κανονικό μέρος του προγράμματος πρόληψης των ατυχημάτων εργασίας.
Τα αντιστατικά υποδήματα δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία ρεύματος ενιαλλασσόμενης ή συνεχής τάσης. Εάν υπάρχει κίνδυνος έκθεσης σε αυτοκαθάριστο τάση ενιαλλασσόμενης ή συνεχής τάσης, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ηλεκτρικά μονωτικά υποδήματα για την προστασία από σοβαρό τραυματισμό.
Η ηλεκτρική αντίσταση των αντιστατικών υποδημάτων μπορεί να μεταβληθεί σημαντικά από την κάμψη, τη βρομιά ή την γυρισμένα. Τα υποδήματα σταύ ενδέχεται να μην εξασφαλίζουν τον απαιτούμενο βαθμό προστασίας εάν φορεθούν σε υγρό περιβάλλον.
Εάν τα υποδήματα της κατηγορίας I φορούνται για μακρά χρονικά διαστήματα, μπορεί να αποροφήσουν υγρασία και να γίνουν αγύριστα σε υγρό περιβάλλοντα. Τα υποδήματα κατηγορίας II είναι ανθεκτικά στην υγρότητα και την υγρασία και πρέπει να χρησιμοποιούνται σάκο υπόχρεος τέτοιων συνθηκών.
Τα υποδήματα φορούνται σε συνθήκες, όπου το υλικό της σόλας είναι μολυσμένο με ουσίες, που μπορεί να αυξήσουν την ηλεκτρική αντίσταση του υποδήματος, οι χρήστες θα πρέπει πάντα να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων πάντα, πριν από την είσοδο σε επικίνδυνο περιβάλλον.
Συνιστάται η χρησιμοποιούνται κάλτσες που διαχέουν το ηλεκτρικό φορτίο. Εκεί, που χρησιμοποιούνται μερικώς αγώγιμα υποδήματα, η αντίσταση του δαπέδου θα πρέπει να είναι τέτοια, ώστε να μην επηρεάζει τη προστασία που παρέχουν τα υποδήματα.
Κατά τη χρήση, δεν θα πρέπει να υπάρχουν μονωτικά στοιχεία μεταξύ της πέλμας ένταης; των υποδημάτων και της πατήρας του χρήστη. Σε περίπτωση, που μεταξύ του ιδιοκτήτη κάθε ζεύγους υποδημάτων υπάρχει ηλεκτρικό αποκόθέτο πέλμα (π.χ. φόδος πέλματος, κάλτσες), θα πρέπει να δοκιμαστούν οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού υπόδημα/ένθετο.

Φόδος πέλματος: Εάν τα προστατευτικά υποδήματα είναι εξπλεισμένα με εσωτερική σόλα, οι δοκιμές (εργονομικές και προστατευτικές), ιδιοτήτες χρησιμοποιήθηκαν με αυτήν την σόλα τοποθέτηφεν στα υποδήματα. Τα υποδήματα μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με αυτήν την σόλα. Η σόλα μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με μια σόλα τοποθέτηφεν στα υποδήματα. Εν τοιαύτοις η σόλα μπορεί να αφαιρεθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης, ή η σόλα αποφλοιώνεται ή η σόλα δεν μπορεί αφαιρεθεί, τότε θα πρέπει πάντα η σόλα ένα κανονικό μέρος του προγράμματος πρόληψης των ατυχημάτων εργασίας.

	SIMBOL	ΔΟΔΑΤΝΕ ΖΑΙΤΕΥΕΖΝΑΣΤΟΚΙΣ
Κυμβέστρα σόλας	^{P60}	Ποδμλατ, ομβρονα πα ρηδτρίε (min. 1100 N) - κονινσκι νλόζεκ, ρειζκιωλεν ι κονσιο Φ 4,5 mm
	^{PL60}	Ποδμλατ, ομβρονα πα ρηδτρίε (min. 1100 N) - νεκονινσκι νλόζεκ, ρειζκιωλεν ι κονσιο Φ 4,5 mm
	^{PS60}	Ποδμλατ, ομβρονα πα ρηδτρίε (min. 1100 N) - νεκονινσκι νλόζεκ, ρειζκιωλεν ι κονσιο Φ 3mm
	Ελεκτρικε ιμπεδανσε	
	C	Δελινο ρενοφια σπονοε (ναμεχίμ υμον 100 kΩ)
	A	Αντιστάτικα σπονοε (ραζμον μρσονσι od 100 kΩ do 1000 kΩ)
	Ο	Οιδρομοντ πα νεμοφνα σκόγια
Κυμβέστρα σόλας	FH	Ζολαεζία ιμοδηφεγα δελ ζεψλα ρροτι τοφλοτι
	FL	Ζολαεζία ιμοδηφεγα δελ ζεψλα ρροτι μικρυ
	E	Αβσορςιο ενεργιε ν ρεδελα πετε (min. 20 J)
	WR	Οιδρομα ροτι νοδι

	M	Žaščita narta
	AN	Žaščita gležnja
	CR	Odpornost na rez
	SC	Odpornost proti obrabi konice (Scuff cap)
	SR	Odpornost na zdrs na keramičnih talnih ploščicah z glicerinom
Vrh	WPA*	Odpornost na prodiranje in absorpcijo vode
Podplat	HRO	Odpornost proti kontaktni toplоti
	FO	Odpornost na kurilna olja - olja in ogljikovodike
	LG	Ostati na lestvi

* Izbrati je treba eno od treh možnosti

* Prepustnost in absorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S) se nanaša samo na zgornje materiale in ne zagotavlja popolne vodotesnosti celotnega čevlja.
Hibridna obutev je označena s „SBH"

KATEGORIJA DELOVNE IN ZAŠČITNE OBUTVE

Razred	Zahteve	Kategorija po EN ISO 20345 Varnostna obutev (**SB**)	Kategorija po EN ISO 20347 Delovna obutev (**OB**)
I ali II	**SB ali OB** **Osnovne varnostne zahteve**		
I	Kot SB ali OB, plus Zaprto področje pete Antistatična (A) Absorpcija energije v predelu pete (E)	**S1**	**O1**
I	Kot S1 ali O1, plus Zgornji del odporen na prodiranje in absorpcijo vode (WPA)	**S2**	**O2**
II	Kot S2 ali O2, plus Podplat, odporen na prodiranje, gleda na vrsto Profiliran podplat	**S3** (kovinski vložek tipa P) oz. **S3L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **S3S** (nekovinski vložek tipa PS)	**O3** (kovinski vložek tipa P) ali **O3L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **O3S** (nekovinski vložek tipa PS)
II	Kot S3 ali O3, plus Zaprto področje pete Antistatična (A) Absorpcija energije v predelu pete (E)	**S4**	**O4**
II	Kot S4 ali O4, plus Podplat, odporen na prodiranje, gleda na vrsto Profiliran podplat	**S5** (kovinski vložek tipa P) ali **S5L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **S5S** (nekovinski vložek tipa PS)	**O5** (vrsta kovinskega vložka P) ali **O5L** (nekovinski vložek tipa PL) ali **O5S** (nekovinski vložek tipa PS)
I	Kot S2 ali O2, plus Odpornost kompletne obutve proti vodi (WR)	**S6**	**O6**
I	Kot S3 ali O3, plus Odpornost kompletne obutve proti vodi (WR)	**S7** (vrsta kovinskega vložka P) ali **S7L** (nekovinski tip vložka PL) ali **S7S** (nekovinski tip vložka PS)	**O7** (vrsta kovinskega vložka P) ali **O7L** (nekovinski tip vložka PL) ali **O7S** (nekovinski tip vložka PS)

Razred I: Obutev izdelana iz usnja in drugih materialov, razen obutve iz gume ali polimerov.
Razred II: Popolnoma polimerna obutev (tj. v celoti oblikovana), vključno z vso gumo (tj. v celoti vulkanizirana.
Osnovna zahteva za protizdrsnost keramičnih ploščic z natrijevim lavrilsulfatom (SLS) – brez simbola.
Dodatna zahteva glede odpornosti in protizdrsnosti na keramičnih ploščicah z glicerolom - simbol SR
Če obutev ni preizkušena glede odpornosti (npr. posebne obutve s konicami, kovinskimi čepki itd.), je označena z oznako "O".

Vzdrževanje: Po uporabi prosim previevte zapenjanje in nepokodovanost podplata – ne uporabljate poškodovane obutve. Čistite z vodo, blagim čistilnim sredstvom in mehko ščetko. Nikoli ne uporabljate snovi kot so: alkohol, razredilca, benzin ali bilo koje druge hemijske supstance. Obuću čuvajte na suvom mestu pri sobnoj temperaturi. U vanjsmo obuću zapunjeja tipa rolo-vlakljje napunjeja, da obutev zadrži svoj oblik. V kolikor je prišlo do prodora vode v obutev, jo sušite postopoma pri temperaturi, ki ne presega 30 °C. Temperature nad 50 °C kroničnjo obutvi, zato je ne sušite na toplem viru ali v njegovi neposrednoj bližini. Pred sušenjem vstavite napenjalce oz. obutev napolnite s časopisnim papirjem ter v času sušenja vlažen papir vsakokrat zamenjajte z novim. Pred prvo uporabo obutev impregnirajte in neguje z ustreznimi negovalnimi sredstvi, nato redno impregnirajte z ustrezno kremo, ki je za to namenjena.

Skladiščenje in transport: V originalnem ovitku, v čistem ali suhem ter dobro prezračenem okolju, brez onesnaženja z vlago, nečistočama, plesnimi, oz. drugimi dejavniki, ki omejujejo stopnjo zaščite. Obutev nikoli ne shranjujte pod težkimi predmeti ali v stiku z ostrimi predmeti. Za transport uporabljajmo primerno zaščitno embalažo, npr. originalno škatlo. Ob občajnem shranjevanju (temperatura in relativna vlažnost) je rok uporabnosti običajno 4 leta)

Nošenje obutve, rok uporabe: Obutev je bila izdelana iz naravnih vrhunske kakovosti, vendar zaradi pogojev na delovišču in drobne se ščasoma dolčeni sestavni elementi obutve postopoma izgubijo. Proizvajalec med uporabo ne more predvideti roka uporabnosti. Številni dejavniki lahko vplivajo na rok uporabnosti, kot so UV-sevanje, mraz, vročina, voda, sol in drugi. V primeru poškodbe vamnostnih delov čevljev ali pa, ko nam pač.

Upozorenje: Obuća se ne smi menjati.

Garancija: Garancija pokriva mane i nedostatke nastale u proizvodnje odnosno druge činjenice koje su protivne kupoprodajnom ugovoru. Garancija ne pokriva promene svojstava obuće nastale tokom uporebe usled habanja ili pirirode promene svojstava materijala, niti mane i nedostatke nastale usled nepoštovanja pravila i načela za ispravno korišćenje i nego obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina i širina obuće nisu razlog za reklamaciju proizvoda.

Likvidacija dotrajalog proizvoda: u skladu sa važećim pravnim propisima.

Otpornost na klizanje: Imajte na umu, da stepen zaštite od klizanja zavisi od vrste obuće, vrste podne obloge i zaprljanosti. Vala obuća ne može da Vas zaštiti ili će zaštita biti bitno smanjena prilikom klizanja uzrokovanog na vremena klizavom podu (na primer, kontaminacija uljem za kuvanje ili mineralnim uljem i sl.). U taktim okolnostima jedino rešenje jeste sprečiti kontaminaciju ili da se prljavština odmah očisti. Takođe, hodanje na otvorenom po teškom ili blatnjavom terenu može da začepi dezen cipela raznim ostacima, kao što je blato ili ljušnak. Prljavština koja se nakupila u uzorku dona, habanje, oštećenje, degradacija zadnji nekih zagađenja iz životne sredine ili prekoračenje roka trajanja bitno mogu uticati na otpornost na klizanje.

Otpornost na probijanje: Ukoliko je cipela opremljena umetkom na probijanje, imajte na umu, da je otpornost cipele na probijanje izmerena u laboratoriji pomoću standardizovanih šiljaka i sila. Ekstremno oštri predmeti (npr. mamuzi) predstavljaju veći rizik od probijanja. Pod takvim okolnostima treba uzeti u obzir drge preventivne mere predosto?nosti. U saučmu okolnosti u slučaju nesreće u vezi sa raspoloženjem ti opita tipa umetka otporna na probijanje. To su tipovi od metala i ne metala, koji se mogu izabrati na osnovu procene rizika povezanih sa radom. Sve vrste zaštitnih cipela sadrže umetke za zaštitu od udara od šiljaka, ali u slučaju ima različite dužine prodosti ili nedostatke, uključujući sledeće:

- **Metalni tip (npr. S1P, S3):** Manje je pod uticajem oblika oštrog predmeta/nevarnosti (npr. premer, geometrija, oštrina), ali zbog tehnika proizvodnje obuće možda neće da pokrije čitavi donji deo stopala.
- **Nemetalni tip (PS ili PL ili kategorija, npr. S1PS, S3L):** Lakše je lažiji, prožnejši in zagotavlja večjo pokritost, vendar se odpornost proti vbodom lahko bolj razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnosti (tj. premer, geometrija ostrega predmeta). Glede na zagotovljeno zaščito sta na voljo dve vrsti. Tip PS vsili primernejšo zaščito pred predmeti manjšega premera kot tip PL.

OPOZORILO K ANTISTATIČNI OBUTVI
Antistatska obutev naj se uporablja tam, kjer je treba minimizirati akumulacijo statične elektrike z odvajanjem elektrostatičnega naboja, da se prepreči nevarnost vžiga z iskro, npr. vnetljivih snovi in hlapov, in če ni popolnoma izključena nevarnost električnega udara iz električne napravе ali delov pod napetostjo. Treba je opozoriti na to, da antistatska obutev ne more zagotoviti zadostne zaščite proti električnemu šoku, ker ustvarja le upor med tlemi in stopalom. Ta zaščita ne more biti primerna za delo na električnih inštalacijah pod napetostjo. Upoštevati je treba, da antistatski čevlji ne morejo zagotoviti zadostne zaščite pred električnim udarom zaradi statične razelektrite, saj ustvarjajo le upor med tlemi in nogo. Če nevarnosti električnega udara ni možno popolnoma izključiti, so za preprečevanje te nevarnosti potrebni drugi ukrepi. Ti ukrepi in drugi vidiki, ki vplivajo na varnost pri uporabi, morajo biti vključeni v splošno oceno tveganja na delovnem mestu.
Antistatska obutev ne zagotavja zaščite pred električnim udarom z AC ali DC napetostjo. Če obstaja nevarnost, da bi bili izpostavljeni električnim izvorom ali onesnaženi napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami nositi električno izolacijsko obutev.
Elektrika: upor med stopalom in tlemi, ki ga zagotovi obutev zaščiti pred zaščito pred vpogibanja, umazanije ali vlage. Ta obutev morda ne bo opravljala predvidene funkcije, če čevlje nosite v vlažnem okolju.

V kolikor se obuevi L razreda uporablja daj časa, lahko vnja vlago in nato v vlažnem ali mokrem okolju postane statično prevodna. Obutev II. razreda je odporna na vlago in mokro in jo je treba uporabljati, če obstaja nevarnost takšnih pogojev.
V kolikor obutev uporabljate v pogojih, pri katerih prihaja do onesnaženja podplata, pregledajte antistatskost obutve pred uporabo, kadar vstopate v prostor, kjer obutja nevarnost električnega udara.
Tam, kjer se uporablja antistatska obutev, mora biti upor podlage taken, da zaščita, ki jo obutev ponuja, ostane nespremenjena. Priporočljiva je uporaba antistatskih nogavic.
Zato je treba zagotoviti, da je obutev uporabnika v kombinaciji z okoljem sposobna opravljati zahtevano funkcijo odvajanja elektrostatičnega naboja in da zagotavlja zaščito skozi celotno življenjsko dobo. Priporočljivo je uvesti lastno nepretrgano inštrukcijo in da pogosto izvajati v rednih časovnih presledkih.

OPOZORILO ZA DELNO PREVODNE ČEVLJE
Delno električno prevodno obutev je treba uporabljati tam, kjer je treba v najkrajšem možnem času zmanjšati elektrostatični naboj, na primer pri rokovanju z eksplozivnimi snovmi ali pa v okolju, kjer obstaja nevarnost, da bi prišlo do onesnaženja podplata, razen če je nevarnost izključena nevarnost električnega udara zaradi električne opreme ali delov pod izmenično ali onesmerno napetostjo. Da bi zagotovili delno prevodnost obutve, je za novo obutev dodelana meja električnega upora 100 kΩ.
Med uporabo se delno električni upor čevlja ir prevodnega materiala močno spremeni zaradi upogibanja in kontaminacije, zato je treba zagotoviti, da izdelek izpolnjuje zahtevano funkcijo odvajanja elektrostatičnega naboja skozi celotno življenjsko dobo. Zato je priporočljivo, da uporabnik, kjer je to potrebno, izvede lastno testiranje električnega upora in ga izvaja v rednih intervalih. Ta meritev in drugi spodaj navedeni testi bi morali postati redni del programa preprečevanja poškodb pri delu.
Če se obutev v pogojih, kjer je nastalo onesnaženje, onesnaži z nevarnimi kontaminanti s snovmi, ki lahko povečajo električni upor obutve, morajo uporabniki vedno preveriti električne lastnosti obutve, preden vstopijo v nevarno območje.
Priporočljiv je uporabo nevarnostnih ali odvajalnih obutev naboj. Tam, kjer se uporablja delno prevodno obutev, mora biti upor podlage taken, da zaščita, ki jo obutev ponuja, ostane nespremenjena.
Pri uporabi se med notranjim podplatom in stopalom ne smeje nobeno izolacijsko sredstvo. V primeru, da je kakršenkoli notranji vložek (tj. podplatni vložek, nogavice) nameščen med uporabnikov napenjalni vložek, je treba preskusiti električne lastnosti kombinacije čevlj/vložek.

Podloga za vložke: Če je zaščita obutev opremljena z vložkom, je bilo testirano v kombinaciji in zaščitnih lastnosti opravljeno s tem vložkom, ki je bil vstavljen v obutev. Obutev lahko uporabljate samo s tem vložkom. Vložek se lahko zamenja samo s primerljivim vložkom enakega organizma obutve ali proizvajalca vložkov, ki to v celoti ustrezal lastnostim standarda s previevo varnostno (delovno) obutvijo. Za čevlje, dobavljene brez vložka, je bilo testiranje opravljeno brez tega vložka. Uporabljajo se lahko le vložki, ki v kombinaciji s to varnostno (delovno) obutvijo ustrezajo lastnostim ustreznega standarda.

SR – INSTRUKTION FÜR NUTZER – Schuhserie: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig. Probieren Sie die Schuhe vor deren Benutzung ordentlich. Eine unpassende Auswahl des Schuhtyps, eine falsche Größe, Breite oder Form des Schuhs können nicht als Gründe für spätere Reklamationen anerkannt werden.
Benutzen Sie die Schuhe für diejenigen Zwecke, zu denen sie bestimmt sind.
Die Schuh

BS – UPUTSTVA ZA KORISNIKA - serija obuće: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND,

Pažljivo pročitajte ova uputstva. Prije upotrebe obuću isprobajte. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina ili oblik obuće ne predstavljaju razlog za reklamaciju.

- Obuću koristite u sredini u skladu s namjenom obuće.
- Obuću obujte sa žlicom za cipele, s olabavljenim vezicama da se dio pete ne bi deformirao.
- Često mijenjajte cipele, prije svega u kišnom vremenu ili prilikom pojačanog znojenja stopala.
- Zaštitite obuću: od mehaničkog oštećenja:
  da se ne smoči ako je obuća izrađena od bilo koje vrste kože, ako nema specijalnu vodootpornu obradu,
  od dodira sa hemikalijama, (ako nije ispitana na otpornost od hemikalija), od koncentriranih deterdženata, rastvarača itd.

Važno upozorenje: Odabir prave obuće treba biti od iste temelji na procjeni osobnih potreba i mogućnosti kako bi se osigurala ispravna zaštita. Posložavać odgovara za pravi izbor obuće i obvezan je prije korištenja identificirati i odabrati pravi tip obuće. Važno je da obuća odabrana za nošenje odgovara zahtijevanoj zaštiti i sredini u kojoj se nosi. Ako sredina nošenja nije poznata, vrlo je važno da između produava i kupca dođe do konzultacije, ukoliko je to moguće, da se izabere odgovarajuća obuća. Također je neophodno prilagoditi vaše odjeću i drugim OZO radnim uvjetima i očekivanoj opasnosti. **Stepen zaštite, oznake:** Oznaka CE znači da obuća ispunjava zahtjeve iz Uredbe (EU) **2016/425** vezane za tip osobne zaštite. **Serija korištenja:** Proizvod spada u II. kategoriju osobne zaštitne opreme (OZO). Njegova osnovna namjena je zaštita stopala od ozljeda koje mogu nastati u nezgodama na radnim mjestima za koja je namijenjena. Za svaku namjenu tipotrebe koristi se drukčiji tip obuće. Namjena obuće utiče na odabir tipa materijala izvedbe, konstrukciju, izvedbe i na način upotrebe. Prilikom odabira obuće neophodno je biti svjestan svrhe u koju želite koristiti cipele. **EN ISO 20345:2022** znači bezbjednosna obuća sa zaštitnom kapicom koja je otporna na udarce najmanje 200 J i kompresiju najmanje 15 kN. **Preporučena upotreba za zanimanja:** tamo gdje postoji opasnost od pada predmeta na noge. Gradevinarstvo, metalna industrija, drvenoprerada, ostali dijelovi prerađivačkih radova i slično. **EN ISO 20347:2022** znači radna obuća. Ova je obuća predviđena za upotrebu tamo gdje korisnik u uobičajenim radnim uvjetima nije izložen mehaničkim opasnostima (udarcima ili kompresiji), a da pritom zadržava osjetljivost stopala tijekom cijelomradnog dnevnog rada. Preporučena upotreba za zanimanja: poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena žutim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih užitaka. Opliti zaštitnici. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Upozorenje za korisnika: obuća može da se koristi samo u gore opisane svrhe. Prilikom oštećenja obuće (abrazija, prefjerano stanjivanje materijala, napukinute potplata, lepiva i šlicnica), dotori do smanjenja zaštite i pojave zaštite proizvoda postaje nezadovoljavajuti gleđe gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se mogu dodatno zahtijevati i drugi zahtjevi. Ovi dodatni zahtjevi za specifičnu upotrebu obuće označeni su simbolima i / ili kategorijama (vidi tabelu). Ove kategorije znače najopasnije kombinacije koje uključuju i osnovne i dodatne zahtjeve.

	SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
Kompletna obuća	$_{(o)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - metalni uložak, testiran na šiljku Ø 4,5mm
	$_{(pl)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testiran na šiljku Ø 4,5mm
	$_{(ps)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testiran na šiljku Ø 3mm
	Električna svojstva	
	C	Djelomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
	A	Antistatička obuća (opseg otpora 100 kΩ do 1000 kΩ)
	Otpornost na nepovoljna okruženja	
	HI	Izolacija donjeg dijela cipele od topline
	CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
	E	Apsorpcija energije u predjelu pete (min. 20 J)
	WR	Otporna na vodu
	M	Zaštita gornjeg dijela stopala
	AN	Zaštita za gležnja
	CR	Otpornost na sječenje
	SC	Otpornost zaštitnog vrha cipele na abrazije (Scuff cap)
	SR	Otpornost na klizanje na keramičkim pločicama so glicerinom
Vrh	WPA^{5}	Otpornost na prodiranje i apsorpciju vode
Dan	HRO	Otpornost na dodirnu toplotu
	FO	Otpornost na lođiva ulja - ulja i uglijovodonike
	LG	Stajati na merdevinama

* Neophodno je odabrati jedno od tri mogućnosti

* Prodiranje i apsorpcija vode (WPA, S2, S3, S3L, S3S), tiče se samo gornjih materijala i ne garantira potpunu vodootpornost cijele cipele, Hibridna obuća označena je sa „SBH"

KATEGORIJA RADNE I ZAŠTITNE OBUĆE

Klasa	Zahtjevi	Kategorija prema EN ISO 20345 Zaštitna obuća (**SB**)	Kategorija prema EN ISO 20347 Radna obuća (**OB**)
I ili II	**SB ili OB**	**Osnovni bezbijednosni zahtjevi**	
I	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije na predjelu pete (E)	**S1**	**O1**
I	Kao S1 ili O1, plus Gornji dio otporan na probijanje i apsorpcija vode (WPA)	**S2**	**O2**
I	Kao S2 ili O2, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S3** (metalni uložak tipa P) ili **S3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S3S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O3** (metalni uložak tipa P) ili **O3L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O3S** (nemetalni uložak vrste PS)
II	Kao SB ili OB, plus Zatvoreni predio pete Antistatička (A) Apsorpcija energije u predjelu pete (E)	**S4**	**O4**
II	Kao S4 ili O4, plus Don otporan na probijanje prema vrsti Don sa dezenom	**S5** (metalni uložak vrste P) ili **S5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S5S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O5** (metalni uložak vrste P) ili **O5L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O5S** (nemetalni uložak vrste PS)
I	Kao S2 ili O2, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S6**	**O6**
I	Kao S3 ili O3, plus Otpornost kompletne obuće na vodu (WR)	**S7** (metalni uložak vrste P) ili **S7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **S7S** (nemetalni uložak vrste PS)	**O7** (metalni uložak vrste P) ili **O7L** (nemetalni uložak vrste PL) ili **O7S** (nemetalni uložak vrste PS)

Razred I: Obuća izrađena od kože i drugih materijala, osim obuće kompletno od gume ili polimera.
Klasa II: Obuća potpuno od polimera (tj. potpuno oblikovana) uključujući potpuno od gume (tj. potpuno vulkanizirana.
Unovčiti zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa glicerolom - SRC
Dodatni zahtjev za otpornost na klizanje na keramičkim pločicama sa glicerolom - simbol SR
Ako obuća nije ispitana na otpornost na klizanje (npr. specijalna obuća sa šiljcima, metalnim nitnama i sl.), označena je sa „0".

Održavanje: Prije i poslе upotrebe obuće, molimo da provjerite, primjerice, način pričvrćivanja i ljevovisot potplata - oštećene cipele izbacite. Očistite vodom, blagim deterdžentom i mekanom četkom. Nikada ne koristite materije poput alkohola, otapala, benzina ili bilo koje druge hemikalije. Nakon skidanja, čizme čuvajte na suhom mjestu i na sobnoj temperaturi. U zatvorene, a pogotovo u kožne cipele nakon skidanja, treba umetnuti nateznike - zadržavaju oblik cipele i sprječavaju pojavu bora. Ako su cipele bile izložene kišnim uvjetima, osušite je polako na temperaturi koja ne prelazi 30 °C. Temperature izvan 50 °C oštećuju cipele, zato ih ne sušite na ili u neposrednoj blizini izvora topline. Prije sušenja stavite u cipelu nateznike ili ga potrebni napunite cipele novinskim papirom i nekoliko puta tijekom sušenja promijenite papir. Prije prve upotrebe, impregnirajte i obradite obuću prikladnim sredstvima za njegu. Kasnija je dalje redovito impregnirajte odgovarajućim kremom.

Skladištenje, transport: U originalnoj ambalaži, u čistoj, suhoj i prozračenoj sredini, bez onečišćenja vlagom, prljavštinom, plijesnima, odnosno zaštitom faktorima koji smanjuju nivo zaštite. Nikada ne skladištite cipele pod teškim predmetima ili u komadima sličnim predmetima. Za transport koristite odgovarajuću zaštitnu ambalažu, kao npr. originalnu kutiju. Kada se skladiši u normalnim uslovima (temperatura i relativna vlažnost) rok trajanja je obično 4 godine).

Korištenje obuće, životni vijek: Ova vrsta obuće je proizvedena od visokokvalitetnih materijala, ali zbog uslova na radnom mjestu i istrošenosti, ordređena se zaštitna svojstva postepeno gube. Proizvođač ne može predvidati rok trajanja tokom upotrebe. Mnogi faktori mogu uticati na rok trajanja, kao što su UV zračenje, hladnoća, toplota, voda, soli i još mnogo toga. U slučaju oštećenja zaštitnih dijelova obuće, dona ih gomiju dijela, koristite novi par.

Upozorenje: Na obuci se ne smija praviti izmjene.

Garancija: Garancija važi za greške u proizvodnji ili prema onome kako je definirano kupoprodajnim ugovorom. Garancija se ne odnosi na promjene iz izvedbe obuće koje su se tijekom vremena pojavile kao posljedica habanja ili prirodnih promjena svojstava materijala ili na nedostatke koji proizlaze iz neprihvatanja pravila i načela pravilne upotrebe kao i njege ove obuće. Nepravilno odabrana vrsta, veličina, širina i oblik obuće ne predstavljaju razlog za kasniju reklamaciju.

Način likvidacije: sukladno važećim zakonima.

Otpornost na klizanje: Nemoje zaboraviti, da je stepen zaštite od klizanja određen vrstom obuće, vrstom podne obloge i zaprljanošću. Vaša obuća Vas neće zaštititi ili će zaštita biti značajno smanjena u slučaju klizanja uzrokovanog vlo sklikom podnom obloguom (npr. kontaminacija uljem za kuhanje ili mineralnim uljem itd.). U takvim okolnostima vrlo lako može dovoditi do ozbiljnih povreda. Preporučena upotreba za zanimanja: poljoprivreda, laka industrija, servisne usluge, radovi na održavanju, logistika, transport i slično. Ako je obuća opremljena žutim ideogramom 'ESD', također odgovara sljedećim standardima: EN 61340-4-3 - Elektrostatika - standardne metode ispitivanja za posebne primjene - obuća. EN 61340-5-1 - Elektrostatika - zaštita elektronskih komponenti od elektrostatičkih užitaka. Opliti zaštitnici. ESD obuća mora se testirati na ESD testeru jednom u smjeni.

Upozorenje za korisnika: obuća može da se koristi samo u gore opisane svrhe. Prilikom oštećenja obuće (abrazija, prefjerano stanjivanje materijala, napukinute potplata, lepiva i šlicnica), dotori do smanjenja zaštite i pojave zaštite proizvoda postaje nezadovoljavajuti gleđe gore spomenutih zakonskih i tehničkih propisa. Osim osnovnih zahtjeva standarda EN ISO 20347 ili EN ISO 20345, na obuću se mogu dodatno zahtijevati i drugi zahtjevi. Ovi dodatni zahtjevi za specifičnu upotrebu obuće označeni su simbolima i / ili kategorijama (vidi tabelu). Ove kategorije znače najopasnije kombinacije koje uključuju i osnovne i dodatne zahtjeve.

	SIMBOL	DODATNI ZAHTJEVI/KARAKTERISTIKA
Kompletna obuća	$_{(o)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - metalni uložak, testiran na šiljku Ø 4,5mm
	$_{(pl)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testiran na šiljku Ø 4,5mm
	$_{(ps)}$	Don otporan na probijanje (min 1100 N) - nemetalni uložak, testiran na šiljku Ø 3mm
	Električka svojstva	
	C	Djelomično otporna obuća (maks. otpor 100 kΩ)
	A	Antistatička obuća (opseg otpora 100 kΩ do 1000 kΩ)
	Otpornost na nepovoljna okruženja	
	HI	Izolacija donjeg dijela cipele od topline
	CI	Otpornost donjeg dijela cipele na hladnoću
	E	Apsorpcija energije u predjelu pete (min. 20 J)
	WR	Otporna na vodu
	M	Zaštita gornjeg dijela stopala
	AN	Zaštita za gležnja
	CR	Otpornost na sječenje
	SC	Otpornost zaštitnog vrha cipele na abrazije (Scuff cap)
	SR	Otpornost na klizanje na keramičkim pločicama so glicerinom
Vrh	WPA^{5}	Otpornost na prodiranje i apsorpciju vode
Dan	HRO	Otpornost na dodirnu toplotu
	FO	Otpornost na lođiva ulja - ulja i uglijovodonike
	LG	Stajati na merdevinama
Kompletna obuća	$_{(o)}$	Skosil mondstandsdygtig over for punkteringer (min 1100 N) - metalindlæg, testet med nål Ø 4,5mm
	$_{(pl)}$	Skosil mondstandsdygtig over for punkteringer (min 1100 N) - ikke-metallisk indlæg, testet med nål Ø 4,5mm
	$_{(ps)}$	Skosil mondstandsdygtig over for punkteringer (min 1100 N) - ikke-metallisk indlæg, testet med nål Ø 3mm
	Elastiske egenskaber	
	C	Delvis induktivt fodtøj (maks. modstand 100 kΩ)
	A	Antistatisk fodtøj (modstandsområde 100 kΩ - 1000 kΩ)
	Modstandsdygtighed over for uforedelagtige miljøer	
	HI	Isolering af fodtøjets nederste del mod varm
	CI	Isolering af fodtøjets nederste del mod kulde
	E	Energiabsorbering i hælen (min. 20 J)
	WR	Modstandsdygtighed over for vand
	M	Vristbeskyttelse
	AN	Ankelbeskyttelse
	CR	Modstand mod gennemstødning
	SC	Kappens modstandsdygtighed over for slid (Scuff cap)
	SR	Modstandsdygtighed over for skrid på keramiske gulvtegninger med glycerin
Overdel	WPA^{5}	Modstandsdygtighed over for vandgennemtrængelighed og absorbering
Skadl	HRO	Modstandsdygtighed over for kontakt med varme
	FO	Modstandsdygtighed over for brændselsolier – olier og kulbrinter
	LG	Stige greb

* Kun en af de tre muligheder skal vælges

* Vandtæthed (WPA, S2, S3, S3L, S3S) gælder kun topmaterialer og garanterer ikke hele fodtøjets fulde vandtæthed,

Hybridt fodtøj mærkes med "SBH"

KATEGORIER AF ARBEJDS- OG SIKKERHEDSSKO

Klasse	Krav	Kategori iht. EN ISO 20345 Sikkerhedssko (**SB**)	Kategori iht. EN ISO 20347 Arbejdssko (**OB**)
I eller II	**SB eller OB**	**Grundlæggende sikkerhedskrav**	
I	som SB eller OB, plus Lukket hælområde Antistatisk (A) Energiabsorbering i hælen (E)	**S1**	**O1**
I	som S1 eller O1, plus Øvedel mondstandsdygtig over for vandgennemtrængning og absorbering (WPA)	**S2**	**O2**
II	som S2 eller O2, plus Skosil mondstandsdygtig over for gennemstødning efter typen Skosil med mønster	**S3** (metallisk indlæg, P-typen) eller **S3L** (ikke-metallisk indlæg, PL-typen) eller **S3S** (ikke-metallisk indlæg, PS-typen)	**O3** (metallisk indlæg, P-typen) eller **O3L** (ikke-metallisk indlæg, PL-typen) eller **O3S** (ikke-metallisk indlæg, PS-typen)
II	som SB eller OB, plus Lukket hælområde Antistatisk (A) Energiabsorbering i hælen (E)	**S4**	**O4**
II	som S4 eller O4, plus Skosil mondstandsdygtig over for gennemstødning efter typen Skosil med mønster	**S5** (metallisk indlæg, P-typen) eller **S5L** (ikke-metallisk indlæg, PL-typen) eller **S5S** (ikke-metallisk indlæg, PS-typen)	**O5** (metallisk indlæg, P-typen) eller **O5L** (ikke-metallisk indlæg, PL-typen) eller **O5S** (ikke-metallisk indlæg, PS-typen)
I	som S2 eller O2, plus Vandtætheed af det komplette fodtøj (WR)	**S6**	**O6**
I	som S3 eller O3, plus Vandtætheed af det komplette fodtøj (WR)	**S7** (metallisk indlæg, P-typen) eller **S7L** (ikke-metallisk indlæg, PL-typen) eller **S7S** (ikke-metallisk indlæg, PS-typen)	**O7** (metallisk indlæg, P-typen) eller **O7L** (ikke-metallisk indlæg, PL-typen) eller **O7S** (ikke-metallisk indlæg, PS-typen)

Klasse I: Fodtøj fremstillet af læder og andre materialer, undtagen fodtøj helt af gummi eller polymer.
Klasse II: Fodtøj helt i polymer (dvs. støbt som en helhed), herunder fodtøj helt i gummi (dvs. vulkaniseret som en helhed).
Grundlæggende krav til skridsikkerhed på keramiske fliser med natriumlaurylsulfat (SLS) - intet symbol.
Yderligere krav til skridsikkerhed på keramiske fliser med glycerol - symbol SR
Hvis fodtøjet ikke er testet for skridsikkerhed (f.eks. specielt fodtøj med pigge, metalknopper osv.), er det mærket med "0".

Vedligeholdelse: Først og fremmest, tjek fs. fodtøjets lukning og sålens tørhed forud for eller skoenes anvendelse. Ethvert beskadiget fodtøj skal bortskaffes. Rens med vand, et mildt vaskemiddel og en blød børste. Anvend aldrig stofferne som alkohol, opløsningsmidler, benzin eller andre kemiske stoffer. Når du tager skoene af, skal de opbevares et tørt sted ved stuetemperaturen. Anvend skostivere inde i lukket, især læder fodtøj. Den holder skoenes form. Hvis vand har trængt inde i fodtøjet eller hvis indersiden er blevet fugtig som følge af fodsved, skal det tørres langsomt, ved en temperatur der ikke overstiger 50 °C. Temperaturer over 50 °C beskadiger skoene. Tør derfor ikke fodtøjet på en varmekilde eller i nærheden deraf. Inden du tørrer fodtøjet, pladser skostiverne eller avispapirer inde i skoene. Hliver papiret fugtigt skal det udskiftes i løbet af tørringen. For skoene tages i brug første gang, skal fodtøjet impregneres og behandles med egnede behandlingsmidler. Derefter skal det regelmæssigt impregneres med en passende creme.

Opbevaring, transport: I original emballage, i et tørt, kort og ventileret miljø, fri for kontaminering af fugt, snavs, svampe eller andre faktorer, der reducerer beskyttelsesniveauet. Fodtøjet må aldrig opbevares under tange genstande eller i kontakten med skarpe genstande. Ved transport - brug egnet beskyttende emballage, fs. den oprindelige æske. Ved opbevaring under normale forhold fodtøjet kan opbevares i et tørt miljø fuldtgået for holdbarheden normalt 4 år)

Brugen af skoene og deres levetid: Fodtøjet er fremstillet af bæjnvalitetsmaterialer, men som følge af betingelserne på arbejdspladsen og slid vil de beskyttende egenskaber efterhånden reduceres. Producenten kan ikke forudsige holdbarheden under brug. Holdbarheden kan påvirkes af mange faktorer såsom UV-stråling, kulde, varme, vand, salt og andre. Hvis skoens sikkerhedsdele eller sålen eller overdelen er beskadiget, skal du bruge et nyt par.

Bemærk: Fodtøjet indeholder ikke modificeres.

Garanti: Garantien omfatter fremstillingsdefekter eller andre konflikter med kobsaftalen. Garantien omfatter ikke fodtøjets andrede egenskaber, der opstår med tiden som følge af slid, eller naturlige ændringer i materialets egenskaber, eller defekter og mangler, der opstår som følge af manglende overholdelse af regler og principper for korrekt anvendelse og behandling af sko. En usegnet skorpte, storrelse og bredde kan ikke være genstand for en senere reklamation.

Bortskafning: I henhold til gældende love og forskrifter.

Skridsikkerhed: Bemærk, at graden af skridsikkerhed bestemmes af typen af fodtøj, typen af gulvbelægning og snavs. Dit fodtøj kan ikke beskytte dig, eller beskyttelsen vil blive væsentligt reduceret i tilfælde af skrid på en meget glat gulvbelægning (f.eks. forurenet med madolie eller mineralsk olie osv.) Under sådanne omstændigheder er den eneste løsning ofte enten at fordrinke forurening eller at fjerne forureningen med det samme. At gå udendørs i tunge regnvejr eller under mudrer terrænet kan øge risikoen for at blive forurenet med diverse snavs som mudder eller grus. Forurening, der har opbredt sig i sålmønstret, slid, skader, nedbrydning som følge af visse miljøforuenninger eller overskridelse af levetidsdatoen kan påvirke skridsikkerheden betydeligt.

Modstand mod gennemstødning: Hvis fodtøjet er udstyret med en indersål, med gennemstødning bremsl venligst, at skoens **modstand mod gennemstødning er blevet mält i et laboratorium med standardiserede dorne og kræfter.** Pigge med mindre diameter og højere statiske eller dynamiske belastninger øger risikoen for gennemstødning. Under sådanne omstændigheder bør man overveje yderligere sikkerhedsforanstaltninger. Der findes i øjeblikket tre generelle typer af indlægsåler til fodtøj, der er modstandsdygtige overfor gennemstødning. Det er metallische og ikke-metallische typer, der skal vælges på baggrund af en vurdering af de risici, der er forbundet med arbejdet. Alle typer beskytter mod risikoen for gennemstødning, men de har hver især andre fordele eller ulemper, herunder følgende:

- **Metallisk type (f.eks. S3P, S3L, S3S):** Den er mindre påvirket af formen på de skarpe genstand/fare (f.eks. diameter, geometri, skarphed), men dekker måske ikke hele fodens underside på grund af skofremstillingsteknikker.
- **Ikke-metallisk type (PS eller PL eller kategorier sisom S1PS, S3L):** Kan være lettere, mere fleksible og give større dækning, men modstanden mod gennemstødning kan variere meget afhængigt af formen på den skarpe genstand/fare (f.eks. diameter, geometrisk skarphed). Der finder to typer, hvad angår den yderde beskyttelse. PS-typen kan tilbyde mere pasende beskyttelse mod genstande af mindre diameter end PL-typen.

MEDDELELSE VEDRØRENDE ANTISTATISK FODTØJ

Antistatisk fodtøj skal anvendes alle steder, hvor det er nødvendigt at minimere akkumuleringen af statisk elektricitet ved at afslede elektrostatisk ladning, så man forhindrer faren for gnistdæmding. fs af brændbare stoffer og dampe, og hvis man ikke helt kan udelukke risikoen for personskade som følge af elektrisk strøm fra det elektriske udstyr eller defekte under spænding. Det må bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke tilstrækkelige kan beskytte mod personskader med elektrisk strøm, fordi det kan danner resistensen mellem jorden og foden. Antistatisk fodtøj er ikke egnet

til arbejde på spændingsførende elektriske installationer. Det skal påpeges, at antistatisk fodtøj ikke kan yde tilstrækkelig beskyttelse mod elektrisk stød fra statisk afladning, da det kan skaber modstand mellem jorden og foden. Hvis man ikke helt kan udelukke personskader med elektrisk strøm, skal man foretage yderligere forsatsforanlinger for at formindske denne risiko. Disse foranstalninger og tests nødendér skulle være en del af programmet til hindring af arbejdsulykker.

Antistatisk fodtøj giver ikke beskyttelse mod elektrisk stød med vekselˉ eller jævnstrøm. Hvis der er risiko for at blive udsat for vekselˉ eller jævnstrøm, skal der bruges andre elektriske fodtøj for at beskytte mod alvorlige skader.

Den elektriske modstand i antistatisk fodtøj kan ændre betydeligt ved bøjning, slitmasskning eller fugtet. Disse sko vil ikke nødvendigvis opfylde den beregnede hensigt, hvis de bæres i fugtige områder.

Hvis klasse I-fodtøj bæres i længere tid, kan det absorbere fugt og blive ledende i fugtige miljøer. Klasse II-fodtøj er modstandsdygtigt over for fugt og vasker og bør bruges, når der er risiko for sådanne forhold.

Hvis fodtøjet bæres under forhold, hvor der skor forurening af sålemateialer, bør brugerne altid kontrollere fodtøjets antistatiske egenskaber, fx de går ind i et farligt område.

Hvis der anvendes antistatisk fodtøj, skal gulvets modstand være sådan, at fodtøjets beskyttende funktion ikke ophæves. Det anbefales at bruge a cualquier tension alterna o continua, dobe utilizarse calzado aislado de la electricidad para evitar lesiones graves.

La resistencia del calzado antiestático puede verse alterada significativamente por la flexión, la suciedad o la humedad. Este calzado puede no cumplir su función si se utiliza en ambientes húmedos.

Si el calzado de clase I se utiliza durante largos periodos de tiempo, puede absorber humedad y convertirse en conductor en entornos húmedos. El calzado de clase II es resistente a la humedad y debe utilizarse cuando exista riesgo de que se produzcan tales condiciones.

Si el calzado se utiliza en condiciones en las que se produce contaminación del material de la suela, los usuarios deben comprobar siempre las propiedades antiestáticas del calzado antes de entrar en una zona peligrosa.

Cuando se utilice calzado antiestático, la resistencia del suelo deberá ser tal que no anule la función protectora del calzado. Se recomienda el uso de calceti nes antiestáticos.

Por lo tanto, es necesario garantizar que el calzado, en combinación con el entorno, sea capaz de realizar la función requeri da de disipar la carga electrostática y proporcionar protección durante toda su vida útil. Se recomienda realizar comprobaciones propias de la resistencia eléctrica y llevarlas a cabo con frecuencia a intervalos regulares.

ADVERTENCIA SOBRE CALZADO PARCIALMENTE CONDUCTOR

El calzado parcialmente conductor de la electricidad debe utilizarse cuando sea necesario minimizar la carga electrostática en el menor tiempo posible, por ejemplo al manipular sustancias explosivas. El calzado parcialmente conductor de electricidad no debe utilizarse a menos que se elimine por completo el riesgo de descarga eléctrica procedente de equipos o componentes sometidos a tensión alterna o continua. Para garantizar la conductividad parcial, se especifica un limite de resistencia eléctrica de 100 kΩ para el calzado nuevo.

Durante el uso, la resistencia eléctrica del calzado fabricado con material conductor puede cambiar significativamente debido a la flexión y la suciedad, por lo que es necesario garantizar que el producto cumpla la función requerida de disipar la carga electrostática durante toda su vida útil. Por lo tanto, se recomienda que, cuando sea necesario, el usuario realice sus propias pruebas de resistencia eléctrica y las lleve a cabo a intervalos regulares. Estas mediciones y las demás pruebas enumeradas a continuación deberían convertirse en parte rutinaria de un programa de prevención de lesiones laborales.

Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de la suela está contaminado con sustancias que pueden aumentar la resistencia eléctrica, los usuarios deben comprobar siempre las propiedades eléctricas del calzado antes de entrar en una zona peligrosa.

Se recomienda el uso de calcetines que disipen la carga eléctrica. Cuando se utilice calzado parcialmente conductor, la resistencia del suelo deberá ser tal que no anule la protección proporcionada por el calzado.

Durante el uso, no debe haber componentes aislantes entre la plantilla tensora del calzado y el pie del usuario. En caso de que se coloque cualquier plantilla (es decir, forros, calceti nes) entre la plantilla elástica del usuario, deberán comprobarse las propiedades eléctricas de la combinación calzado/plantilla.

Plantillas interiores: Si el calzado de protección cuenta con una plantilla, las pruebas (propiedades ergonómicas y protectoras) se han realizado con esta plantilla colocada en el calzado. El calzado debe utilizarse únicamente con dicha plantilla. La plantilla sólo podrá sustituirse por una plantilla comparable suministrada por el fabricante original del calzado o por un fabricante de plantillas que cumpla plenamente las características de la norma con el calzado de seguridad (de trabajo) previsto. Para el calzado suministrado sin plantilla, las pruebas se realizaron sin la plantilla. Este calzado de seguridad (trabajo) puede utilizarse con plantillas que cumplan con las características de la norma correspondiente.

MK – УПАТСТВА ЗА КОРИСНИЧИ – серија на обувки: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Внимателно прочитајте ги овие упатства. Пробајте ги обувките правилно пред употреба. Неправилно избраниот тип, големина, ширина или облик на обувките не претставуваат причина за подоцнежна рекламација.

Користете ги обувките во средина за која се наменети.

Обувајте ги обувките внимајќи лажица за обувки и обувајте ги обувки облечени тие со одговрани врвки за да го спречите крцвењето на делот од потпетницата.

Менувајте ги обувките често, особено во дождливо време или при зголемено потење на стапалата.

Заштитете ги обувките од:

Механичко оштетување,

да не се намократ ако е изработена од кожа без специјален водоотпорен третман,

од контакт со хемикалии (ако не е тестирана отпорноста на хемикалии), концентрирани детергенти, растворувачи и слично.

Важна забелешка: Изборот на соодветна обувка треба да се заснова на процената на ризикот во вашето работно опкружување и на потребното ниво на заштита. Работодавачот е одговорен за правилниот избор на обувките и е должен да го идентификува и избере вистинскиот тип употреба. Важно е обувките избрани за носење да бидат погодни за потребната заштита и околината во која се носат. Ако околината за носење е непозната, многу е важно да има консултација помеѓу продавачот и купувачот за да се осигура, ако е можно дека тоа е правилната обувка. Исто така, потребно е да ја прилагодите вашата облека и другата ЛЗО на работните услови и очекуваниот ризик. **Ниво на заштита, обележување:** СЕ означава значи дека обувките ги исполнуваат барањата на Регулативата (ЕУ) 2016/425 во врска со личната заштита. **Цел на употреба:** Производот спаѓа во III. категорија на опрема за лична заштита, чија основна функција е заштита на стапалата од повреди, што може да се случат при несреќи на работните места и простори, за што е наменета. За секоја намена на употреба е друг погоден вид на обувки. Цел е видот на материјалот, изведбата, конструкцијата, начинот на употреба на обувките во зависност од намената. **EN ISO 20345: 2022** означува заштитни обувки со безбедносна заштита во однос на отпорност на удар од најмалку 200 J и компресија од најмалку 15 kN. **Препорачани професии:** градежна индустрија, метална индустрија, извесна земјоделска работа и др. **EN ISO 20347:2022** означува работни обувки. Оваа обувка е наменета за употреба кога корисникот не е изложен на механички опасности (удари или компресија) во нормални работни услови, при што а одржува чувствителност на стапалата за врвот на работниот ден. Препорачани професии: земјоделство, лесна индустрија, работилници, одржување, логистика, транспорт, итн. Доколку обувките се опремени со жолт ideogram „ESD" тогаш одговараат на следниве стандарди: EN 61340-4-3 - Електростатика-стандардни методи за тестирање за специфични барања - Обувки. EN 61340-5-1 - Електростатика - Заштита на електронски уреди од електростатски појави. - Опити барања. „ESD" обувките мора да се тестираат на тестот ESD еднаш на смена.

Известување за корисникот: Обувките може да се користат единствено со горенаведената намена за употреба. Кога обувките се оштетени (абразија, прекумерно истенчување на материјалот, испукани ѓонови, шиење и сл.), нивото на заштита се намалува и производот станува несадоизлолителен во однос на горенаведените законски и технички прописи. Покрај основните барања на стандардот EN ISO 20347 (EN ISO 20345), може да се изискува и друго барања на обувките. Оние дополнителни барања што можат да се одвојуваат на конкретна употреба на обувките се обележени со симболи и / или категории (види табела). Категориите ги покажуваат најраспространетите комбинации, и ги вклучуваат основните и дополнителните барања.

	СИМБОЛ	ДОПОЛНИТЕЛНИ БАРАЊА/КАРАКТЕРИСТИКИ
Комплетен обувки	$_{(o)}$	Ѓон отпорен на продлупување (мин. 1100 N) - метална вложка, тестирана со шилец Ø 4,5 mm
	$_{(pl)}$	Ѓон отпорен на продлупување (мин. 1100 N) - неметална вложка, тестирана со шилец Ø 4,5 mm
	$_{(ps)}$	Ѓон отпорен на продлупување (мин. 1100 N) - неметална вложка, тестирана со шилец Ø 3 mm
	Електрични карактеристики	
	C	Делумно спроводливи обувки (макс. отпор 100 kΩ)
	A	Антистатички обувки (опсег на отпор од 100 kΩ до 1000 kΩ)
	Отпорност на неповолно опкружување	
	HI	Топлинска изолација на долниот дел
	CI	Изолација на долниот дел од студ
	E	Апсорпција на енергија во пределот на петицата (мин. 20 J)
	WR	Водоотпорни.
	M	Заштита на стапалата
	AN	Заштита на зглобовите
	CR	Отпорност на сечење
	SC	Отпорност на абразија на врвот (Капаче за гребење)
	SR	Отпорност на лизгање на керамички подни плочки со глицерин
Врв	WPA^{5}	Отпорност на навлажнување и апсорпција на вода
Ѓон	HRO	Отпорност на контактна топлина:
	FO	Отпорност на мазути - масла и јаглеводороди
	LG	Стоење на скала

* Мора да се избере една од три опции

* Навлажнување и апсорпција на вода (WPA, S2, S3, S3L, S3S) се однесува само на горните материјали и не гарантира целосна водоотпорност на целата обувка.

Ознака на хибридни обувки „SBH"

КАТЕГОРИЈА НА РАБОТНИ И ЗАШТИТНИ ОБУВКИ

Класа	Барања	Категорија според EN ISO 20345 Безбедносни обувки (**SB**)	Категорија според EN ISO 20347 Работни обувки (**OB**)
I и II	**SB или OB**	**Основни безбедносни барања**	
I	Обувките SB или OB, плус затворен дел на петицата Антистатичка (A) Апсорпција на енергија во пределот на петицата (E)	**S1**	**O1**
I	Класа S1 или O1, плус Ѓонот дел е отпорен на навлажнување и апсорпција на вода.	**S2**	**O2**
I	Класа S2 или O2, плус Ѓон отпорен на продлупување според типот Ѓон со шилец	**S3** (метална вложка тип P) или **S3L** (неметална вложка тип PL) или **S3S** (неметална вложка тип PS)	**O3** (метална вложка тип P) или **O3L** (неметална вложка тип PL) или **O3S** (неметална вложка тип PS)
II	Класа SB или OB, плус затворен дел на петицата Антистатичка (A) Апсорпција на енергија во пределот на петицата (E)	**S4**	**O4**
II	Класа S4 или O4, плус Ѓон отпорен на продлупување според типот Ѓон со шилец	**S5** (метална вложка тип P) или **S5L** (неметална вложка тип PL) или **S5S** (неметална вложка тип PS)	**O5** (метална вложка тип P) или **O5L** (неметална вложка тип PL) или **O5S** (неметална вложка тип PS)
I	Класа S2 или O2, плус Целосно водоотпорни обувки (WR)	**S6**	**O6**
I	Класа S3 или O3, плус Целосно водоотпорни обувки (WR)	**S7** (метална вложка тип P) или **S7L** (неметална вложка тип PL) или **S7S** (неметална вложка тип PS)	**O7** (метална вложка тип P) или **O7L** (неметална вложка тип PL) или **O7S** (неметална вложка тип PS)

Класа I: Обувки изработени од кожа

har uppstått pga. manglende overholdelse av regler og prinsipper for riktig bruk og stell av fottøyet. Uegnet valg av type fottøy, gal størrelse, vidde eller form på fottøyet anerkjennes heller ikke som begrunnelse for senere reklamasjon.

Avbending: I tråd med gjeldende lovverk.

Motstandsdyktighet mot å gli: Vær klar over at graden av beskyttelse mot å gli er forhåndsbestemt av type fottøy, type gulvbelegg, samt av forurensningen det er snakk om. Fottøyet ditt vil ikke kunne beskytte deg, eller beskyttelsen vil bli betydelig forringet dersom du skulle gli som følge av et svært glatt gulvbelegg (som er forurenset f.eks. av mat- eller mineraloljer o.l.) Under slike omstendigheter er ofte den eneste løsningen enten å hindre forurensning eller å fjerne den omgående. Også det å gå utendørs i et krevende eller gjørmete terreng vil kunne „tette igjen" mønstret i fottøyet med smuss som gjørme eller grus. Forurensninger som har hopet seg opp i sålemønstret, sliksåler, skader, degradering som følge av enkelte typer forurensning i miljøet, eller det at fottøyets levetid er overskredet vil i betydelig grad kunne påvirke bestandigheten mot å gli.

Bestandighet overfor gjennomvilling: Dersom fottøyet er utstyrt med et innlegg til forsterkning mot gjennomvilling, så vær vennligst klar over at fottøyets bestandighet overfor gjennomvilling ble målt på et laboratorium ved hjelp av standardiserte pigger og krefter. Pigger av mindre diameter og en høyere statisk eller dynamisk belastning øker risikoen for gjennomvilling. Under slike omstendigheter bør en vurdere ytterligere forebyggende tiltak. Pr. idag er det i fottøyet tre generelle typer innlegg til forsterkning mot gjennomvilling til rådighet. Det dreier seg om typer av materialer som er av, hhv. ikke av metall og som må velges basert på evaluering av risikoer knyttet til arbeidet. Alle typer gir beskyttelse mot risikoen for gjennomvilling, men hver av dem har ulike andre fordeler eller ulemper, inkl. disse:

- **Metalltype (som f.eks. S1P, S3):** Denne er mindre påvirket av den skarpe gjenstandens/farens form (f.eks. diameter, geometri, grad av skarphet), men pga. teknikkene for produksjon av fottøyet må det ikke nødvendigvis dekke hele fotsålen.
- **Ikke-metalltype (PS eller PL eller kategorier som f.eks. S1PS, S3L):** Denne kan være lettere, mer bøyelig og gi større dekning, men bøyelig og gi større dekning, men bestandigheten mot gjennomvilling vil kunne variere mer - alt etter den skarpe gjenstandens/farens form (dvs. diameter, geometri, grad av skarphet). Når det gjelder den beskyttelsen som gis er det to typer til rådighet. Type PS kan by på en bedre ergonomi og bøyelighet enn type PL mot gjenstander av mindre diameter.

HENSTILLINGER ANG. ANTISTATISK FOTTØY

Antistatisk fottøy bør benyttes der hvor det er nødvendig å minimalisere akkumulering av statisk elektrisitet ved å avlede elektrostatiske ladninger, slik at en skal kunne eliminere antennelse pga. gnist, f.eks. brennbare stoffer og antennelige damper og dersom fare for personskader som følge av elektrisk strøm fra elektriske anlegg eller komponenter som er spenningsførende ikke helt kan unngås. Det er nødvendig å poengtere at antistatisk fottøy ikke kan sørge for tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk støt, ettersom de kun sørger for motstand mellom underlaget og fotsålen. Antistatisk fottøy egner seg ikke for arbeid på elektriske anlegg under spenning. Det er nødvendig å presisere at antistatisk fottøy ikke kan yte tilstrekkelig beskyttelse mot personskader som følge av elektrisk strøm fra statisk utladning, siden det kun skaper motstand mellom gulvet/bakken og fotsålen. Dersom fare for personskader som følge av elektrisk strøm ikke helt kan unngås, er det helt nødvendig med ytterligere tiltak for å få bukt med denne risikoen. Disse tiltakene og flere teser som angitt nedenfor bør være en fast, alminnelig del av et program for å forebygge ulykker på arbeidsplasser:

Antistatisk fottøy gir ikke beskyttelse mot elektrisk strøm med vekselt- eller likespenning. Dersom det er fare for at du vil kunne bli utsatt for en hvilken som helst vekselt- eller likespenning er det nødvendig å bruke elektrisk isolerende fottøy som vil gi beskyttelse mot alvorlige personskader.

Antistatisk fottøy elektriske motstand kan endre seg i betydelig grad som følge av bøying, forurensning eller fuktighet. Dette fottøyet må ikke nødvendigvis fylle den funksjonen det er ment å fylle dersom du går med det i et vått miljø.

Dersom du går i fottøy av klasse I over lengre tid, vil det kunne absorbere fuktighet og et fuktig miljø vil det kunne bli strømledende. Fottøy av klasse II er bestandig overfor vatte/fuktighet og bør brukes dersom det foreligger fare for slike forhold.

Dersom du går i fottøyet under forhold der sålematerialet forurenses, bør du alltid kontrollere fottøyets antistatiske egenskaper for du begir deg inn i et farlig område.

Det det benyttes antistatisk fottøy bør gulvmotstanden være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører. Det anbefales å benytte antistatisk sokker.

Det er derfor nødvendig å sørge for at brukerens fottøy, i kombinasjon med miljøet, er i stand til å fylle den funksjonen som kreves, dvs. å avlede elektrostatiske utladning og gi beskyttelse gjennom hele sin levetid. Det anbefales å innføre egen testing av den elektriske motstanden i og gjenta testingen med jevne mellomrom.

HENSTILLINGER ANG. DELVIS STRØMLEDENDE FOTTØY

Fottøy som er delvis strømledende skal brukes der hvor det er nødvendig å redusere den elektrostatiske utladningen til et minimum på så kort tid som mulig, som f.eks. når sprengstoffer håndteres. Delvis strømledende fottøy bør ikke brukes dersom en ikke fullstendig kan utelukke risikoen for å bli skadet eller utsatt for en fare som i tilfelle av elektrisk utstyr eller komponenter under vekselt- eller likespenning. Det er derfor viktig at fottøyet ikke sikres at fottøyet er delvis strømledende er det for nytt fottøy satt en grense for elektrisk motstand på 100 kΩ.

Når en går i fottøyet endres i betydelig grad den elektriske motstanden i fottøy som er laget av strømledende materialer og dette skjer også som følge av bøying og forurensning, og derfor er det avgjørende at produktet oppfyller den fastlagte motstanden som kreves av det, dvs. å avlede elektrostatiske utladninger i hele sin levetid. Derfor anbefales det, der hvor det er nødvendig, at brukeren innfører en egen testing av den elektriske motstanden i fottøyet ogester det ved jevne mellomrom. Denne målingen og de andre testene som er omtalt nedenfor bør bli faste innslag i et program for å forebygge av skader på arbeidsplassen.

Dersom fottøyet brukes under forhold der sålematerialet forurenses av stoffer som vil kunne øke fottøyets elektriske motstand, bør brukerne kontrollere fottøyets strømledende egenskaper hver gang før man begir seg inn på et farlig område.

Det anbefales å anvende sokker som sørger for en god kontakt mellom fotsålen og det elektriske utladningen. I tilfelle det brukes delvis strømledende fottøy, bør gulvets motstand være slik at fottøyets beskyttende funksjon ikke opphører.

Under bruk bør det ikke mellom fottøyets innersåle og brukerens fotsåle ligge noen isoleringskomponenter. Dersom det plasseres noe innlegg mellom fottøyets innerdel (dvs. fôrede ekstrasåler, sokker), bør en teste de elektriske egenskapene i det aktuelle sammensatte innleggsdel.

Fôrede innersåler: Dersom verneskoene er utstyrt med innersåler til å legge inn, er testing (av ergonomiske og beskyttende egenskaper) foretatt med disse innersålene plasert i fottøyet. Fottøyet får kun brukes med disse innersålene. De kan kun skiftes ut med sammenlikbare (tilsvarende) innersåler levert av samme produsent som det opprinnelige fottøyet eller levert av innerslåsprodusenten, såfer som sammen med de sikkerhets- (arbeids)skoene som forutsettes brukt oppfyller egenskapene fullt ut slik nummer sier. Hva angår fottøy som leveres uten innleggssåler er testingen foretatt uten disse innleggssålene. Det er kun anledning til å bruke innleggssåler som i kombinasjon med disse sikkerhets- (arbeids)skoene oppfyller egenskapene i den aktuelle nummen.

PT - INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO – série do calçado: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Leia atentamente estas instruções. Provar bem o calçado antes do uso. A escolha inconveniente do calçado, tamanho, largura ou forma incorreta não podem ser motivo da reclamação posterior.

- Usar o calçado em ambiente adequado ao uso do calçado.
- Calçar os sapatos com ajuda de calçadeira, os sapatos de cordel devem estar destapados para não romper a parte do calcanhar.
- Alternar o calçado com frequência, sobretudo no tempo chuvoso, ou no caso de suor intenso dos pés.
  - Proteger o calçado: de danos mecânicos,
    de absorção de água, se o calçado for feito de qualquer tipo de couro, exceto se tiver um tratamento especial à prova de água,
    de contacto com substâncias químicas (exceto se tiver ensaiado a sua resistência a substâncias químicas), detergentes concentrados, dissolventes, etc.

Aviso importante: A escolha do calçado adequado deverá basear-se na estimação de riscos do seu meio de trabalho e no grau requerido de proteção. Esta escolha é responsabilidade do empregador, que tem a obrigação de determinar e escolher o tipo de calçado adequado ainda antes do seu uso. É importante que o calçado escolhido para o uso seja adequado à proteção e ambiente requeridos, onde se vai usar. Se não se conhecer o ambiente do uso, é muito importante fazer uma consulta entre o vendedor e o comprador para garantir que seja escolhido o calçado adequado segundo as possibilidades. Também é necessário adaptar a sua roupa e os demais EPIs às condições do trabalho e ao risco esperado.

Grau de proteção, marcação: A marca CE significa que o calçado cumpre os requerimentos do Regulamento (UE) 2016/425, relativo aos equipamentos de proteção individual. **Categoria de uso:** O produto pertence à categoria II de equipamento de proteção individual laboral, cuja função básica é a proteção dos pés de lesões que possam ocorrer durante acidentes nas zonas de trabalho, para as quais são destinados os sapatos. Para cada categoria de uso é apropriado outro tipo de calçado. A categoria de uso determina o tipo do material, construção, modelo e modo de manutenção. Durante a escolha do calçado é preciso atender a categoria de uso do calçado. Não é permitido usar um calçado de segurança com biqueira de segurança capaz de resistir a um impacto de pelo menos 200 J e a uma compressão de pelo menos 15 kN. Profissões recomendadas: aonde existe o risco da queda de objetos nos pés. Construção, processamento de metal, alguns serviços agrícolas, etc. **EN ISO 20347:2022** indica um calçado profissional. Este calçado é destinado ao uso em locais onde o usuário não esteja exposto à riscos mecânicos (golpe ou compressão), em condições normais de trabalho ao conservar a sensibilidade da sola do pé durante o trabalho. Profissões recomendadas: agricultura, indústria ligeira, serviços, trabalhos de manutenção, logística, transporte, etc. Se o calçado dispõe do pictograma amarelo "ESD", convém também às normas seguintes: EN 61340-4-3 - Electrostática - métodos padrões de ensaios específicos – calçado. EN 61340-5-1 - Electrostática - proteção de peças eletrónicas de fenómenos eletrostáticos. Requerimentos gerais. O calçado "ESD" deve ser submetido ao ensaio no teste ESD uma vez por turno.

Aviso para o usuário: o calçado pode ser utilizado somente segundo ao fim de uso acima descrito. Danos do calçado (desgaste, atenuamento inadequado do material, rotura da sola, rotura das costuras, etc.) reduz o nível da proteção e o produto assim se torna inconveniente no sentido dos regulamentos legais e técnicos acima citados. Além dos requerimentos básicos da norma EN ISO 20347 ou EN ISO 20345, podem existir outros requerimentos do calçado. Estes requerimentos adicionais, relativos ao uso concreto do calçado, estão demarcados com símbolos e/ou categorias (vide a tabela). Estas categorias significam combinações mais extensas e incluem tanto requerimentos básicos como adicionais.

	SÍMBOLO	REQUERIMENTOS COMPLEMENTÁRIOS/CARACTERÍSTICA
Calçado completo	P^{100}	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	PL^{100}	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 4,5mm
	PS^{100}	Sola resistente à perfuração (mín 1100 N) - palmilha não metálica, ensaiada por ponta Ø 3mm
	Características elétricas	
	C	Calçado parcialmente condutivo (resistência máx. 100 kΩ)
	A	Calçado antiestático (rango da resistência 100 kΩ até 1000 kΩ)
	Resistência a ambientes desfavoráveis	
	HI	Isolamento contra calor da parte inferior do calçado
	CI	Isolamento contra frio da parte inferior do calçado
	E	Absorção da energia na zona do calcanhar (mín. 20 J)
	WR	Resistência à água
	M	Proteção do metatarso
	AN	Proteção do tornozelo
	CR	Resistência ao corte
	SC	Resistência da biqueira de segurança à abrasão (Scuff cap)
	SR	Resistência ao deslizamento em pavimentos cerâmicos com glicerina
Parte superior	WPA^{b}	Resistência à penetração e absorção de água
Sola	HRO	Resistência ao calor de contacto
	FO	Resistência a óleos combustíveis – óleos e hidrocarbonetos
	LG	Estabilidade na escada de mão

[a] Deve escolher uma das três opções

[b] Penetração e absorção de água (WPA, S2, S3, S3L, S3S) referem-se somente aos materiais exteriores sem garantir a impermeabilidade do calçado completo,

O calçado híbrido é marcado "SBH"

CATEGORIAS DE CALÇADO DE TRABALHO E DE SEGURANÇA

Classe	Requerimentos	Categoria conforme EN ISO 20345 Calçado de segurança (SB)	Categoria conforme EN ISO 20347 Calçado de trabalho (OB)
I ou II	SB ou OB	Requerimentos básicos de segurança	
I	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S1**	**O1**
I	Como S1 ou O1, mais Parte superior resistente à penetração e absorção de água (WPA)	**S2**	**O2**
I	Como S2 ou O2, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S3** (palmilha metálica de tipo P) ou **S3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S3S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O3** (palmilha metálica de tipo P) ou **O3L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O3S** (palmilha não metálica de tipo PS)
II	Como SB ou OB, mais Zona do calcanhar fechada Antiestático (A) Absorção da energia na zona do calcanhar (E)	**S4**	**O4**
II	Como S4 ou O4, mais Sola resistente à perfuração segundo o tipo Sola com desenho	**S5** (palmilha metálica de tipo P) ou **S5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S5S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O5** (palmilha metálica de tipo P) ou **O5L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O5S** (palmilha não metálica de tipo PS)
I	Como S2 ou O2, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S6**	**O6**
I	Como S3 ou O3, mais Resistência à água do calçado completo (WR)	**S7** (palmilha metálica de tipo P) ou **S7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **S7S** (palmilha não metálica de tipo PS)	**O7** (palmilha metálica de tipo P) ou **O7L** (palmilha não metálica de tipo PL) ou **O7S** (palmilha não metálica de tipo PS)

Classe I: Calçado de couro e de outros materiais, exceto calçado totalmente de borracha ou polímero.
Classe II: Calçado todo de polímero (ou seja, moldado completo), incluindo calçado completo de borracha (ou seja, vulcanizado).
Requisito básico para a resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com lauril sulfato de sódio (SLS) – sem símbolo.
Requisito adicional para resistência ao deslizamento em ladrilhos de cerâmica com glicerol – símbolo SR
Se o calçado não foi submetido ao teste de resistência ao deslizamento (por ex., calçado especial com pontas, pregos de metal, etc.), é marcado "SR"

Manutenção: Antes e depois do uso do calçado, favor verificar o fecho e a integridade da sola - descontinue o uso do calçado danificado. Limpar com água, produto de limpeza delicado e escova fina. Nunca utilize substâncias como álcool, dissolventes, gasolina ou outras substâncias químicas. Depois do uso, armazene o calçado num local seco e com temperatura ambiente. É preciso inserir uma forma nos sapatos fechados depois do uso - mantém a forma do calçado. Se água penetrou no calçado ou se o interior está húmido pelo suor dos pés, seque o calçado lentamente, à temperatura que não supere 30 °C. Temperaturas superiores de 50 °C danificam o calçado, por isso não se deve secar sobre uma fonte de calor ou na proximidade imediata dela. Antes de secar, coloque o calçado nas formas ou preencha o calçado de papel de periódico e durante a secagem, troque o papel húmido várias vezes. Não coloque o calçado próximo de uma fonte de calor e tratar o calçado com produtos apropriados de tratamento, impregne também regularmente com o creme destinado a este fim.

Armazenamento, transporte: Na embalagem original, em local limpo, seco e ventilado, sem contaminação pela humidade, sujidade, mofo ou outros factores que reduzam o nível da proteção. Nunca guarde o calçado debaixo de objetos pesados ou em contacto com objetos afiados. Utilizar embalagens de proteção adequadas para o transporte, por exemplo, a caixa original. Em condições normais de armazenamento (temperatura e humidade relativa), o prazo de validade é geralmente de 4 anos]

Uso do calçado, durabilidade: Este calçado foi fabricado de materiais de alta qualidade, mas em consequência das condições no local de trabalho e do desgaste, algumas características de proteção vão se perdendo pouco a pouco. O fabricante não pode prever o prazo de validade ou durabilidade. O prazo de validade pode ser influído por muitos fatores, por ex., radiação UV, frio, calor, água, sal e outros. Em caso de danos nas peças de segurança do calçado, na sola ou na parte superior, utilizar um par novo.

Atenção: O calçado não deve ser modificado.

Garantia: A garantia cobre defeitos de fabricação ou outra discrepância com o contrato de compra e venda. A garantia não cobre alterações das características do calçado que tenham ocorrido em consequência do desgaste ou mudança natural das características do material, ou defeitos e falhas em consequência de não respeitar as regras e princípios do uso e tratamento corretos do calçado. A seleção inconveniente do tipo, tamanho e largura incorreta não podem ser motivo de reclamação posterior.

Liquidação: conforme à legislação vigente.

Resistência ao deslizamento: Note-se que o grau de protação antideslizante é determinado pelo tipo de calçado, pelo tipo de revestimento do piso e pela sujidade. O calçado não pode protegê-lo, ou a proteção será significativamente reduzida, se escorregar devido a um revestimento de piso muito escorregadio (por exemplo, contaminação com óleos ou gorduras) ou se o revestimento ao se deslizar ao se levantar o pé for muito pesados ou lamacentos pode entupir a sola do calçado com vários contaminantes, como lama ou gravilha. A contaminação acumulada no desenho da sola, através do desgaste, danos, degradação devido a certos contaminantes ambientais, ou por exceder a data de validade, pode afetar significativamente a resistência ao deslizamento.

Resistência à perfuração: a resistência à perfuração deste calçado foi medida no laboratório por meio de puas e forças padrões. Craves de diâmetro menor e carga estática ou dinâmica maior aumentam o risco da perfuração. Sob tais circunstâncias, devem ser consideradas outras medidas de prevenção. Atualmente, no calçado de EPIs existe a oferta de três palmilhas gerais que são resistentes à perfuração. Trata-se de tipos de materiais metálicos e não metálicos que devem ser adaptados aos riscos relacionados com o trabalho. Todos os tipos protegem contra o risco de perfuração, mas cada um tem outras vantagens ou desvantagens, incluídas as seguintes:

Tipo metálico (por ex. S1P, S3) – menos influído pela forma de um objeto afiado/perigo (quer dizer, diâmetro, geometria, fio), mas por causa das técnicas da fabricação do calçado pode não cobrir a planta do pé por completo.

Tipo não metálico (por ex. PS ou PL ou categoria S1PS, S3L) – pode ser mais leve, mais elástico e cobrir uma parte maior da planta do pé, mas a resistência à perfuração pode ser diferente dependendo do perigo específico (diâmetro, geometria, fio). Em ponto de vista de proteção facilitada, existem dois tipos. O tipo PS pode oferecer uma proteção mais adequada contra objetos de diâmetro menor que o tipo PL.

AVISO RELATIVO AO CALÇADO ANTIESTÁTICO

O calçado antiestático deverá ser utilizado onde é necessário minimizar a acumulação de eletricidade estática pela derivação da carga eletrostática para evitar o perigo de ignição por faísca, por ex., de combustíveis e vapores, e não está eliminado completamente o risco de

lesão pela corrente elétrica do dispositivo elétrico ou peças sob tensão. É necessário adoptar que o calçado antiestático não pode fornecer a proteção suficiente contra acidentes por corrente elétrica, porque cria somente uma resistência entre o chão e a sola. O calçado antiestático não é conveniente para trabalhar em instalações elétricas sob tensão. Em instalações elétricas sob tensão, o calçado antiestático não pode prestar uma proteção suficiente contra choque elétrico por carga estática, porque só gera uma resistência entre o chão e a planta do pé. Se não é possível eliminar completamente o risco da lesão por corrente elétrica, são indispensáveis outras medidas para eliminar este risco. Estas medidas e outras provas indicadas adiante devem ser parte integrante do programa de prevenção de acidentes laborais.

O calçado antiestático não presta proteção contra uma lesão por corrente elétrica com tensão alternada ou contínua. Se existir um risco de exposição a qualquer tensão alternada ou contínua, será necessário utilizar um calçado elétricamente isolante que protege contra acidentes graves.

A resistência elétrica do calçado antiestático pode mudar notavelmente por dobraduras, sujidade ou humidade. A função determinada deste calçado pode ser alterada no caso de ser usado em um ambiente húmido.

Se o calçado de classe I for usado durante um tempo prolongado, o material pode absorver a humidade e converter-se em condutivo em um ambiente molhado ou húmido. O calçado de classe II é resistente à humidade e água e deve ser utilizado, se existir um risco de tais condições.

Se o calçado for utilizado em condições de contaminação do material da sola, os usuários devem verificar as características antiestáticas sempre antes de entrar na zona perigosa.

Nos locais de uso de calçado antiestático, a resistência do chão deve ser tal que não anule a função protetora do calçado. Recomendamos utilizar meias antiestáticas.

Por isso é necessário assegurar que o calçado do usuário em combinação com o ambiente seja capaz de cumprir a função requerida de derivar a carga eletrostática e que proteja durante toda a sua vida útil. É recomendado implementar testes próprios da resistência elétrica e repetí-los em intervalos regulares.

ADVERTÊNCIA DO CALÇADO PARCIALMENTE CONDUTIVO

O calçado eletricamente parcialmente condutivo pode ser utilizado em zonas, onde é necessário minimizar a carga eletrostática no mínimo tempo possível, por exemplo, durante a manipulação com explosivos. O calçado parcialmente condutivo não deve ser utilizado se não é possível excluir um risco de choque elétrico de um equipamento elétrico ou peças sob tensão alternada ou contínua. Para garantir a condutividade parcial do calçado, o limite superior da resistência elétrica em um calçado novo é 100 kΩ.

Durante o uso, a resistência elétrica do calçado de material condutivo pode mudar significantemente sob a influência de dobraduras e sujidade, por isso é necessário assegurar que o produto continua a funcionar dentro da resistência elétrica durante toda a vida útil. Por isso é recomendado, se for preciso, que o usuário realize ensaios da resistência elétrica em intervalos regulares. Esta medição e outros ensaios indicados adiante devem converter-se em parte comum do programa de prevenção de acidentes laborais.

Se o calçado é utilizado em condições onde o material da sola possa ser contaminado por substâncias que aumentem a resistência elétrica do calçado, os usuários devem verificar as características elétricas do calçado sempre antes de entrar na zona perigosa.

É recomendado utilizar meias que dissipem a carga elétrica. O chão nas zonas, onde é utilizado o calçado parcialmente condutivo, deve ser de um material que não anule a função protetora do calçado. Durante o uso não devem haver partes isolantes entre a palmilha do calçado e o pé do usuário.

No caso de inserir qualquer material entre a palmilha de tensão e a planta do pé (quer dizer, palmilhas de forro, meias), as características elétricas da combinação de calçado/palmilha devem ser testadas.

Palmilhas com forro: Se o calçado de protejo estiver equipado com uma palmilha, os ensaios (propriedades ergonómicas e de protejo) foram realizados com esta palmilha colocada no calçado. O calçado pode ser utilizado somente com esta palmilha. A palmilha só pode ser substituída por uma palmilha comparável fornecida pelo fabricante do calçado original ou por fabricante de palmilhas que satisfaçam completamente as propriedades determinadas pela norma em combinação com o calçado de segurança (de trabalho). Para o calçado fornecido sem palmilha, os ensaios foram efetuados sem a palmilha. Só podem ser utilizadas palmilhas que, em combinação com o calçado de segurança (trabalho), satisfaçam as características da norma pertinente.

SV - ANVÄNDARINSTRUKTIONER - skoserie: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Läs instruktionerna noggrant. Prova skorna ordentligt före användning. Har du valt fel typ av sko, fel storlek eller en sko med felaktig vidd eller form kan dessa inte reklameras.

- Använd skorna i den miljö och för det ändamål de är avsedda för.
- Skydda skornas bakkappa genom att använda ett skohorn för att ta på dig skorna och se till att snörade skor är uppsnörade.
- Byt skor ofta, särskilt vid regnigt väder eller vid riklig fotsvett.
  - Skydda skorna mot: mekaniska skador,
    att bli genomblöta, i de fall skon är gjord av något slags läder utan särskild vattenavvisande behandling
    att komma i kontakt med kemikalier (om de inte testats för beständighet mot kemikalier, koncentrerade rengöringsmedel, lösningsmedel m.m.

OBS: Potentiella risker i din arbetsmiljö och den önskade skyddsnivån bör tas i beaktande vid val av rätt sko. Arbetsgivaren är ansvarig för val av sko och är skyldig att fastställa och välja rätt typ av sko före användning. Det är viktigt att välja rätt typ av sko som motsvarar krav på skydd och miljö där skorna ska användas. Om miljön är okänd är det viktigt med samråd mellan säljaren och köparen för att säkerställa att rätt typ av sko väljs i möjligaste mån. Kläder och annan personlig skyddsutrustning bör också anpassas efter arbetsförhållandena och de potentiella riskerna. **Skyddsnivå, märkning:** CE-märkning innebär att skon uppfyller Förordning (EU) **2016/425** om personlig skyddsutrustning. **Användningsområde:** Produkten faller under kategori II av personlig skyddsutrustning och dess grundläggande funktion är att skydda fötterna mot skador som kan uppstå vid olyckor i de arbetsmiljöer produkten är avsedd för. Olika skor är lämpliga för olika användningsområden. Skons material, konstruktion, produktion och underhåll avgör dess användningsområde. Vid val av sko är det viktigt att ta hänsyn till vilket ändamål skon kommer att användas för. **EN ISO 20345:2022** betecknar skyddskor med en tåhätta som motstår en slagkraft på minst 200 J och en kompressionskraft på minst 15 kN. Rekommenderade yrken: Yrken där föremål riskerar att falla på fötterna. Byggindustrin, metallindustrin, vissa jordbruksarbeten o dyl. **EN ISO 20347:2022** betecknar arbetsskor. Dessa skor är avsedda för att användas i miljöer där bäraren inte utsätts för mekaniska risker (utöver eller kompressioner), under vanliga arbetsförhållanden och höbehåller fotsulans känslighet vid arbete. Rekommenderade yrken: Jordbruk, lätt industri, serviceyrken, underhållsarbete, logistik, transport o dyl. Skor med det gula ESD-piktogrammet är även i enlighet med följande standarder: EN 61340-4-3 - Elektrostatiska urladdningar - provningsmetoder för särskilda tillämpningar - fotbeklädnad. EN 61340-5-1 - Elektrostatiska urladdningar - skydd av elektronik - allmänna fordringar. ESD-skor måste testas för ESD en gång per skift.

Anmärkning till användare: skorna får enbart användas för ändamål enligt beskrivningen ovan. Vid skador (nötning, mycket förtunnat material, sprickna sulor eller ytmaterial o dyl.) minskas skornas skyddsnivå och deras funktion med risk för olyckor som orsakas av elektrisk ström i en elektrisk anläggning eller elektriska delar under lik- eller växelspänning inte kan het utesluttas. Vändet 100 kΩ anges som gräns för nya skor för att säkerställa att de är elektriskt ledande.

Elektriskt motstånd av skor som tillverkats av ledande material kan kraftigt påverkas av smuts, fukt eller om de böjs, därför är det nödvändigt att säkerställa att produkten uppfyller sin avsedda funktion, att avleda elektrostatisk laddning under hela sin livslängd. Därför rekommenderar vi att ett elbetra ett eget test med avseende på elektrisk resistans och genomföra det med korta, regelbundna intervall där det behövs. Sådana åtgärder och tester bör nämnas som en del av ett program för att förebygga arbetsolyckor.

Ifall skorna används i en miljö där yttersulan blir nersmutsad av ämnen som kan förhöja skornas elektriska resistans, bör skornas elektriska egenskaper alltid kontrolleras innan användaren betrider ett riskområde.

Om skorna ska ingå som en del av personlig skyddsutrustning bör man i beaktande ta hänsyn till följande:

- Skornas motstånd bör gulvet i miljöer där antistatiska skor används bör vara sådant att det inte underminerar skornas skyddande funktion.
- Vid användning bör det inte finnas något isolerande element mellan användarens fotsula och innersulan. Ifall något slags inlägg används mellan foten och sulan (dvs. löstagbara innersulor, strumpor) bör elektriska egenskaper av kombinationen skor/inlägget testas.

Löstagbara innersulor: Ifall skon har en löstagbar innersula (inläggssula) bör skons ergonomiska och skyddsegenskaper testas med innersulan på plats i skon. Skorna får då endast användas med dessa innersulor. Innersulorna får endast ersättas av samma modell från samma producent. Skor som levereras utan en löstagbar innersula har testats utan en sådan innersula. Användande endast sådana löstagbara innersulor som i kombination med dessa skyddsskor (arbetsskor) uppfyller egenskaper som anges i respektive standard.

UK — ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ – лінія взуття: ROAD, STONE, WORK, TEXLINE, LAND.

Прочитайте уважно цю інструкцію. Перед використанням взуття належним чином приміряйте. Неправильно вибраний тип взуття, невідповідний розмір, ширина або форма взуття не може бути підставою для подальшої рекламації.

- Взуття використовуйте у середовищі, для якого воно призначене.
- Взуття взувайте за допомогою ложки, шнуроване взуття — з розв'язаними шнурками, щоб не пошкодити п'яткову частину.
- Взуття часто міняйте, особливо у дощову погоду чи у разі підвищеної пітливості ніг.
- Взуття захищайте:
  від механічного пошкодження,
  від промокання, якщо взуття виготовлене з будь-якого виду шкіри і не має спеціальної водовідштовхувальної обробки,
  контакту з хімічними речовинами (якщо не тестоване на хімічну стійкість), концентрованими миючими засобами, розчинниками тощо.

Важливе попередження: Вибір відповідного взуття має ґрунтуватися на оцінці ризиків у вашому робочому середовищі і вимогах щодо ступеня захисту. За цей вибір відповідає роботодавець, який зобов'язаний визначити і вибрати належний тип взуття перед його використанням. Важливо, щоб взуття, вибране для носіння, відповідало потрібному захисту і середовищу, в якому його використовують. Якщо не відоме середовище використання, дуже важливо проконсультуватися з продавцем для придбання за можливістю відповідного взуття. До умов роботи і очікуваного ризику треба також пристосувати ваш одяг та інші ЗГЗ. **Ступінь захисту, позначення:** Позначення CE означає, що це взуття відповідає вимогам Регламенту (ЄС) **2016/425**, що стосується індивідуального захисту. **Призначення:** Виріб належить до II категорії засобів індивідуального захисту, основною функцією яких є захист ніг від травм, заподіяних внаслідок нещасних випадків у робочих зонах, для яких взуття призначене. Для кожної мети використовується конкретний тип взуття. Довідність визначає тип використовуваного матеріалу, конструкцію, виконання і спосіб догляду. Вибираючи взуття, треба брати до уваги, з якою метою буде використовуватися взуття. **EN ISO 20345:2022** містить інформацію про захисне взуття з підноском, яке забезпечує захист від удару з енергією не менше ніж 200 Дж і від стискання під дією сили не менше ніж 15 кН. Рекомендовані професії: ті, де існує ризик падіння предметів на ногу. Будівництво, металообробна промисловість, деякі сільськогосподарські роботи тощо. **EN ISO 20347:2022** містить інформацію про робоче взуття. Це взуття призначене для тих випадків, коли користувачеві не загрожують механічні ризики (удар або стискання), для звичайних робочих умов зі збереженням чутливості стоп під час роботи. Рекомендовані професії: сільське господарство, легка промисловість, сервіси, роботи з технічного обслуговування, логістика, транспорт тощо. Якщо на взутті є жовта піктограма «ESD», воно також відповідає таким стандартам: EN 61340-4-3 — Електростатика. Стандартні методи випробувань для спеціальних випадків застосування. Взуття. EN 61340-5-1 — Електростатика. Захист електронних компонентів від електростатичних явищ. Загальні вимоги. ESD-взуття один раз за зміну треба піддавати тестуванню ESD-тестером.

Попередження для користувача: взуття можна використовувати виключно за описаним вище призначенням. Якщо порушена цілісність взуття (протирання, невідповідне виточення матеріалу, утворення тріщин у підошві, пошкодження швів і т. ін.), знижується рівень захисту; і виробі не задовольняє вимоги зазначених вище правових і технічних норм. Крім основних вимог стандарту EN ISO 20347 або EN ISO 20345, до взуття можуть висуватися дальші вимоги. Ці додаткові вимоги, що стосуються конкретного використання взуття, позначаються символами і/або категоріями (див. таблиці). Ці категорії означають найпоширеніші комбінації, що передбачають як основні, так і додаткові вимоги.

	SYMBOL	TILLÄGGSKRAV/EGENSKAPER
Komplett skodon	P^{100}	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metalliskt spiktrampskydd, testspikens diameter 4,5 mm
	PL^{100}	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testspikens diameter 4,5 mm
	PS^{100}	Yttersula med spiktrampskydd (min. 1100 N) - metallfritt spiktrampskydd, testspikens diameter 3 mm
	Elektriska egenskaper	
	C	Elektrisk ledande skor (max. resistans 100 kΩ)
	A	Antistatiska skor (resistansgränsvärden 100 kΩ - 1000 kΩ)
	Resistens mot aggressiva miljöfaktorer	
	HI	Isolering mot värme
	CI	Isolering mot kyla
	E	Stötabsorbering i hälen (min. 20 J)
	WR	Vattentälig konstruktion
	M	Metatarsal/mellanfotsskydd
	AN	Vristskydd
	CR	Skydd mot skärskador
	SC	Det användiga stötskyddets/tåhättans nötningsbeständighet (Scuff cap)
	SR	Yttersulan är halktestad på keramiskt kakel med glycerin
Ovandel	WPA^{b}	Skydd mot vatteninträngning och absorption
Yttersula	HRO	Värmetålig yttersula
	FO	Olje- och kolvätetesistent yttersula
	LG	Grepp på stege

[a] Ett av de tre alternativen måste väljas.

[b] Vatteninträngning och absorption (WPA, S2, S3, S3L, S3S) angår endast ovanmaterialet och garanterar inte att hela skodonet är vattentälig. Hybridskor markeras med "SBH".

KATEGORIER FÖR YRKES- OCH SKYDDSSKOR

Typ	Krav	Kategori enligt EN ISO 20345 Skyddsskor (SB)	Kategori enligt EN ISO 20347 Arbetsskor (OB)
I eller II	SB eller OB	Grundläggande säkerhetskrav	
I	Som SB eller OB, plus Hel hälkappa Antistatisk (A) Stötabsorbering i hälen (E)	**S1**	**O1**
I	Som S1 eller O1, plus Ovandel med skydd mot vatteninträngning och absorption (WPA)	**S2**	**O2**
I	Som S2 eller O2, plus Yttersula med spiktrampskydd, enligt typ av sko Mönstrad sula	**S3** (metallisk spiktrampskydd typ P) eller **S3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **S3S** (metallfritt spiktrampskydd typ PS)	**O3** (metallisk spiktrampskydd typ P) eller **O3L** (metallfritt spiktrampskydd typ PL) eller **O3S** (metallfritt spiktrampskydd typ